COURT

SHORT FILM & ANIMATED SHORT FILM / **COURT MÉTRAGE ANIMATION & FICTION**

2013

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
Wallonie Bruxelles Images

COURT MÉTRAGE ANIMATION ET FICTION

SHORT FILM & ANIMATED SHORT FILM

2013

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
Wallonie Bruxelles Images

2

SOMMAIRE

ANIMATION..... 5
FICTION..... 67
EN COURS..... 179
INDEX..... 189
ADRESSES UTILES 195
LE COURT MÉTRAGE,
MODE D'EMPLOI 201

MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

Service Général de l'Audiovisuel et des Multimédias
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel

44, boulevard Léopold II
B 1080 Bruxelles
T +32 (0)2 413 22 38
F +32 (0)2 413 20 68
www.centreducinema.be

WALLONIE BRUXELLES IMAGES LA PROMOTION À L'ÉTRANGER

18, place Flagey
B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 223 23 04
info@wbimages.be
www.wbimages.be
eric.franssen@wbimages.be

RÉALISATION CATALOGUE

marie-helene.massin@cfwb.be
avec l'aide de Eve-Laure Avigdor, Debora Decock
et des producteurs
Corrections : Guy Trifin
Design : signelazer.com

LE COURT (EN DIT LONG)

- **Le catalogue annuel des courts métrages de la Fédération Wallonie-Bruxelles depuis 1987.**
- **Le Festival annuel des courts métrages**
  21e festival (compétition)
  du 3 au 8 juin 2013
  au Centre Wallonie-Bruxelles
  46, rue Quincampoix - 75004 Paris
  www.cwb.fr

Éditeur Responsable :
Frédéric Delcor – Secrétaire Général
44, Boulevard Léopold II – B 1080 Bruxelles

ANIMATION

AILLEURS HIGHER

SARAH BRÛLÉ

Une jeune fille au pair en Irlande s'échappe et part visiter les îles d'Aran. On découvre l'île en même temps que ses pensées.

An au pair young woman in Ireland escapes to visit Aran's island. We discover the island trough her mind.

Réalisation et Animation : Sarah Brûlé
Son : Annaëlle Simonet, Paul Gautier
Voix : Nina Lombardo, Caroline Greene
Mixage : Paul Gautier
Colorisation : Antoine germanique, Pauline Marlière
Technique utilisée : animation traditionnelle 2D

PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Née dans le sud de la France. Après trois ans d'études artistiques en France elle part en Belgique et intègre l'école de La Cambre en animation. Avec sa sœur jumelle, Manon Brûlé ; elle y réalise son premier film «Les arbres naissent sous terre». En 2012 elle réalise «Ailleurs Higher», un projet commencé trois ans auparavant après un voyage en Irlande. Elle obtient son master et termine ses études.

2012 ***Ailleurs Higher***
Les arbres naissent sous terre, co-réalisé avec Manon Brûlé

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)472 55 52 57
vgilot@ibbbs.be

DISTRIBUTION
ADIFAC
T + 32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be

ALINÉA B

COLLECTIF AVEC DELPHINE HERMANS ET LOUISE-MARIE COLON

Un homme travaille dans une compagnie d'assurance. Toute la journée, il répète le même blabla au téléphone et il remplit des formulaires. Un jour, il tombe sous le charme d'une nouvelle employée mais il ne parvient pas à lui dire autre chose que ce qu'il répète aux clients. Il décide de lui écrire une lettre...

A man is working at an insurance company. All day long he repeats the same script on the telephone and fills in forms. One day he falls for the charms of a new female employee but he cannot manage to say anything to her other than what he reels off to customers. He decides to write her a letter...

Réalisation : collective
Direction et coordination : Delphine Hermans et Louise-Marie Colon
Scénario et Image : 10 adultes
Voix : Jean-Sébastien Wasmes
Montage Image : Delphine Hermans
Mixage, bruitage et Musique : David Nelissen
Technique d'Animation : papier découpé, pâte à modeler, photo

PRODUCTION
Caméra-etc
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Delphine Hermans. Licenciée en arts plastiques, option cinéma d'animation à La Cambre. Animatrice à l'atelier de production Caméra-etc depuis 2006 où elle coordonne des ateliers de réalisation collective pour enfants, jeunes et adultes

2001 *Variation trucidaire*
2002 *L'héritier, Arêtes*
2003 *Voisins*
2004 *Une bouteille de lait*
2005 *Oc bidrar*
2008 *L'enveloppe jaune*
2012 *La vie sexuelle des dinosaures, Gahungu, Alinéa B, Kanyana, Tous au dodo*
En postproduction
37° à l'ombre

Louise-Marie Colon. À étudié le cinéma d'animation à La Cambre. Depuis 2002, animatrice-formatrice à l'atelier de production Caméra-etc où elle coordonne des réalisations collectives. Également auteur de courts métrages d'animation :

2000 *Paulette*
2001 *Tabernacle,Pingouins*
2002 *Petit*
2004 *La poupée cassée*
2011 *La boîte de sardines*
2012 *Alinéa B, La coquille, Gahungu, Kanyana, Tous au dodo*

CONTACT
Caméra-etc
490 rue de Visé – B 4020 Liège
T +32 (0)4 253 59 97
F +32 (0)4 252 56 31
info@camera-etc.be
www.camera-etc.be

BALADES

SOPHIE RACINE

Le long des canaux et en ville quelques déambulations...

Along canals and in the city some wanderings...

Réalisation, animation et montage image : Sophie Racine
Son, montage son et mixage : Anton Vodenitcharov
Musique : Boyan Vodenitcharov
Techniques utilisées : dessin sur papier, peinture, 2D ordinateur

PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Après des études au lycée et en classe préparatoire en arts plastiques en banlieue parisienne, elle intègre l'école de la Cambre à Bruxelles en 2008 dans l'option cinéma d'animation où elle poursuit actuellement ses études.
2010 *Recherche*
2011 *L'Envolée*
2012 *Balades*

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)472 55 52 57
vgilot@ibbbs.be

DISTRIBUTION
ADIFAC
T + 32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be

BETTY'S BLUES

RÉMI VANDENITTE

Plongé dans l'atmosphère d'un bar désaffecté de la Louisiane des années 80, un guitariste nous raconte l'histoire véridique de Blind Boogie Jones...
Dans la Nouvelle-Orléans des années 20, Boogie Jones et sa compagne, lors d'une balade dans les bois, se retrouvent nez à nez avec une assemblée du Ku Klux Klan qui les prend en chasse. Laissé pour mort par le Ku Klux Klan, le désormais Blind Boogie Jones est ramené à la vie par de mystérieux lutins joueurs de blues...

In a disused bar in the Louisiana of the 80's, a guitarist tells us the true story of Blind Boogie Jones...
New Orleans in the 20s, Boogie Jones and his companion, during a walk in the woods, come face to face with members of the Ku Klux Klan who chase them. Left for dead by the Ku Klux Klan, the new Blind Boogie Jones is being brought back to life by mysterious spirits...

Réalisation, scénario et montage image : Rémi Vandenitte
Image : Rémi Vandenitte, Jan Vandenbussche, Andreas De Ridder, Serge Elissalde
Montage son : Philippe Fontaine
Mixage : Michel Coquette
Musique : Roland Van Campenhout
Producteur : Arnaud Demuynck

PRODUCTION
La Boîte,...Productions
en association avec Les Films du Nord, Digit Anima
Coproductions U Film, Lunanime, Les trois Ours
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO-TV NET TEL, du Fonds Audiovisuel Flamand,
Tax Shelter du gouvernement fédéral de Belgique et des investisseurs Tax Shelter

BIO-FILMOGRAPHIE
2005 *Vol au vent*
2006 *Le petit chat est mort*
2007 *Corportation*
2008 *Rhum salé*
2009 *Grise mine*
2012 *Betty's Blues*

CONTACT
La Boîte,...Productions
109, Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T + 32 (0)2 544 04 64
F + 32 (0)2 544 04 74
laboiteproduction@skynet.be
www.euroanima.net

CACHE-CACHE

DIA' AZZEH

Dans un monde où les enfants font des rêves pleins de couleurs, certains d'entre-eux rêvent d'aller en prison.

In a world where kids have so many coulorful dreams, some of them dream of going to prison.

Réalisation, scénario, image et montage image et Montage son : Dia' Azzeh
Son : Louis Storm
Mixage : Louis Storm
Musique : « Streets Ô Ramallah » Checkpoint 303, « Sundays child » audionautix.com
Technique d'animation utilisée : Rotoscoping, Animation 2D numérique
Interprétation : Dia' Azzeh

PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

BIO-FILMOGRAPHIE
Né en 1985 à Jérusalem, a étudié le cinéma d'animation à Bruxelles à la Cambre.
Plusieurs courts-métrages avec Zan studio à Ramallah entre 2007 et aujourd'hui.

2009 ***Silence*** (animation en 3D numérique)
2012 ***Cache-cache***

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr. Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T + 32 (0)472 55 52 57
vgilot@ibbbs.be

DISTRIBUTION
ADIFAC
T + 32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be

CEUX D'EN HAUT

IZÙ TROIN

1862, une auberge d'altitude dans les Hautes-Alpes. Chaque hiver le couple de propriétaires confie l'établissement à deux gardiens. Cette année, Gaspard, qui vient là depuis des lustres est accompagné du jeune et novice Ulrich... En arrivant, Ulrich croise Louise, la fille des aubergistes et se sent terriblement attiré par elle...
Quand il se décide à la rejoindre, il est trop tard : la neige tombée en abondance interdit l'accès à la vallée. Ulrich est accablé.
Le lendemain, Gaspard parti à la chasse ne revient pas. Le jeune homme hanté par ses peurs et ses fantasmes survivra-t-il à son effroyable solitude ?

1862. A high altitude inn at the foot of a glacier in the Swiss Alps. Each winter the snow isolates the inn, rendering it totally inaccessible.

Réalisation : Izù Troin
Scénario : Patrick Vanetti
Image : Izù Troin, Morten Riisberg Hansen
Son : Loïc Burkhardt
Montage image : Bruno Tracq
Montage son : Loïc Burkhardt
Mixage : Loïc Moniotte
Musique : Dany Plaud, Sylvain Legeai, Benjamin Van Migom
Technique d'animation : Animation DCP
Interprétation : Cédric Eeckhout
Producteurs : Arnaud Demuynck, Emmanuel Bernard, Pascal Le Nôtre, Nicolas Burlet

PRODUCTION
La Boite,... Productions, Folimage, Arte France, Foliascope, Nadasdy films, RTS avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO-TV NET TEL

FILMOGRAPHIE
1996 *Conte d'une nuit d'hiver*
2000 *Conventuel's band*
2001 *Passage*
2002 *Le carnet*
2009 *Le bûcheron des mots*
2012 *Ceux d'en Haut*

CONTACT
La Boîte,...Productions
109, Rue du Fort – B1060 Bruxelles
T + 32 (0)2 544 04 64
F + 32 (0)2 544 04 74
laboiteproduction@skynet.be
www.euroanima.net

CHAMANE BAZAR

ZOLTÁN HORVÁTH

Perdu dans une immense toundra, l'apprenti d'un sorcier chamane va faire l'expérience aux conséquences délirantes de sa désobéissance.

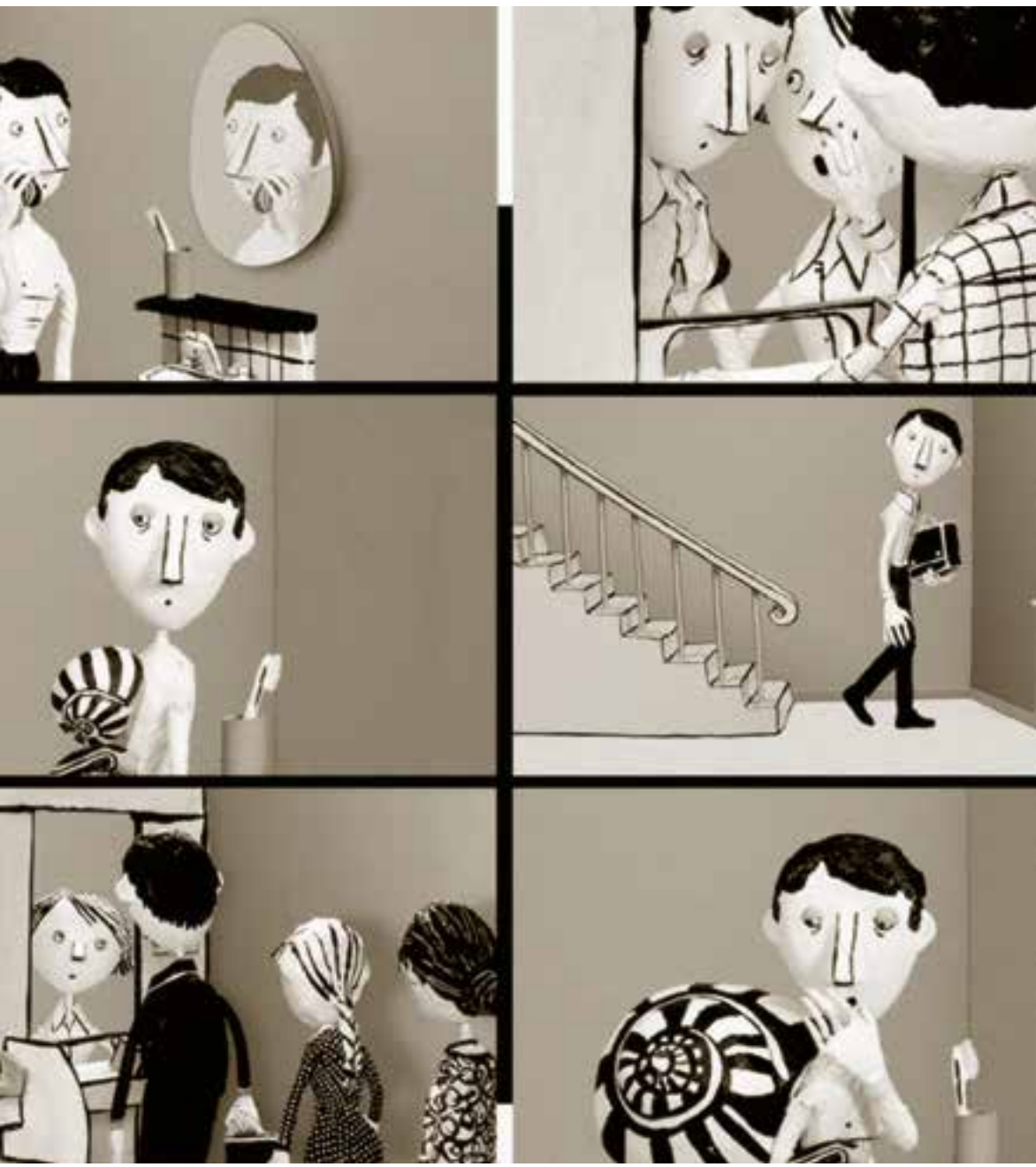
Lost in a huge tundra, the apprentice of a shaman sorcerer will experience the crazy consequences of his disobedience.

Réalisation, scénario, image et montage image : Zoltán Horváth
Son et montage son : Philippe Fontaine
Mixage : Nils Fauth
Musique : Clément Marion
Producteur : Arnaud Demuynck

PRODUCTION
La Boîte... Productions
en coproduction avec Nadasdy Film
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO

BIO-FILMOGRAPHIE
1984 *Les Bottes*
1996 *Le Trompette de Géricault*
1998 *Carcasses et crustacés*
2002 *Nosferatu tango*
2007 *Dans la peau*
2013 *Chamane bazar*

CONTACT
La Boîte,...Productions
109, Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T + 32 (0)2 544 04 64
F + 32 (0)2 544 04 74
laboiteproduction@skynet.be
www.euroanima.net



LA COQUILLE

COLLECTIF AVEC SIONA VIDAKOVIC ET LOUISE-MARIE COLON

Un matin, Sam découvre une petite coquille sur son dos. Chaque jour, elle grossit et devient de plus en plus encombrante. Comment parviendra-t-il à vivre avec cet étrange et envahissant appendice ?

One morning, Sam discovers a small shell on his back. Every day it grows and becomes more and more cumbersome.
How does he manage to live with this strange and invasive appendage?

Réalisation : collective
Direction et coordination : Louise-Marie Colon et Siona Vidakovic
Scénario, image et voix : 15 adultes français (malvoyants) et luxembourgeois (déficients moteurs et cognitifs)
Montage image : Louise-Marie Colon
Mixage : Sébastien Vanderborght
Musique : Stéphane Kaufeler
Technique d'animation : marionnettes

PRODUCTION
Caméra-etc
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

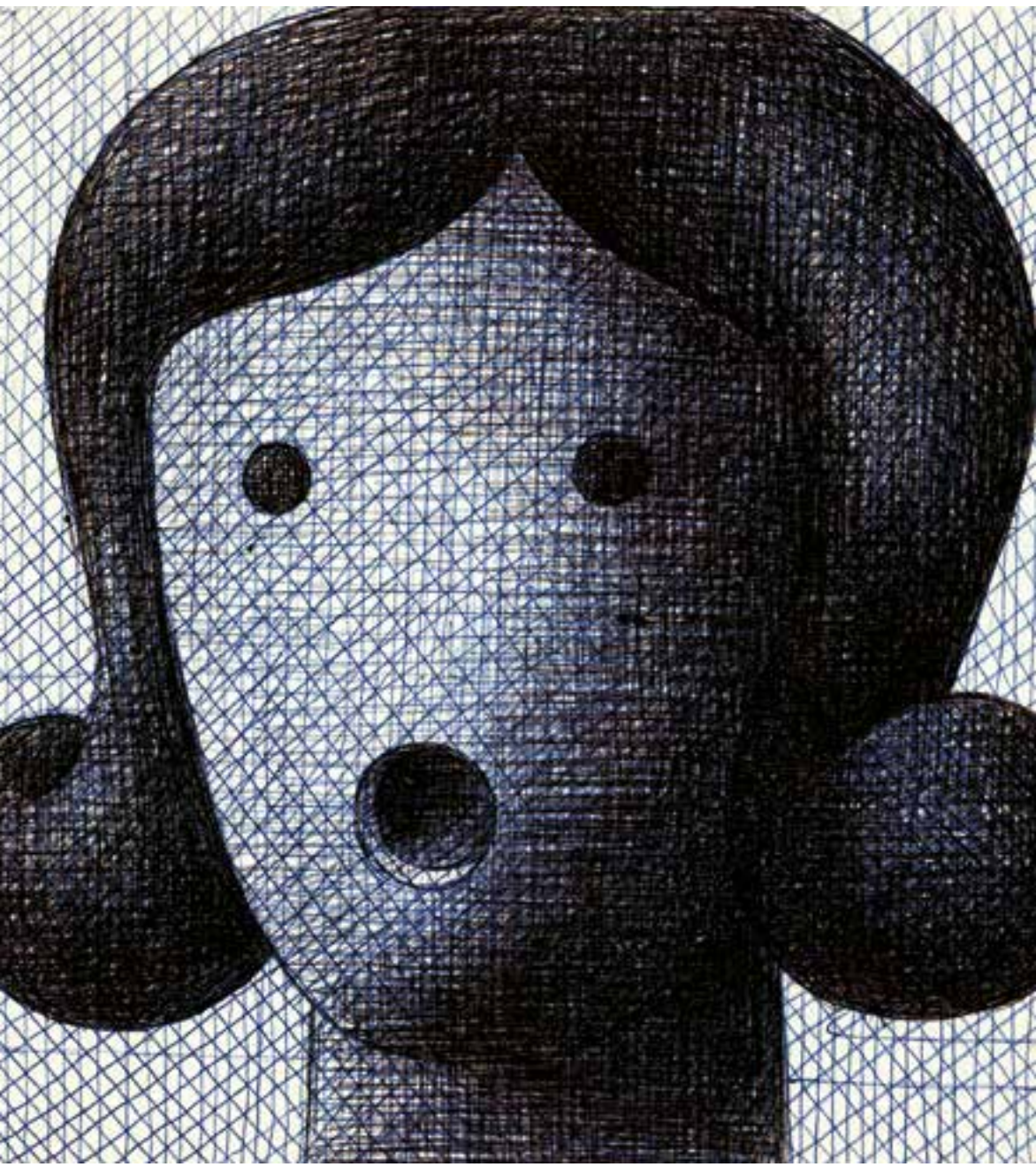
BIO-FILMOGRAPHIE
Siona Vidakovic. Diplômée en scénographie à l'Académie des Beaux-Arts de Liège, a rejoint l'équipe d'animateurs de Caméra-etc en 2004. En tant qu'animatrice-formatrice, elle coordonne des ateliers de réalisation collective pour enfants, jeunes et adultes.

2012 ***La coquille***

Louise-Marie Colon. A étudié le cinéma d'animation à La Cambre. Depuis 2002, elle est animatrice-formatrice à l'atelier de production Caméra-etc où elle coordonne des réalisations collectives. Également auteur de courts métrages d'animation :

2000 ***Paulette***
2001 ***Tabernacle, Pingouins***
2002 ***Petit***
2004 ***La poupée cassée***
2011 ***La boîte de sardines***
2012 ***Alinéa B, La coquille, Gahungu, Kanyana, Tous au dodo***

CONTACT
Caméra-etc
490 rue de Visé – B 4020 Liège
T +32 (0)4 253 59 97
F +32 (0)4 252 56 31
info@camera-etc.be
www.camera-etc.be



DEUX ILES

ERIC LAMBÉ

Dans une curieuse matière d'encre bleue, vibrante, de rayures et d'opacité électrique, deux êtres se croisent, s'entrecroisent, se lient, se délient, se fondent et s'entremêlent sans jamais se rencontrer.
Deux solitudes, une femme et un homme, A et B, deux lignes de vie qu'une mer bleue absorbe.

In a curious field of blue ink, vibrant scratches and electric opacity, two people meet, intersect, bind, untie, merge and intermingle without ever meeting.

Réalisation : Eric Lambé,
Scénario : Eric Lambé **d'après** « Le fils du Roi », du même auteur - Editions Frémok
Animation : Eric Lambé, Adrien Cellieres, Nicolas Debruyn, Florian Guillaume, Guillaume Franck, Sarah Heinrich, Lucile Martineau, Gilles Pirenne, Valery Vasteels - Haute École Albert Jacquart
Musique : Pierre-Jean Beaudoin

PRODUCTION
CARGO FILMS, Canal+
en coproduction avec le CVB -
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

BIO-FILMOGRAPHIE
Auteur de bande dessinée et illustrateur, Eric Lambé est né à Arlon en 1966. Fonde avec deux anciens de la section bande dessinée à Saint –Luc (Denis Larue et Alain Corbel) le groupe Mokka qui donnera naissance à la revue Mokka. Publie plusieurs livres. Sur un texte d'Alain Corbel, il publie aux éditions Caminho son premier livre pour enfants : « Le voyage de Djuku ». Pour les éditions Estuaire, il collabore avec Marie Desplechin. Deux livres parus à ce jour : « Le sac à mains » et « La photo ».

2012 ***Deux îles*** (cm) premier film

VENTES INTERNATIONALES
Autour de Minuit
festivals@autourdeminuit.com

ÉCLIPSE

ADRIEN JOURNEL

Difficile pour Pierrot et Colombine, vivant dans la Lune et le Soleil, de faire connaissance. Pourtant, ils sont bien décidés à franchir le pas et ce n'est pas la distance qui les sépare qui les arrêtera, bien au contraire !

Difficult for Pierrot and Columbine, living in the moon and the sun, to meet each other. However, despite the distance, they are determined to change that!!

Réalisation : Adrien Journel
Scénario : Adrien Journel
Image : Adrien Journel
Son : Adrien Journel
Montage image et son : Adrien Journel
Mixage : Adrien Journel
Technique d'animation : dessin 2D

PRODUCTION
Jacquard Productions

BIO-FILMOGRAPHIE
Études à la Haute École Albert Jacquard

2012 ***L'éclipse*** (cm anim) film de fin d'études

CONTACT
Jacquard Productions
Haute École Albert Jacquard
Département Techniques infographiques
20 Avenue Comte de Smet de Nayer – B 5000 Namur
T +32 (0) 81 24 70 30
joel.jacob@prof.heaj.be

ED ET KYU

ADRIEN BERTHE

Un jeune homme et son ami, un phoque sont sélectionnés pour participer à un casting dans la grande ville. Malheureusement, lors du casting, seul le phoque est sélectionné, et devient une star, ce qui provoque rancoeur et frustration chez le jeune homme qui est alors prêt à tout pour prendre la place de son ami.

A young boy and his friend, a seal, are selected for a casting. Unfortunately during the casting only the Seal successes and become a star. This situation generates jealousy and frustration for the young boy who tries by all means to take the place of his friend.

Réalisation et animation: Adrien Berthe
Son: Eve Leguebe
Musique: Rue des pêcheries
Mixage: Olivier Vanderslayen
Technique utilisée: Animation 2D Flash

PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

BIO-FILMOGRAPHIE
Né a Juvisy sur Orge en France, diplômé des Beaux Arts de Cambrai en 2007

2010 *La maison des singes*
2012 *Ed et Kyu*

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)472 55 52 57
vgilot@ibbbs.be

DISTRIBUTION
ADIFAC
T + 32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be

FLESH AND BONES

MANON BRÛLÉ

Au lendemain d'un accident, un homme se réveille mou et constate que son squelette a quitté son corps et vit à ses côtés. S'engage alors une rencontre entre deux physionomies complémentaires, l'une dure l'autre molle.

In the days following an accident, a man wakes up soft and notices that its skeleton has left his body and lives by his side. Then began a meeting between two complementary faces, the one hard the other one soft.

Réalisation et animation: Manon Brûlé
Son: Lou Vercelletto, Anthony Dupriez
Musique: Dominique Brûlé, Emilie De Halleux
Voix: Dominique Brûlé
Mixage: Anthony Dupriez, Aurélien Lebourg
Technique utilisée: animation 2D

PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Née en 1986 en France. À partir de 2005, suit une formation à l'École européenne supérieure de l'image (EESI) puis intègre l'école de La Cambre en Belgique où elle poursuit ses études dans le cinéma d'animation.

2009 ***Cendrillon*** (cm)
2010 ***Les arbres naissent sous terre*** (coréalisé avec Sarah Brûlé) (cm)
2012 ***Flesh and Bones***

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)472 55 52 57
vgilot@ibbbs.be

DISTRIBUTION
ADIFAC
T + 32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be

GAHUNGU

COLLECTIF AVEC DELPHINE HERMANS ET LOUISE-MARIE COLON

La maman de Gahungu est morte.
Son père part travailler et le confie
à sa nouvelle femme...

Gahungu's mother is dead. His father goes off to find work and entrusts him to his new wife...

Réalisation: collective
Direction et coordination: Delphine Hermans et Louise-Marie Colon
Scénario, image, voix: 14 enfants burundais
Montage image et son: Delphine Hermans et Louise-Marie Colon
Techniques d'animation: personnages en papier noir et dessins pour les décors

PRODUCTION
Caméra-etc
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Delphine Hermans est licenciée en arts plastiques, option cinéma d'animation à La Cambre et animatrice à l'atelier de production Caméra-etc depuis 2006 où elle coordonne des ateliers de réalisation collective pour enfants, jeunes et adultes

2001 ***Variation trucidaire***
2002 ***L'héritier, Arêtes***
2003 ***Voisins***
2004 ***Une bouteille de lait***
2005 ***Oc bidrar***
2008 ***L'enveloppe jaune***
2012 ***La vie sexuelle des dinosaures, Gahungu, Alinéa B, Kanyana, Tous au dodo***

En postproduction
37° à l'ombre

Louise-Marie Colon. A étudié le cinéma d'animation à La Cambre. Depuis 2002, elle est animatrice-formatrice à l'atelier de production Caméra-etc où elle coordonne des réalisations collectives. Également auteur de courts métrages d'animation :

2000 ***Paulette***
2001 ***Tabernacle, Pingouins***
2002 ***Petit***
2004 ***La poupée cassée***
2011 ***La boîte de sardines***
2012 ***Alinéa B, La coquille, Gahungu, Kanyana, Tous au dodo***

CONTACT
Caméra-etc
490 rue de Visé – B 4020 Liège
T +32 (0)4 253 59 97
F +32 (0)4 252 56 31
info@camera-etc.be
www.camera-etc.be

JE SENS LE BEAT QUI MONTE EN MOI

YANN LE QUÉLLEC

Un morceau de Chopin au piano, une chanson Raï s'échappant de la terrasse d'un café, la sonnerie d'un portable retentissant par surprise : autant de mélodies qui, pour Rosalba, transforment la ville en enfer sonore. Car la gracieuse guide touristique souffre d'une affection peu commune : chaque fois qu'une mélodie surgit, son corps tressaille, gesticule ou danse, submergé par une pulsion aussi subite qu'incontrôlable. Pleine de ressorts, Rosalba invente mille ruses pour cacher son excentricité – sans se douter que ce corps indomptable pourrait séduire son timide collègue Alain.

A Chopin piece on the piano, a Raï song coming from the terrace of a café, the unexpected sound of a mobile phone ringing: these are the kinds of melody that transform the town into a resounding hell for Rosalba. For the amiable tourist guide suffers from an uncommon affliction: every time she hears a tune or tone, her body trembles, twitches or dances, overwhelmed by an urge as sudden as it is uncontrollable. Rosalba puts a great deal of effort into inventing a range of ruses to hide her eccentricities – without suspecting that this untameable body would be able to seduce her shy colleague, Alain.

Réalisation et scénario : Yann le Quéllec
Image : Nicolas Guicheteau
Décoration : Alexandra Hennocq
Montage image et son : Martial Saloman, Fred Meert
Mixage : Benoît Biral

PRODUCTION
La Parti Production,White light films, Kinoko Films
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie- Bruxelles et VOO

BIO-FILMOGRAPHIE
1994-1997 : HEC Paris, 1994 -1995 : Rédacteur critique (Cahiers du Cinéma ; articles et notules), 1997-1999 : EHESS – DEA d'anthropologie, 1999 : Malaisie, les défis d'un tigre équilibriste, Eurasia Editions, 2005-2010 : SOFICA CINEMAGE 1,2, 3, 4 et 5 - Fondateur et Directeur Général

Depuis 2011 :
Le que pas sur la vil ni ! (cm) en production
Je sens le beat qui monte en moi (cm)
Love is in the air (guitare), scénarisation de l'adaptation en bande dessinée du projet de long métrage éponyme (éditions Delcourt ; août 2011)

CONTACT
La Parti Production
109, Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 534 68 08
F +32 (0)2 534 78 18
anni.vanparys@laparti.com

KANYANA

COLLECTIVE AVEC LOUISE-MARIE COLON ET DELPHINE HERMANS

La vache Kanyana s'ennuie et rêve d'aller à l'école. Seul problème : elle n'a pas d'acte de naissance…

Kanyana the cow is bored and dreams of going to school. The only problem – she does not have a birth certificate…

Réalisation : collective
Direction, coordination, montage et mixage : Louise-Marie Colon et Delphine Hermans
Scénario, image et voix : Mireille Niyonsaba, Ramadhani Kashana et Nadia Nijimbere (Burundi)
Musique : Iwaku Vision
Techniques d'animation : silhouettes en papier noir et décors au dessin

PRODUCTION
Caméra-etc
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Delphine Hermans est licenciée en arts plastiques, option cinéma d'animation à La Cambre et animatrice à l'atelier de production Caméra-etc. Depuis 2006, elle coordonne des ateliers de réalisation collective pour enfants, jeunes et adultes

2001 ***Variation trucidaire***
2002 ***L'héritier, Arêtes***
2003 ***Voisins***
2004 ***Une bouteille de lait***
2005 ***Oc bidrar***
2008 ***L'enveloppe jaune***
2012 ***La vie sexuelle des dinosaures, Gahungu, Alinéa B, Kanyana, Tous au dodo***
En postproduction
37° à l'ombre

Louise-Marie Colon. A étudié le cinéma d'animation à La Cambre. Depuis 2002, elle est animatrice-formatrice à l'atelier de production Caméra-etc où elle coordonne des réalisations collectives. Également auteur de courts métrages d'animation :

2000 ***Paulette***
2001 ***Tabernacle, Pingouins***
2002 ***Petit***
2004 ***La poupée cassée***
2011 ***La boîte de sardines***
2012 ***Alinéa B, La coquille, Gahungu, Kanyana, Tous au dodo***

CONTACT
Caméra-etc
490 rue de Visé – B 4020 Liège
T +32 (0)4 253 59 97
F +32 (0)4 252 56 31
info@camera-etc.be
www.camera-etc.be

MAINTENANT IL FAUT GRANDIR

BRUNO TONDEUR

Ours à peur du monde extérieur. Retranché dans son appartement qu'il ne quitte que pour se nourrir il passe son temps sur son ordinateur. Entre les jeux en ligne et les sites pornos il rencontre Cutieflower sur un réseau social. Il en tombe amoureux.

Ours is afraid of the outside world. Withdrawn in his apartment, which he leaves only to sustain himself, he spends his time on his computer. Surfing between online gaming and pornographic websites, he meets Cutieflowers on a social network. He falls in love...

Réalisation et animation : Bruno Tondeur
Son et Musique : Pierre Slinckx
Mixage : Philippe Delhaye & Pierre Slinckx
Technique utilisée : ordinateur 2D

PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Né à Charleroi en Belgique. Bachelier en illustration à l'école supérieure de Saint-Luc (Bruxelles). Actuellement à La Cambre en cinéma d'animation.

2011 *Chienne de vie*
2012 *Maintenant il faut grandir*

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)472 55 52 57
vgilot@ibbbs.be

DISTRIBUTION
ADIFAC
T + 32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be

MEMENTO MORI

DANIELA WAYLLACE RIGUERA

Dans une cérémonie de deuil le photographe prend l'image d'une petite fillette.
Avec le visage contrit les assistants sortent de la pièce en la laissant entourée des fleurs.
Petit à petit on s'approche de la fillette et on rentre dans ses souvenirs et dans l'univers de la mort.

In a mourning ceremony the photographer takes a picture of a little girl.
With the face contrite assistants leave the room, leaving it surrounded by flowers.
Little by little we approach the girl and recoup her memories and the universe of death.

Réalisation et animation : Daniela Wayllace Riguera
Musique : Alejandro Rivas Cottle
Son et mixage : Déborah Dourneau
Technique utilisée : 2D TVPAINT

PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIOGRAPHIE
Belge Bolivienne
1996-2001 Peinture - gravure Faculté d'Architecture, Art et Urbanisme UMSA
La Paz Bolivia
1997-1999 Communication Social Université Catholique Bolivienne
2001-2003 Travail de mémoire et suivi des patients de l'Unité de Santé Mental de l'Hôpital Général de La Paz.
2002-2006 Sciences Politiques, Relations Internationales UNSLP La Paz Bolivia
2007-2012 Cinéma d'animation à La Cambre

FILMOGRAPHIE
2009 ***Les Aboiements du Stupre*** (film d'animation)
2010 ***Supaya*** (film d'animation).
2011 ***Nyanga Zam*** (docu live)
2012 ***Memento Mori*** (cm animation)
En post-prod et montage
Alma mundo o la fiesta de las ñatitas (docu live)

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)472 55 52 57
vgilot@ibbbs.be

DISTRIBUTION
ADIFAC
T +32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be

MR RIDDIM

COLLECTIVE AVEC MATHIEU LABAYE

Mister Riddim arrive dans une petite ville du Far West. Sa musique rend le sourire à tous les habitants...

Mr Riddim arrives in a small town in the far west. His music cheers up all the inhabitants ...

Réalisation : collective
Direction et coordination : Mathieu Labaye
Scénario et image : 10 enfants (6-9 ans)
Montage : Romain Parizel et Laurent Haegdorens
Musique : Xamanek
Technique d'animation : papier découpé

PRODUCTION
Caméra-etc
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Après trois années de Cinéma d'animation à la Cambre et un graduat en Illustration-bande dessinée, il intègre l'équipe d'animateurs de Caméra-etc en 2002 et coordonne des ateliers collectifs, réalise des montages et compositings et crée des bandes originales.

2000 ***Je suis dans le train***
2001 ***Porte de Hal / Hallepoort***
2006 ***Ha Bi Ba***
2008 ***Orgesticulanismus***
2012 ***Mr Riddim***
En production
Le labyrinthe

CONTACT
Caméra-etc
490 rue de Visé – B 4020 Liège
T +32 (0)4 253 59 97
F +32 (0)4 252 56 31
info@camera-etc.be
www.camera-etc.be

NAKED

ROMAIN MONSTERLET

Un jeune chasseur finlandais se fait voler ses vêtements par un renne et se retrouve nu dans la neige.

A young finnish hunter is robbed by a reindeer and he ends naked in the snow.

Réalisation : Romain Monsterlet
Scénario : Romain Monsterlet
Image : Romain Monsterlet
Son : Romain Monsterlet
Montage image et son : Romain Monsterlet
Mixage : Romain Monsterlet
Musique : Sammy Tamaloult et Romain Monsterlet
Technique d'animation : dessin 2D

PRODUCTION
Jacquard Productions

BIO-FILMOGRAPHIE
Études à la Haute École Albert Jacquard.

2012 ***Naked*** (cm anim) film de fin d'études

CONTACT
Jacquard Productions
Haute École Albert Jacquard
Département Techniques infographiques
20 Av. Comte de Smet de Nayer – B 5000 Namur
T +32 (0) 81 24 70 30
joel.jacob@prof.heaj.be

PIÈCE À NOUER

ORNELLA MACCHIA

Un homme ne parvient pas à nouer ses lacets. Sa cravate se défait, sa perruque glisse, sa veste se déboutonne, son col le serre... son lacet se défait. Il resserre sa cravate, remonte sa perruque, son lacet se défait, il reboutonne sa veste, son front sue, son lacet se défait, il tire sur son col, son lacet se défait, sa perruque glisse et tombe au sol... L'homme se retrouve dans une ronde d'hommes identiques ne sachant pas non plus faire leurs lacets.

A man doesn't succeed to knot his laces. His tie comes undone, his wig is sliding, his jacket unbuttons itself, his collar tightens him... he doesn't manage to make his laces. He redoes his tie, rises up his wig, but his laces comes unlaced, he re-buttons his jacket, the forehead is sweating, he doesn't manage to make his laces, he pulls his collar, he doesn't manage to make his laces, his wig slides and falls on the ground ... The man finds himself in a round of identical men who don't know how to make their laces.

Réalisation, scénario et animation : Ornella Macchia
Son, musique et mixage : Florian Guerbe
Techniques utilisées : animation traditionnelle 2D numérique

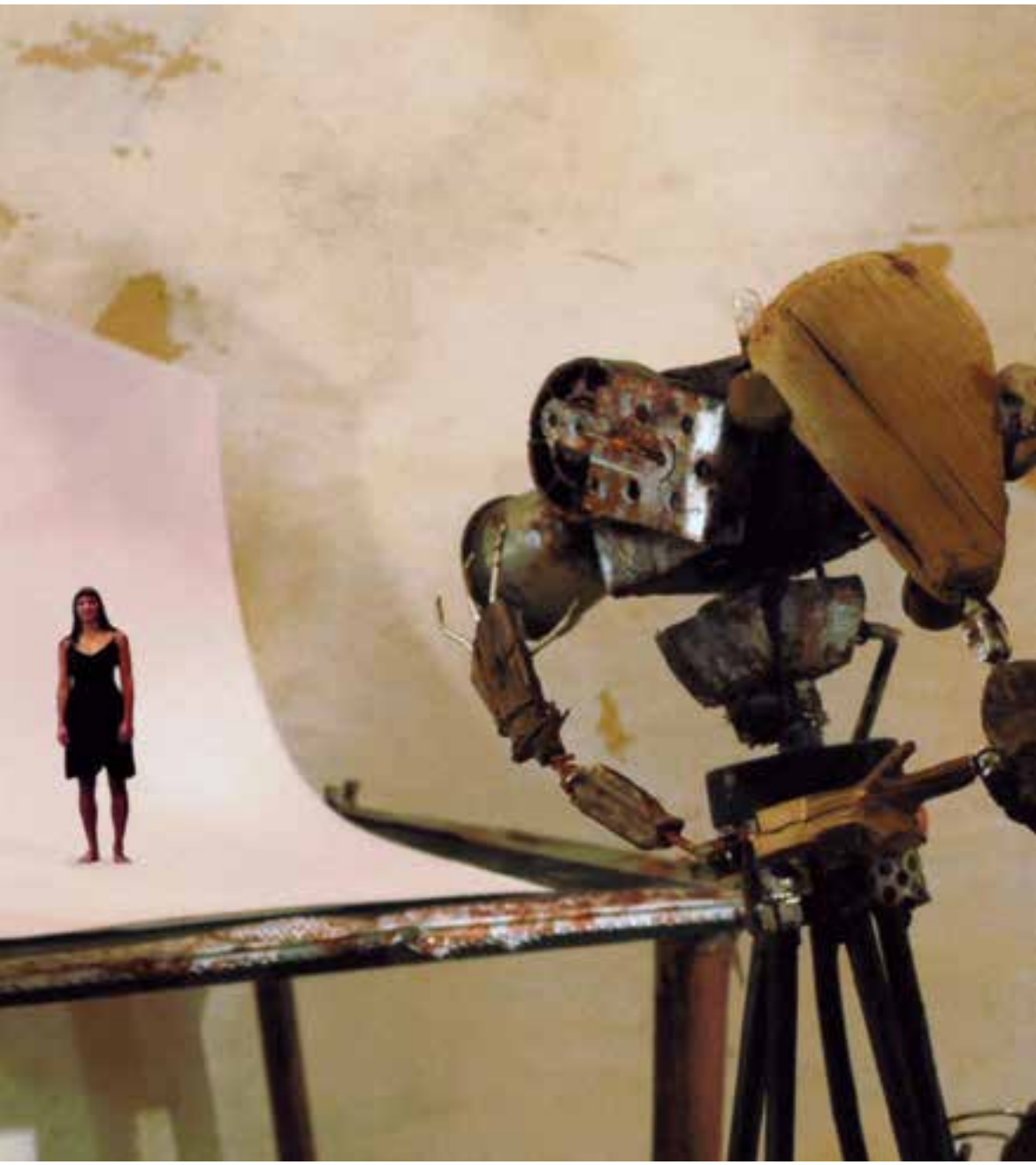
PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Étude à La Cambre en Cinéma d'Animation, diplôme au Métier d'Art en Cinéma d'animation à l'Esaat de Roubaix.

FILMOGRAPHIE
2010 *Un cadavre dans la contrebasse*
2010 *Terrea Secretum*
2011 *Et l'autre en fit autant*
2012 *Pièce à nouer*

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)472 55 52 57
vgilot@ibbbs.be

DISTRIBUTION
ADIFAC
T + 32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be



PIGMALEÓN

ATELIER COLLECTIF ZOROBABEL

Pigmaleón est un film sur le mouvement : celui des corps et des âmes, celui d'une marionnette animée et de son créateur, celui du cinéma d'animation et de la danse. Un réalisateur de film d'animation en volume, aux allures de bûche mal dégrossie, sculpte, fabrique et habille une poupée photoréaliste et la met en scène devant sa caméra.
Le réalisateur joue les mouvements au préalable et anime la poupée-danseuse, interprétée par la danseuse et comédienne Emmanuelle Vincent de la compagnie t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e, sur une musique de Jorge Piquer. Dans la foulée des mouvements que le réalisateur prête à la poupée, il se joint à la chorégraphie, et l'on ne sait plus qui mime qui. Ils entament ensuite une danse de couple et de séduction.

Pigmaleón is a film about movement – of bodies and souls, of a moving puppet and its creator, of film animation and dance. A stop motion animation film director, with a look of rough wood, carves, makes and dresses a photo-realistic puppet and uses it to act in front of the camera. The director shows the movements in advance here and then animates the dancing puppet, interpreted by the dancer and comedienne, Emmanuelle Vincent from the t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e company, to the sound of music by Jorge Piquer. As the movements that the director demonstrates to the puppet gain momentum, they blend with the choreography, and we lose track of who is miming who. Then they swing like a couple performing a dance of seduction.

Réalisation et scénario : Atelier Collectif Zorobabel
Image : William Henne
Animation : David Duvieusart
Son : Héléna Réveillère
Montage image : Atelier Collectif
Musique : Jorgue Piquer
Technique d'animation : Stop motion
Chorégraphie et interprétation : Emmanuelle Vincent

PRODUCTION
Zorobabel en partenariat avec Mordalia
avec l'aide du Secteur Centre d'Expression et de Créativité de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Cocof.

FILMOGRAPHIE
2000 ***Barbe Bleue*** (cm)
2002 ***Le petit théâtre mécanique*** (cm)
2003 ***Le complot de famille*** (cm)
2004 ***Jan Herman*** (cm)
2005 ***Transit*** (cm)
2006 ***Otomi*** (cm)
2007 ***Le diagramme du migrant*** (cm)
2008 ***Déjà vu*** (cm)
2009 ***Kill the surfers*** (cm)
2010 ***L'affaire Ghinzu*** (cm)
2011 ***Kimiko, Kin, Pigmaleón*** (cm)
2013 ***Quand j'étais petit, je croyais que*** (cm)

CONTACT
Zorobabel
132 Rue de la Victoire – B 1060 Bruxelles
T / F +32 (0)2 538 24 34
zorobabel@zorobabel.be
www.zorobabel.be

LA RÉSURRECTION DES NATURES MORTES

BERTRAND MANDICO

Fièvre, une femme énigmatique, recueille dans la nature des animaux morts.
Elle leur redonne vie au travers de films d'animations. Un jour un homme vient voir Fièvre : sa femme est morte…

Fever, an enigmatic woman, collects dead animals. She brings them to life through animated films. One day, a man comes to see Fever : his wife is dead…

Réalisation et Scénario : Bertrand Mandico
Image : Pascale Granel
Décors : Geert Paredis
Montage image et son : George Graag, Laure Saint-Marc
Mixage : Aline Gavroy
Technique d'animation : Ben Tesseur
Voix : Elina Löwensohn
Interprétation : Elina Löwensohn

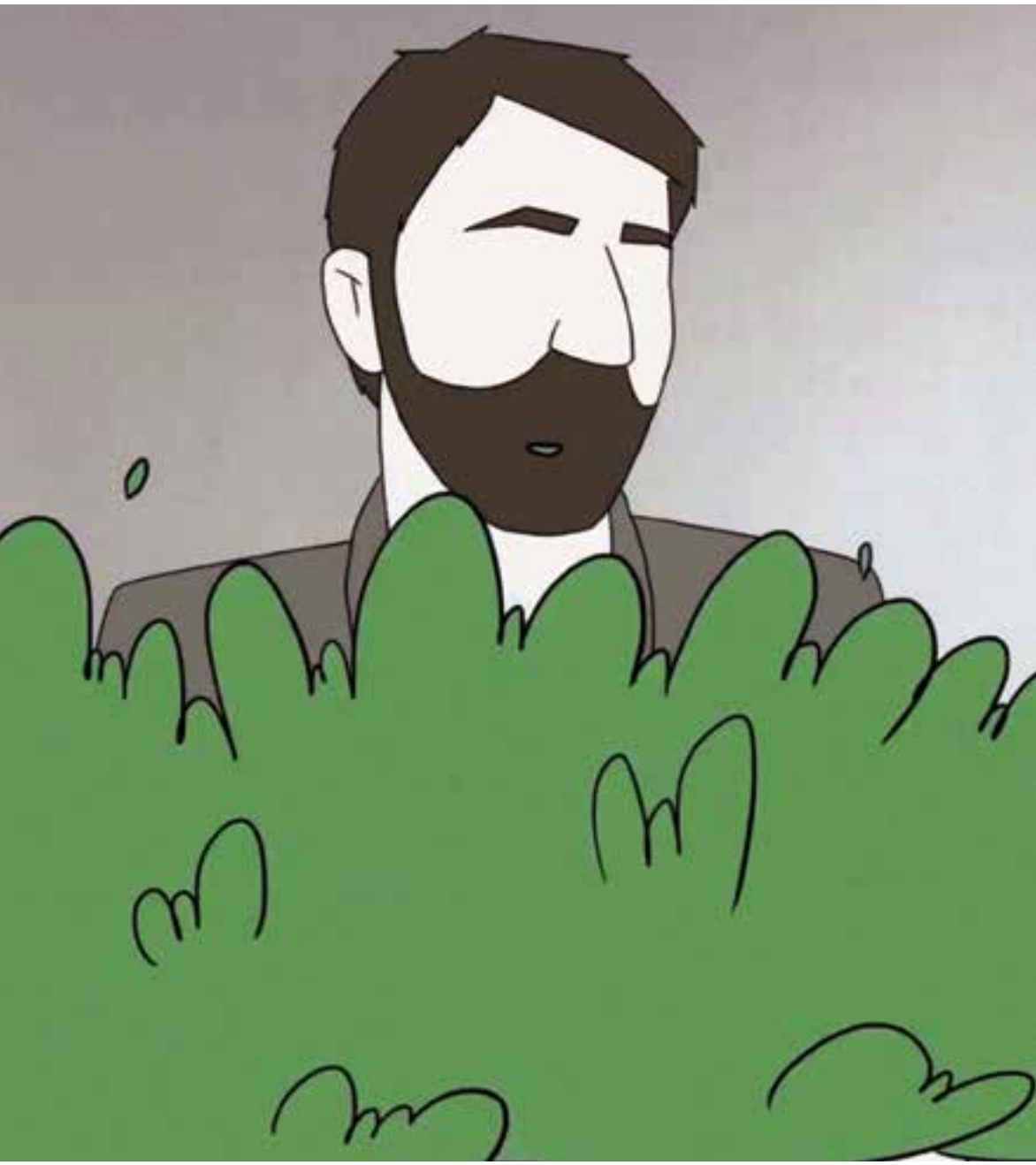
PRODUCTION
La Parti Production, Parisienne de Production, Essential Filmproduktion avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO

BIO-FILMOGRAPHIE
Né en 1971 à Toulouse. Diplôme de CFT Gobelins en 1993. Réalise ensuite des films de commandes aux univers très personnels : micro-films d'habillages pour ARTE ou Canal J, vidéoclips, publicités, etc.

2013 ***La résurrection des natures mortes*** (cm)
En cours ***L'homme qui cache la forêt*** (LM)
Persona non grata (LM)

CONTACT
La Parti Production
109 Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)(0)2 534 68 08
F +32 (0)(0)2 534 78 18
anni.vanparys@laparti.com

Philippe Bober
Co-production Office,
info@coproductionoffice.eu



SI J'ÉTAIS UN HOMME

MARGOT REUMONT

Cinq femmes, Marie Brune, Mouna, Florence, Emilie et Sabrina décrivent tour à tour la personne qu'elles seraient si elles étaient un homme.

Five women, Marie Brune, Mouna, Florence, Emilie et Sabrina, describe the character they could be if they were a man.

Réalisation, Scénario : Margot Reumont
Image : Margot et Mathilde Reumont
Son et mixage : Matthieu Roche
Montage image et son : Matthieu Roche et Margot Reumont
Musique : Cédric Castus et Boris Gronemberger
Techniques d'animation utilisées : 2D et 3D
Voix : Emilie Maquest, Sabrina Lucot, Mouna Yantour, Florence Minder, Marie Brune de Chassey

PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Née en 1988. 2009 : Erasmus en communication visuel à la Haute École d'Art et de Design de Genève, 2010 : Bachelor d'Art Numérique à l'École Supérieure Artistique de St Luc, Bruxelles et 2012 : Bachelor de cinéma d'animation à l'École Nationale Supérieure d'Art Visuel de la Cambre à Bruxelles.

2009 ***Confessions Nocturnes***
2010 ***Identités***
2011 ***L'audition***
2012 ***Si j'étais un homme***

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)472 55 52 57
M +32 (0)488 :46 14 98 (Margot Reumont)
vgilot@ibbbs.be
margot.reumont@gmail.com

DISTRIBUTION
ADIFAC
T + 32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be

TEMPUS FUGITUS

ALINE QUERTAIN

Nous accélérons un ensemble de prises de vues pour rendre possible l'observation d' une espèce tout à fait atypique. Le Tempus Fugitus a la particularité de bouger extrêmement lentement. On l'observe dans son milieu naturel,on découvre ses habitudes et ses caractéristiques.

We are accelerating a set of shooting made in the nature, to give you the opportunity to see an extraordinary animal. This animal is the Tempus Fugitus and it has the characteristics of moving veeeeeeeeeeeery slooooowly. We observed is way of life.

Réalisation, scénario et animation: Aline Quertain
Son et mixage: Anouck Gauvain
Musique: Xing Liu & Hsiao-Han
Voix: Eric Depreter
Techniques utilisées: stop motion et time laps

PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Études secondaires au lycée Martin V à Louvain-la-Neuve en option art. Études à la Cambre option cinéma d'animation. Elle passe une année d'Erasmus en Hongrie à Budapest, intégrant l'école MOME.

2009 *L'ourouboros*
2010 *L'ourson et le Caneton*
2011 *Tempus Fugitus*
2012 *Dear Belgium*

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)472 55 52 57
vgilot@ibbbs.be

DISTRIBUTION
ADIFAC
T + 32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be

TOUS AU DODO

COLLECTIF AVEC LOUISE-MARIE COLON ET DELPHINE HERMANS

L'hiver arrive et les animaux se préparent à hiberner. Alors que tous s'endorment, un jeune opossum ne trouve pas le sommeil...

Winter arrives and the animals prepare to hibernate. But as everyone falls asleep a young opossum remains wide awake...

Réalisation : collectif
Direction et coordination : Louise-Marie Colon et Delphine Hermans
Scénario, image et voix : 15 enfants séjournant en pédopsychiatrie à l'Hôpital de la Citadelle de Liège
Montage image : Louise-Marie Colon
Montage et mixage son : Cindy Pahaut
Musique : Thomas Medard
Techniques d'animation : papier découpé pour les décors et personnages en carton articulé

PRODUCTION
Caméra-etc
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Delphine Hermans est licenciée en arts plastiques, option cinéma d'animation à La Cambre et animatrice à l'atelier de production Caméra-etc depuis 2006. Elle coordonne des ateliers de réalisation collective pour enfants, jeunes et adultes

2001 *Variation trucidaire*
2002 *L'héritier, Arêtes*
2003 *Voisins*
2004 *Une bouteille de lait*
2005 *Oc bidrar*
2008 *L'enveloppe jaune*
2012 *La vie sexuelle des dinosaures, Gahungu, Alinéa B,Kanyana, Tous au dodo*
En postproduction :
37° à l'ombre

Louise-Marie Colon. A étudié le cinéma d'animation à La Cambre. Depuis 2002, elle est animatrice-formatrice à l'atelier de production Caméra-etc où elle coordonne des réalisations collectives.
Également auteur de courts métrages d'animation :
2000 *Paulette*
2001 *Tabernacle, Pingouins*
2002 *Petit*
2004 *La poupée cassée*
2011 *La boîte de sardines*
2012 *Alinéa B, La coquille, Gahungu, Kanyana, Tous au dodo*

CONTACT
Caméra-etc
490 rue de Visé – B 4020 Liège
T +32 (0)4 253 59 97
F +32 (0)4 252 56 31
info@camera-etc.be
www.camera-etc.be

US

JULIE ROUSSET ET ULRICH TOTIER

Dans un décor vierge et hors du temps, des bonhommes errent sans but précis, jusqu'à ce qu'un caillou tombe du ciel et mobilise toute leur attention.
La manière dont ils s'emparent de cet objet inconnu et le questionnent raconte la nature de cette drôle d'espèce, et nous entraîne au coeur d'une fresque loufoque sur les comportements humains...

In a virgin and timeless scene, men wander aimless... Until a pebble falls and catches their attention.
They gain possession of this unknown object and question it. Those behaviors talk about the nature of this strange mankind. It brings us to a crazy saga...

Réalisation et scénario : Julie Rousset et Ulrich Totier
Image : Julie Rousset et Ulrich Totier, Capucine Latrasse, Camille Rossi, Vincent Bierrewaerts
Montage image : Ulrich Totier, Thomas Jaulin-Berg, Fabrice Luang-Vija
Montage son : Philippe Fontaine
Mixage : Nils Fauth
Musique : Ulrich Totier
Producteur : Arnaud Demuynck

PRODUCTION
La Boîte,...Productions – Digit Anima
en coproduction avec Fargo avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO-TV NET TEL

BIO-FILMOGRAPHIE
2005 : Clip vidéo mélangeant prise de vue réelle et animation pour le groupe de rock Feverish - Wagram Records

2006 ***Conan et Barbara*** (animation)
2007 ***La vie des Bêtes*** (animation)
2007 ***Tel chien tel chien*** (animation)
2009 Clip en pixilation pour le groupe Firecrackers
2013 ***Us*** co-réalisé avec Ulrich Totier

CONTACT
La Boîte,...Productions
109 Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T + 32 (0)2 544 04 64
F + 32 (0)2 544 04 74
laboiteproduction@skynet.be
www.euroanima.net

VERTIGE

CHRISTOPHE GAUTRY ET MATHIEU BRISEBRAS

Dans notre monde urbain, le système jette les hommes à terre dans l'indifférence. Mais vue sous un angle nouveau, la ville devient un espace à redécouvrir et à reconstruire...

Sometimes, in our urban world, the system pins down people to the ground with disregard. But seen under a new angle the city becomes a new space to be rediscovered and to be reconstructed...

Réalisation, scénario, image et montage image: Christophe Gautry et Mathieu Brisebras
Montage son et musique: Jean-François Cavro
Mixage: Luc Thomas
Coproducteurs: Christophe Gautry et Mathieu Brisebras
Producteur: Arnaud Demuynck

PRODUCTION
La Boîte,...Productions
en association avec Les Films du Nord, avec la participation de Folimage.

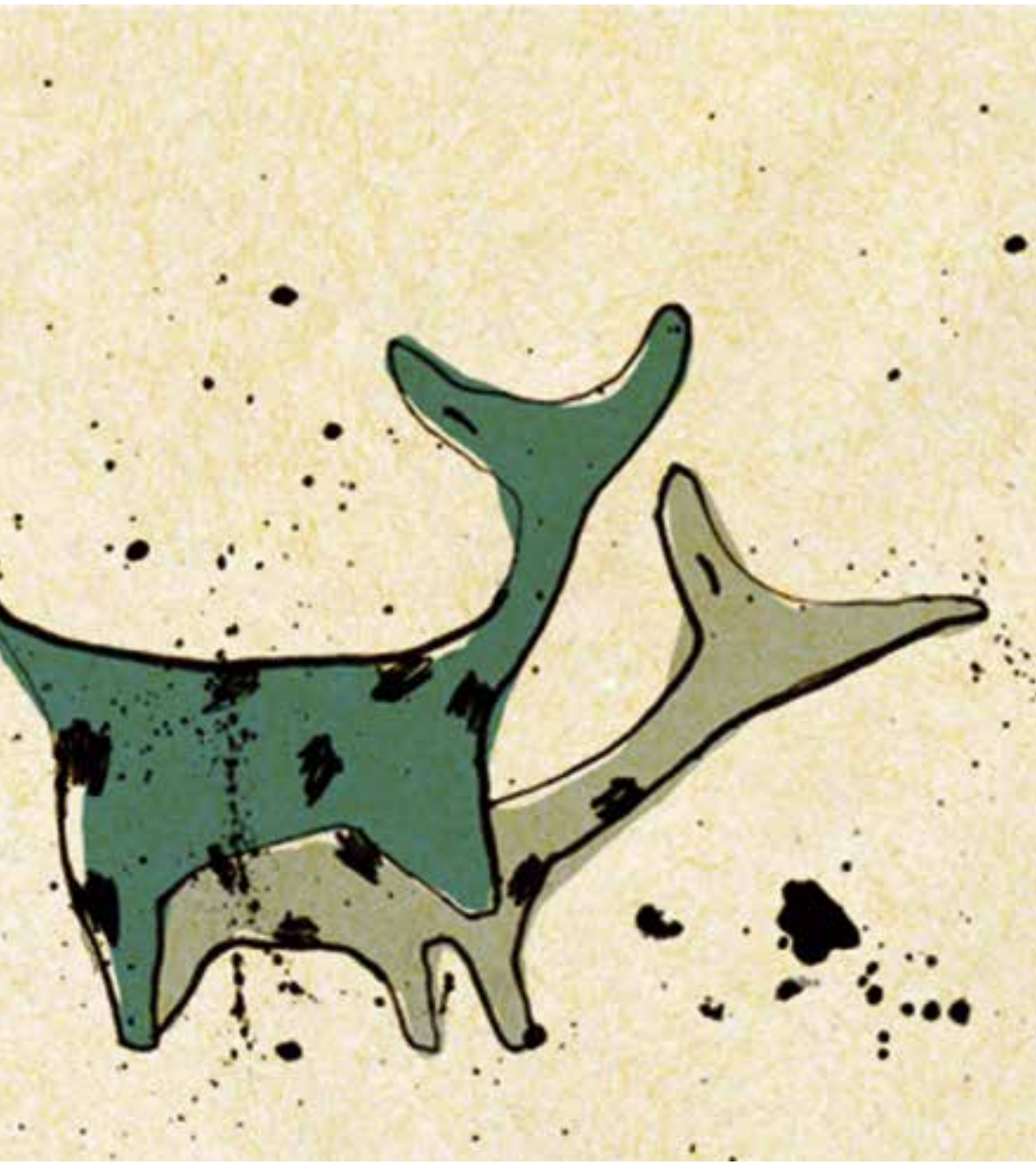
BIO-FILMOGRAPHIE
Christophe Gautry. Diplômé de La Poudrière à Valence. Collabore avec Folimage comme directeur des effets spéciaux.

2008 ***La Vita nuova*** (coréalisé avec Arnaud Demuynck)
2010 ***Le Concile lunatique***
2012 ***Un spectacle interrompu***
2013 ***Vertige***

Mathieu Brisebras. Diplômé de La Cambre à Bruxelles et La Poudrière à Valence. Travaille pour des séries télévisées et des courts métrages, réalise aussi des films institutionnels et anime des ateliers.

2004 ***Rue des abattoirs***
2013 ***Vertige***

CONTACT
La Boîte,...Productions
109 Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T + 32 (0)2 544 04 64
F + 32 (0)2 544 04 74
laboiteproduction@skynet.be
www.euroanima.net



LA VIE SEXUELLE DES DINOSAURES

DELPHINE HERMANS

C'est le printemps...

It's spring...

Réalisation, scénario, animation et montage :
Delphine Hermans
Musique : Gauthier Simon
Technique d'animation : dessin animé 2D

PRODUCTION
Caméra-etc
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Licenciée en arts plastiques, option cinéma d'animation à La Cambre. Delphine Hermans est animatrice à l'atelier de production Caméra-etc depuis 2006 où elle coordonne des ateliers de réalisation collective pour enfants, jeunes et adultes

2001 *Variation trucidaire*
2002 *L'héritier, Arêtes*
2003 *Voisins*
2004 *Une bouteille de lait*
2005 *Oc bidrar*
2008 *L'enveloppe jaune*
2012 *La vie sexuelle des dinosaures, Gahungu Alinéa B, Kanyana, Tous au dodo*
En postproduction
37° à l'ombre, L'enveloppe jaune

CONTACT
Caméra-etc
490 rue de Visé – B 4020 Liège
T +32 (0)4 253 59 97
F +32 (0)4 252 56 31
info@camera-etc.be
www.camera-etc.be

LES VOILES DU PARTAGE

PIERRE MOUSQUET, JÉRÔME CAUWE

Etienne Bernard est un homme blasé par les grandes villes. Il part en exil dans les terres du nord, près de la mer, pour y chercher l'aventure. L'aventure avec un grand a. À peine arrivé, il est aussitôt plongé au cœur de l'action...

Etienne Bernard is bored by big cities. He goes off in search of adventure in north lands, near the sea. Just arrived, he is immediately immersed in the thick of the action...

Réalisation et scénario : Pierre Mousquet, Jérôme Cauwe
Image : Pierre Mousquet, Jérôme Cauwe, Nicolas Liguori, Clémentine Robach
Montage son : Philippe Fontaine
Mixage : Nils Fauth
Musique : StereoBox
Producteur : Arnaud Demuynck

PRODUCTION
La Boîte,...Productions
en association avec Les Films du Nord avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO-TV NET TEL

BIO-FILMOGRAPHIE
Jérôme Cauwe
2008 *Et que justice soit faite*
2010 *Hot car & crazy coyote*

Pierre Mousquet
2005 *Récit des Temps pesteux*
2008 *Touchdawn of the Dead*
2010 *Le Baptême du feu*

Coréalisent ensemble
2011 *Les Yeux de la tête*
2013 *Les Voiles du partage*

CONTACT
La Boîte,...Productions
109 Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T + 32 (0)2 544 04 64
F + 32 (0)2 544 04 74
laboiteproduction@skynet.be
www.euroanima.net

YUM YUM YUMMY

GWENDOLINE GAMBOA

Une fraise fait du punching-ball avec des nuggets, un poisson-maïs saute d'une mer de spaghetti pendant qu'une pieuvre-saucisse nage dans une rivière de nouilles. Et ainsi de suite...

Un strawberry punches nuggets, a corn-fish jumps into a spaghetti sea while an octopus-sausage swims in a noodle river. And so on...

Réalisation : Gwendoline Gamboa
Musique : Thiaz Itch
Montage : Lia Bertels
Compositing : Hubert Seynave et Alexis Burlat
Technique utilisée : banc-titre, nourriture variée

PRODUCTION
Atelier de Production de la Cambre
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Née en 1986 en Belgique.
2008 : Études en cinéma d'animation à La Cambre.

2011 *Limaçon & Caricoles*
2012 *Yum Yum Yummy*

CONTACT
Atelier de Production de la Cambre
27, avenue Fr Roosevelt – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)472 55 52 57
vgilot@ibbbs.be

DISTRIBUTION
ADIFAC
T + 32 (0)485 66 68 27
info@adifac.be

FICTION

A NEW OLD STORY

ANTOINE CUYPERS

Au fil de leurs errances, quatre individus se croisent dans des lieux de passages. Peu à peu, aux échanges prudents des uns répondent les corps vibrants des autres, formant l'image de rencontres décisives.

Four individuals' paths cross in public places. Slowly, prudent exchanges are met with vibrant physical responses, forming the image of decisive encounters.

Réalisation: Antoine Cuypers
Scénario : Antoine Cuypers, Antoine Wauters
Image : Manu Dacosse
Son : Quentin Collette
Décors : Laurie Colson
Montage : Marc De Coster
Mixage : Philippe Charbonnel
Montage son : Thibaut Darscotte
Musique : Manu Roland, Simon Thiérrée
Producteur : Benoît Roland

INTERPRÉTATION
Arno Hintjens, Sophia Leboutte, Cédric Eeckhout, Lucie Debay

PRODUCTION
Entre Chien et Loup SCRL

BIO-FILMOGRAPHIE
Né en 1984. Études à SAE Institute à Bruxelles et journalisme à l'ULB

2009 ***Les Sauvages*** (cm)
2009 ***Autonomie de la volonté*** (cm)
2012 ***A New Old Story*** (cm)
En cours
Préjudice (cm)

CONTACT
Entre Chien et Loup SCRL
Benoît Roland
28 rue de l'Amblève – B 1160 Bruxelles
T +32 (0)2 736 48 13
F +32 (0)2 732 33 83
benoit@entrechienetloup.be

L'ANNONCE

LAURE HASSEL

Une plage, à la fin d'une belle journée d'été, deux amies accompagnées de leurs enfants rentrent vers la digue. Un téléphone sonne, une vie bascule...

At the end of a lovely day on the beach, two friends and their children return towards the sea wall. A telephone rings and a life changes dramatically...

Réalisation et scénario : Laure Hassel
Image : Virginie Vermeersch, Marie-Jo Jamar
Son : Mathieu Pomès
Montage image : Yannick Leroy
Montage Son : Gilles Laurent
Mixage : Alexis Oscari
Musique : Rover (avec l'aimable autorisation de Wagram publishing)

INTERPRÉTATION
Sandrine Blancke, Laurent Capelluto, Ann Guillaume, Leïla et Nour

PRODUCTION
Les Films de la Route
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et V00

BIO-FILMOGRAPHIE
Née à Bruxelles, a étudié la scénographie à la Cambre et l'histoire à l'ULB, où elle suit ensuite des cours en analyse de films avec Dominique Nasta. Mariée au cinéaste Sébastien Verkindere (disparu en 2008), elle devient la complice attentive de ses études à l'Insas et de tous ses tournages.
En tant que scénographe, elle s'est investie dans les expositions thématiques (histoire, architecture, musique), la musique (opéra, mise en espace de concerts) et le jeune public.

2011 ***On entend le coucou*** (cm)
2012 ***Alma Maria Magdalena*** (cm)
L'annonce (cm)

CONTACT
Laurent Bauchau
M +32 (0)496 200 651
laurent.bauchau@gmail.com

APRÈS 3 MINUTES

DIMITRI LINDER

Blandine, Jeanne et Lisa se croisent un jour dans un planning familial. Entre une femme qui tient à son épanouissement personnel, une jeune femme qui doit dépasser un deuil et une adolescente dont le futur est à construire, chacune doit faire un choix qui déterminera le reste de sa vie.

Blandine, Jeanne and Lisa visit the same family planning centre on the same day. Each one the woman who values her personal fulfilment, the young woman who has to get over the loss of a loved one and the adolescent who has her future ahead of her has to make a decision that will determine the rest of her life.

Réalisation : Dimitri Linder
Scénario : Dimitri Linder et Salima Glamine
Image : Olivier Dirksen
Son : Ricardo Castro
Montage image et son : Ewin Ryckaert et Gert Janssen
Mixage : Aline Gavroy
Musique : Nicolas Fiszman

INTERPRÉTATION
Salomé Dewaels, Salima Glamine, Cathy Min Jung, Maya Piffert, Alexa Scorsone, Hajar Koutaine, Béatrice Chauvin-Ballay, Nicole Duret, Carole Trevoux, Marie-Paule Brauers.

PRODUCTION
Versus production (Jacques-Henri et Olivier Bronckart) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et V00

BIO-FILMOGRAPHIE
Né à Liège en 1967. 1er Prix d'art dramatique. Prix du meilleur régisseur wallon décerné par Wallimage. comédien au théâtre de 1991 à 2000, il travaille comme 1er assistant sur de très nombreux longs-métrages et téléfilms.

2013 ***Après 3 minutes*** (cm)

CONTACT
Versus Production
9 Quai de la Goffe – B 4000 Liège
T +32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

ATOMES

ARNAUD DUFEYS

Hugo, 34 ans, éducateur à l'internat, voit son quotidien perturbé par Jules, un adolescent provocateur ...

Hugo, 34 years of age and a teacher at a boarding school, finds his daily life disrupted by Jules, a provocative adolescent.

Réalisation et scénario : Arnaud Dufeys
Image : Lucien Keller
Cadre : Valentine Morel
Son : Timothée De Backer, Kévin Struelens
Montage image et son : Nicolas Bier
Mixage : Timothée De Backer, Lionel Vandervort
Décors : Jessica Chaumeret
Costumes : Lila Cousin
Musique : Timothée De Backer

INTERPRÉTATION
Vincent Lecuyer, Benoît Cosaert, Philippe Massart, Antonin Vandorslaer

PRODUCTION
Médiadiffusion
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Né à Liège en1989. Études de cinéma à l'IAD.

2012 ***Atomes*** (cm) film de fin d'études.

CONTACT
Médiadiffusion - Véronique Duys
Rue des Wallons, 75-77 – B 1348 Louvain-la-Neuve
T + 32 (0)10 45 06 82 – F + 32 (0)10 45 11 74
M + 32 (0)475 27 89 31
duys@iad-arts.be

DISTRIBUTION
Anne-Sophie Ducarme
M + 32 (0)498 74 15 91
diffusion@iad-arts.be

L'ATTRAPE-RÊVES

LÉO MÉDARD

Linda, une femme d'une quarantaine d'années, subit un violent accident de voiture et se réveille à l'hôpital après une période de coma étrange et confuse.
De retour chez elle, elle doit faire face à une convalescence pénible. Son corps bien sûr, et son esprit surtout, portent encore les stigmates de l'évènement.
Sa volonté de surmonter ce traumatisme et de retrouver un semblant de vie normale va se heurter à ses propres défaillances psychiques. À cela s'ajoute sa relation tumultueuse avec son fils Jonas, adolescent cruel au comportement ambigu.

Linda, a forty-year old woman, goes through a violent car accident and wakes up at the hospital after a strange and confusing comatic experience.
Back home, she must face a painful recovery. Both physically and mentally, she still bears the scars from this ordeal.
Her will to overcome this trauma and go back to a normal life are soon compromised by her mental troubles, let alone her difficult relationship with Jonas, her crual teenage son.

Réalisation : Léo Médard
Image : Léo Lefèvre, Artur Castro
Son : Jonathan Benquet, Marine Guéquière
Montage : Thialy Sow
Mixage : Marine Guéquière
Musique originale : Victor-Emmanuel Boinem

INTERPRÉTATION
Astrid Whettnall, Paul-Antoine Bertin, Laurent Bonnet, France Bastoen, Bertrand De Breuck, Stéphanie Colpé

PRODUCTION
INSAS - Atelier de Réalisation
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles
Ce projet a bénéficié d'une bourse de la Sabam

BIOGRAPHIE
Né en France en 1985.

FILMOGRAPHIE
2008 ***Entre-Deux*** (Portrait doc)
2009 ***Un havre de paix*** (cm)
2010 ***Tao m'a dit...*** (Doc)
2011 ***L'Attrape-rêves*** (cm)

CONTACT
Atelier de Réalisation - INSAS
8 Rue Thérésienne – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 646 39 46
F +32 (0)2 646 39 46
sec@insas.be

BABIMOST

PHIL MAGGI

Un prêtre hanté par le souvenir, la nostalgie et la solitude, quitte son église, n'ayant plus aucun paroissien. Il part alors à la recherche de Sainte-Clara, dont la vieille photographie est dissimulée entre les pages de sa bible personnelle. Dans la nature, au pied d'un arbre, Léopold se retrouve aux côtés de la Sainte. Son fantasme mystique s'accomplit, ainsi que sa propre résurrection.

A priest, haunted by nostalgia and loneliness, left his past, and meet Sainte-Clara as a symbol of his resurrection.

Réalisation et scénario : Phil Maggi
Image : Gilles Labarbe
Son : Ludovic César
Montage image et son : Jonathan Heuschen
Mixage : Ludovic César
Musique : Phil Maggi

INTERPRÉTATION
Vincent Pagacz, Ornella Venica

PRODUCTION
WAT Productions- Nicolas George

BIO-FILMOGRAPHIE
Né à Liège en 1980, créateur sonore actif dans de nombreuses sphères de la musique actuelle et de l'art visuel. Du film expérimental à la fiction en passant par les galeries d'art contemporain, ses bandes sonores entrent maintenant en interaction avec l'art visuel et le cinéma, la vidéographie ou le mouvement. Plusieurs disques sont sortis sous son propre nom.

2011 ***Traque*** (cm)
2013 ***Babimost*** (cm)

CONTACT
Nicolas George
M +32 (0)499 61 79 16
nicolas@lesfilmsducarre.be

BELLES ENDORMIES

LÉA ROGLIANO

Belles Endormies est une rêverie autour des corps féminins, de leur représentation. Formulée comme une recherche plastique, création visuelle et sonore sans parole et sans acteur, *Belles endormies* se propose de filmer des images extraites des magazines de presse féminine, des corps et des visages aux yeux fermés, d'interroger leur silence et de leur donner une nouvelle vie. Le détournement des images permettra d'entrer dans le cauchemar d'une jeune fille de papier, dans ses visions aux antipodes de l'univers de rêve vendu sur les affiches publicitaires.

Dans le cadre de l'appel à Projets «Found Footage» 2011

This is a reverie about women's bodies and how they are represented. Formulated as a visual exploration and a sound and vision piece with no speaking or actors, it presents the filming of images of bodies and faces with closed eyes, taken from women's magazines; it examines their silence and gives them new life. The diversion of images enables us to go into the nightmare of a young girl from the glossy magazines and her visions, which are at odds with the world of dreams shown on the advertising posters.

Réalisation et scénario: Léa Rogliano
Montage: Mélodie Wegnez
Son: Margarida Guia, Julien Cotteret et Nicolas Clément
Image: Camille Langlois et Lucien Keller
Responsable de production: Frédéric Guillaume

PRODUCTION
AJC!
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

CONTACT
AJC
109 Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 534 45 23
info@ajcnet.be

LES BICHES

VERO CRATZBORN

Petit matin. Trois jeunes filles dans une campagne bucolique et déserte. Un cavalier arrive à leur hauteur.

Early morning. Three young girls on a deserted pastoral path. A horse rider comes by.

Réalisation et scénario : Vero Cratzborn
Image : Matthieu Bastid
Montage : Marie Pothon Lépine
Son : Yves Bemelmans, Guadalupe Cassius, Sarah Gouret, Benjamin Viau
Musique : Greg Corsaro

INTERPRÉTATION
Lola Destercq, Sandra Raco, Cécile Delberghe, Toussaint Colombani

PRODUCTION
Monkey Production avec l'aide du CLAP, Province de Liège – Namur et Luxembourg

BIOGRAPHIE
À 21 ans, l'ULG de Liège. À 25 ans, Paris et le cinéma auprès de Claude- Eric Poiroux (Europa Cinémas), du producteur Bruno Pesery (Arena Films), puis du réalisateur Leos Carax. 4 courts métrages, tous diffusés sur France 2 ou France 3 ainsi que dans de nombreux festivals. Aide à l'écriture du CECI (centre des écritures cinématographiques) et du dispositif de l'Atelier Scénario de la Femis pour le développement d'un premier long métrage.

FILMOGRAPHIE
1997 ***F(r) ictions*** (CM)
2000 ***Lavomatic*** (CM)
2005 ***Week-End*** (CM)
2007 ***En Pays Eloigné*** (CM)
2007 ***La vie par petits bouts*** (CM documentaire)
2011 Portrait de Leila Kilani autour de son film « Sur la Planche » (CM documentaire)
2012 ***Les biches*** (CM)
En développement :
Je marcherai dans la nuit (lm de fiction)
Les Châtelains (lm de fiction)
Duo de Luxe (série télévisuelle courte en collaboration avec Jean Dussaussoy)
Rohrschach (documentaire en animation)

CONTACT
Monkey
Rue de l'Industrie, 13 – B 6032 Mont sur Marchienne
M + 32 (0)497 57 69 68 (Gaetan Dedeken)
gaetan@arizona.be
M + 33 (0)6 83 27 80 56 (Vero Cratzborn)
vero.cratzborn@wanadoo.fr

BLAST OF SILENCE

AURÉLIEN DOYEN

Où comment le héros reaganien devient la pièce centrale d'un ballet contemplatif existentiel. Dans son univers, que tout un chacun connaît, reposant sur le culte de la réussite et la défense des valeurs nationalistes par la violence, le héros montre une faille ; tout d'un coup, il n'est plus un personnage invincible mais un homme qui doute, regrette ses actes, prend douloureusement conscience d'être simplement humain. Les regards de Stallone et Schwarzenegger se croisent alors dans un rayon mortel de désespoir.

Dans le cadre de l'appel à Projets «Found Footage» 2011

The Reaganite hero becomes the main protagonist in a thoughtful existential ballet. In a world that everyone knows, based on the culture of success and the defending of nationalist values with violence, the hero demonstrates a weakness – all of a sudden he is not an invincible being but a man who has doubts, regrets his actions and becomes painfully aware of simply being human. The gazes of Stallone and Schwarzenegger cross over in a range of human despairs.

Réalisation et scénario : Aurélien Doyen
Responsable de production : Nicolas Rumpl

PRODUCTION
AJC ! avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

CONTACT
AJC
109 Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 534 45 23
info@ajcnet.be

BONA NOX

JULES EERDEKENS

Depuis la mort de maman dans un accident de voiture, papa ne fait que pleurer.
Moi, je me déplace dans « fauteuil », mon fauteuil roulant. Dans la maison, c'est comique, tout a rétréci, on a l'impression de jouer à la dînette des filles. Le jour où nous avons trouvé une machine à remonter le temps, papa était d'accord de m'aider à retourner dans le passé. Maintenant, il commence à avoir peur. Faut dire que les grands n'aiment pas ne pas savoir. Moi, j'aime bien. Mais, avant d'aller sauver maman dans le passé, je dois aller réparer mes jambes dans le futur sinon maman pourrait avoir peur de « fauteuil ». Et puis, surtout, je ne peux pas retourner au moment de l'accident sinon il y aurait deux moi en même temps. Je dois aller beaucoup, beaucoup plus loin mais, pour cela, j'ai besoin de quelque chose... et je l'ai trouvé.

Since mama was killed in a car accident, papa does nothing but cry. Me, I just sit in the "chair" – my wheelchair. It's weird in the house, everything has shrunk, and you feel as though you are at a dolls' tea party.
The day we found a machine that turns back time, papa agreed to let me go back in time. Now he's begun to be frightened. It must be said that adults don't like not knowing.
Me, I love it. But before going back to the past to save mama, I must go on and repair my legs in the future, otherwise mama may be scared of the "chair". And most importantly, I mustn't go back to the moment of the accident, otherwise there would be two of me at the same time. I have to go back much, much further and to do that I will need something... and I've found it.

Réalisation et scénario :
Jean-Frédéric «Jules» Eerdekens
Image : Virginie Saint Martin
Son : Julien Mizac et Guilhem Donzel
Montage : Bruno Tracq
Musique : Olivier Collette

INTERPRÉTATION
Jérôme Colin, Diego Dalmans, Edith Van Malder

PRODUCTION
Climax Films - Olivier Rausin
en co-Production Cinema of Belgium

BIO-FILMOGRAPHIE
Études de réalisation à l'INSAS

Scénario / Réalisation
2003 ***Le Couloir*** (cm d'école)
2004 ***Choix Multiples*** (cm) film de fin d'études
2009 ***Les Amateurs*** (cm)
2009 Making of de ***Mr Nobody*** de Jaco Van Dormael
2009 Making of de ***Oscar et la Dame Rose*** de Eric-Emmanuel Schmitt
2012 ***Bona Nox*** (cm)

DISTRIBUTION
Big Bang Distribution

CONTACT
CLIMAX FILMS
22 Av L. Mommaerts – B 1140 Bruxelles
T +32 (0)2 705 25 20
F +32 (0)2 705 44 90
info@climaxfilms.be

LES BRIGANDS

ANTOINE GIORGINI

Après avoir commis des vols sur le parking d'un supermarché, Jimmy et Limo, deux jeunes voyous, se réfugient dans la forêt pour semer leurs poursuivants. Sur leur chemin, ils croisent un sanglier blessé par balle. Jimmy se donne alors la mission folle de sauver l'animal.

After committing robberies at a supermarket car park, two young thugs, Jimmy and Limo, hide out in the woods to shake off their pursuers. They come across a boar injured by a bullet and Jimmy goes on a mad mission to save the animal.

Réalisation et Scénario : Antoine Giorgini
Image : Julie Mingo
Son : Mathieu Roche
Décor : Anthony Tochon
Costume : Laura Yoro
Montage Image : Ciril Slobodzian
Mixage Son : Remi Gérard
Montage Son : Thomas Grimmlandsberg (BE)

INTERPRÉTATION
Hugo Six, Akexus Delporte

PRODUCTION
Entre Chien et Loup SCRL
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO.

BIO-FILMOGRAPHIE
Études à l'INRACI. Collabore à divers titres sur des courts et longs métrages.

2013 ***Les brigands***

CONTACT
Entre Chien et Loup SCRL (Benoît Roland)
28 rue de l'Amblève – B 1160 Bruxelles
T +32 (0)2 736 48 13
F +32 (0)2 732 33 83
info@entrechienetloup.be

CHALEUR HUMAINE

CHRISTOPHE PRÉDARI

Antoine aime être auprès de Bruno.
Il aime sa chaleur. Il en a besoin.
Mais il arrive un moment où il faut se détacher et le corps n'obéit pas...

Antoine loves being close to Bruno.
He loves his warmth. He needs it. But comes the time of detachment, when the body stops responding.

Réalisation et scénario : Christophe Prédari
Image : Léonidas Arvanitis et Thomas Purcaro
Son : Jules Wysocki, Aurélien Lebourg, Christine Delpit, Anton Vodenitcharov
Montage image : Yasmine Oriam
Montage son et mixage : Jules Wysocki
Musique : Claire Goldfarb

INTERPRÉTATION
Thomas Coumans, Adrien Desbons

PRODUCTION
INSAS – Atelier de Réalisation
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Né en 1980 dans la province de Liège, études d'ergothérapeute.Il travaille auprès des aveugles et mal-voyants à devenir autonomes dans leurs déplacements. Rentre à l'INSAS en 2008 pour reprendre des études de réalisation.

2012 ***Chaleur Humaine*** (cm) film de fin d'études.

CONTACT
Prédari Christophe
35 Rue de la Source – B 1060 Bruxelles
M +32 (0)499 42 31 33
predari@gmail.com

INSAS
8 Rue Thérésienne – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 511 92 86
marianne.binard@insas.be

CODA

EWA BRYKALSKA

Le départ d'un professeur vient sonner le glas d'un Conservatoire de musique abandonné au milieu d'un quartier défiguré, réduit à l'état de champ de bataille. La musique qui s'échappe des fenêtres de l'établissement est ponctuée par les chutes de gravats et les crissements des grues. Néanmoins, au milieu de cette ambiance apocalyptique, deux femmes trouvent encore à partager un moment de grâce : une communion dans l'amour de la musique.

With the departure of one of its last teachers, the bell tolls for a once glorious music academy. Abandoned in a neighbourhood that has been disfigured by building developers, the school resembles little more than a battlefield. The music that floats out of the windows of the academy's building is punctuated by the sound of falling rubble and the screeching cranes. And yet, right in the midst of this apocalyptic environment, two women still find a way to share a moment of grace : a communion in their love for music.

Réalisation et scénario : Ewa Brykalska
Image : Adrien Lengrand
Son, mixage : Paul Gautier
Montage image et son : Maxime Letissier

INTERPRÉTATION
Noémie Schmidt, Nicole Colchat, Aleksandar Teofanovic, Simon Duprez

PRODUCTION
INSAS – Atelier de Réalisation
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
D'origine franco-polonaise. Études de physique-chimie à l'Université Paris VI, réalisation Sonore et la Scénographie à l'ENSATT à Lyon. Études de réalisation à l'INSAS en 2007.

2009 ***Plan de travail*** (Docu)
2010 ***Le cri*** (CM Fiction)
À l'horizon des ruines
(Docu réalisé à Lodz-Pologne)
2012 ***Coda***

CONTACT
INSAS
8 Rue Thérésienne– B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 511 92 86
marianne.binard@insas.be

ewabrykalska@yahoo.fr

COME WHAT MAY

MAXIME FEYERS ET MATHIEU BERGERON

Après un appel de son épouse depuis l'hôpital, l'univers de Paul vacille...

After a call from his wife, Paul is turned upside down...

Réalisation : Maxime Feyers et Mathieu Bergeron
Scénario : Maxime Feyers
Image : Philippe Therasse
Son : Rolan Voglaire
Montage image : Christopher Yates
Montage son : Bruno Schweisguth
Mixage : Thibaut Vandermeresch
Musique : Daniel Offermann & Eric Bribosia
Producteurs : François-Xavier Willem, Sébastien Hussenot

INTERPRÉTATION
Nicole Duret, François Beukelaers

PRODUCTION
Soupmedia (Bruxelles), La Luna Production (Paris) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et V00.

BIO-FILMOGRAPHIE
Mathieu Bergeron. Né au Québec. Il y travaille plusieurs années dans divers domaines de la pré pro à la post prod (effets spéciaux, etc...). Travaille à Bruxelles où il développe ses talents de réalisateur dans divers domaines (docs, pub, corporate, vidéo pour le théâtre,...).
Maxime Feyers. Ingénieur commercial en Belgique et en Suisse, Après une expérience en production, il travaille dans plusieurs festivals de cinéma puis développe ses propres projets en tant que scénariste.Travaille également à Paris pour la télévision japonaise en tant qu'assistant ou réalisateur et joue dans quelques fictions et publicités.

Ensemble, ils réalisent
2012 *Come what may*

CONTACT
Soupmedia
M +32 (0)478 417 481
fxwillems@soupmedia.net
M + 32 (0)477 386 314
maxime@soupmedia.net
La Luna : M + 33 (0)1 48 07 56 00
diffusion@lunaprod.fr

DÉLIVRE-MOI

ANTOINE DUQUESNE

À trop vivre avec ses fantômes, ils finissent par vous emmener au bord du vide. La réconciliation avec soi-même se trouverait-elle près de cette limite ?

Living with ghosts of the past could drive you to the edge of the void. But maybe it is there you'll peace within yourself.

Réalisation et scénario : Antoine Duquesne
Image : Colin Lévêque
Montage : Antoine Duquesne
Son : Iannis Heaulme
Décors : Florin Dima

PRODUCTION
Anonymes films sprl (Eve Commenge)
avec le soutien de Hainaut Cinéma - Province de Hainaut.

FILMOGRAPHIE
Né en Belgique en 1974, étudie le cinéma à Bruxelles. Il a tourné de nombreux courts métrages en tant que directeur photo, notamment « Le Grand Vent », sélectionné en 2005 à la Semaine de la Critique à Cannes. Antoine écrit actuellement son premier scénario de long métrage.

200 *Sans Lendemain*
coréalisé avec Valérie Liénardy
2009 *L'Abri*
2013 *Délivre-moi*

CONTACT
ANONYMES FILMS sprl
30 Rue Jean Robie – B 1060 Bruxelles
T/F +32 (0)2 346 16 24
anonymesfilms@skynet.be
www.anonymesfilms.be

EMMÈNE-MOI

ERWAN MORELLE

Annick et Nicolas, débordés de boulot, ont souvent du mal à concilier leur vie professionnelle et personnelle. Confrontés au monde imaginaire de leur fille, Elsa, ils se retrouvent alors en toute singularité face à leurs propres rêves au sein même de leur couple.

Overloaded with work, Annick and Nicolas often find it hard to achieve work-life balance. Faced with their daughter Elsa's fantasy world, they are oddly confronted with their own dreams within their couple.

Réalisation et scénario : Erwan Morelle
Image : Juan Sepulchre
Son : Cyril Mosse
Montage image : Erwan Morelle
Montage son : Pierre « Lele » Lebecque
Mixage : Pierre « Lele » Lebecque
Musique : Luc Embise
Technique d'animation : Dessin (Erwan Morelle & Maud Roegiers)
Voix interprétation : Stéphanie Van Vyve, Raphaël Charlier, Elsa Houben

PRODUCTION
Fire Films asbl

FILMOGRAPHIE
2000 ***Electralgic*** (Corporate), ***Pays Idaasha, pays Fétiche*** (docu) film d'école, IATA Namur.
2002 ***Si différents ?*** film d'école IAD.
2006 ***Institut de Pathologie et de Génétique Gosselies***(Corporate).
2012 ***Emmène-moi*** (cm)

CONTACT
Fire Films asbl
Rue du Corby 36/1 – B 6110 Montigny-le-Tilleul
Roger Schins
+32 (0) 476 244 411
rodger@firefilms.be
Erwan Morelle
+32 (0) 495 441 448
erwan@firefilms.be

EN ATTENDANT LE DÉGEL

SARAH HIRTT

« Que tous les hommes soient frères, c'est le rêve des hommes qui n'ont pas de frère. »
Charles Chincholle (écrivain et biographe français du 19e siècle)
Une fratrie désunie se retrouve lors d'un déménagement. L'ambiance est électrique. Valéry, Victor et Vincianne prennent la route sans se douter que des embûches vont parsemer leur voyage...
En attendant le dégel interroge l'évolution d'une mésentente fraternelle au coeur d'une situation critique et décalée.

« Let all men be brothers, that is the dream of those who have none. » (Charles Chincholle, french writer, 19th century)
Long divided siblings meet for the moving of one of them. The atmosphere is tense. Valery, Victor and Vincianne take the road, not knowing that the trip will be hazardous...
Waiting for the Thaw is questionning the development of family disagreements in a context of a critical and inconguous situation.

Réalisation et scénario : Sarah Hirtt
Image : Léonidas Arvanitis
Son : Paul Gautier et Frédéric Safin
Montage image et son : Anna Brunstein
Mixage : Anton Vodenitcharov
Musique : Composée par Salsky Jr. et interprétée par Le Skeleton Band

INTERPRÉTATION
François Neycken, Jean-Jacques Rausin, Claire Beugnies

PRODUCTION
INSAS – Atelier de Réalisation
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Née en 1985 à Braine-l'Alleud. Diplômée avec mention en Langues et Littératures Romanes à l'ULB, elle rentre à l'INSAS en 2007 en option réalisation.

2011 ***Legba*** (cm docu réalisé dans le cadre d'un échange « Regards Croisés » avec L'Inis de Montréal)
2012 ***En attendant le dégel***

CONTACT
Sarah Hirtt
20 Rue Alphonse Hottat – B 1050 Bruxelles
M +32 (0)476 44 31 42
sarah.hirtt@gmail.com

INSAS
8 Rue Thérésienne – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 511 92 86
marianne.binard@insas.be

LE FILS DU BLANC

MAXENCE ROBERT

Richard trouve un petit boulot dans une usine sur le bord de Sambre. Il vient en réalité d'arriver dans le secteur dont son père, Michel, est le contremaître. Dans l'apprentissage du monde adulte que l'adolescent entreprend, résonne le cri d'amour d'un fils pour son père.

Richard finds himself a job in a factory on the banks of the Sambre river. He has really gone there to be near his father, Michel, who is the foreman. On the edge of the adult world that the young man is trying to enter is the desperation to be loved by his father

Réalisation et scénario : Maxence Robert
Image : Thomas Schira, Sylvain Dufayard
Son : Gianni Vervaeck, David Goubau
Montage image et son : Benjamin Durfort
Montage son et mixage : Quentin Mineur, Gianni Vervaeck
Musique originale : Marc Keiser
Décors : Mathieu Andries
Costumes : Pauline Lesire
Accessoires : Jessica Chaumeret
Maquillage : Laurie Van Laethem
Régie générale : Caroline Dehon
Direction de production : Ayrton Heymans

INTERPRÉTATION
Arthur Buyssens, Alain Bellot, Jean-Marc Vanolst, Pierre Bernard

PRODUCTION
Médiadiffusion
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Études de réalisation à l'IAD.

2012 ***Le fils du blanc*** (cm) film de fin d'études

CONTACT
Médiadiffusion - Véronique Duys
75-77 Rue des Wallons – B 1348 Louvain-la-Neuve
T + 32 (0)10 45 06 82
F + 32 (0)10 45 11 74
M + 32 (0)475 27 89 31
duys@iad-arts.be

DISTRIBUTION
Anne-Sophie Ducarme
M + 32 (0)498 74 15 91
diffusion@iad-arts.be

FRAGMENTS (D'ENFANCE)

MILÉNA TRIVIER

Que reste-t-il de l'enfance dans l'adulte que nous devenons ? J'entame un voyage sans nostalgie au cœur des réminiscences de l'enfance. Je me laisse guider par les souvenirs. De cette expérience (re)naissent des images et des sons : paysages enneigés, chants, jouets poussiéreux, visages, murmures, jeux, autant de fragments, flous ou éblouissants, peuplant mon voyage.

How much of our childhood remains in the adult that we become ? I start a journey without nostalgia in the midst of childhood reminiscences I allow myself to be guided by memories. This experience revives images and sounds : snowy landscapes, songs, dusty toys, faces, murmurs, games, hazy or dazzling fragments which inhabit my voyage....

Réalisation, scénario, image et son : Miléna Trivier
Montage son : Quentin Jacques
Montage image : Lydie Wisshaupt-Claudel
Mixage : Maxime Coton

PRODUCTION
Maxime Coton - Bruits asbl en coproduction avec le Centre Vidéo de Bruxelles (CVB) et avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et V00.

BIO-FILMOGRAPHIE
Née en 1986, j'ai terminé mes études d'Image à l'Insas en 2008. Actuellement, je partage mon temps entre la réalisation de projets personnels et la participation au cadre ou à l'étalonnage de films documentaires et expérimentaux.

2004 ***12 AUG 02***
2008 ***Ramallah 2008, dans l'intervalle***
2008 ***Sous la terre comme au ciel***
2012 ***Fragments*** (d'enfance)

CONTACT
Bruits asbl
28 Avenue Saint-Augustin – B 1190 Bruxelles
milena@bruitsasbl.be

GARÇON AU DIABLE

NICOLAS GRAUX

Nil suit Luca sur un sentier incertain,
à travers hautes herbes et branches basses.
Le soleil levant le frappe au visage. Il regarde
Luca. Son dos, sa nuque...
Longtemps.

Nil follows Luca on a vague path, through tall
weeds and low boughs. The rising sun
strikes him in the face. He gazes at Luca.
His back, the nape of his neck...
Still.

Réalisation et scénario : Nicolas Graux
Image : Robin Montrau, Thomas Schira
Son : Simon Jamart, Samuel Meirlaen
Montage image et son : Christophe Evrard
Mixage : Simon Jamart
Décors : Maxence Robert

INTERPRÉTATION
Nicolas Graux, Nicolas Genette

PRODUCTION
Médiadiffusion
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Né le 12 février 1988 à Liège. Études de réalisation à l'IAD : 2007-2012. Il développe actuellement plusieurs projets de films, fiction et documentaire.

2012 ***Garçon au diable*** (cm) film de fin d'études

CONTACT
Médiadiffusion - Véronique Duys
75-77 Rue des Wallons – B 1348 Louvain-la-Neuve
T + 32 (0)10 45 06 82
F + 32 (0)10 45 11 74
M + 32 (0)475 27 89 31
duys@iad-arts.be

DISTRIBUTION
Anne-Sophie Ducarme
M + 32 (0)498 74 15 91
diffusion@iad-arts.be

LE GARÇON IMPATIENT

BERNARD GARANT

Pol, un ado, veut faire l'amour avec sa copine Justine. Il a le sentiment qu'autour de lui, tout de monde fait l'amour sauf lui...
Pol invite sa copine chez lui pour passer la nuit mais celle-ci lui demande d'être patient...

Pol, a teenager,is eager to make love with his girlfriend Justine. He is convinced that everyone around him is having sex except him.
Pol invites Justine to come and spend the night with him in his house while his parents are away but she asks him to be patient...

Réalisation et Scénario : Bernard Garant
Image : Vincent Van Gelder
Son : Ludovic César
Montage Image : Marka Piedboeuf
Montage Son : Olivier Mortier
Mixage : Paul Heymans
Musique : François Petit

INTERPRÉTATION
Bruno Mura, Eugénie de Haspe, Astrid Whettnal, Mathilde Rault, Florent Simon, Denis Closset, Pierre Nisse

PRODUCTION
WAT Productions – Nicolas George

BIO-FILMOGRAPHIE
Historien de formation.
Il a été l'assistant des frères Dardenne sur ***La Promesse***, ***Rosetta***, ***Le fils, l'Enfant***.
Réalisateur et scénariste.

2002 ***Premier Amour*** (cm)
2013 ***Le garçon impatient*** (cm)
Silence, on détourne (cm)

CONTACT
Nicolas George
nicolas@lesfilmsducarre.be
+32 (0) 499 61 79 16

LES HOMMES PLANTES

BORIS KISH

Dans une exploitation agricole industrielle, une épidémie éclate parmi les employés. Les malades perdent tout appétit pour les affaires courantes de l'existence et ne désirent plus rien d'autre que de contempler la course du soleil.
Un médecin est confronté à ces hommes qui déclarent être devenus plantes.
Il découvre que ses patients sont tenus par une promesse qui les affranchit de leur condition humaine. Tout en menant son enquête, le médecin manifeste les premiers symptômes du mal.

In an industrial farm, an epidemic broke out among the employees. Patients lose all appetite for routine business of life and no longer wish nothing but contemplate the sun's path.
A doctor is confronted with these men who claim to have become plants. He discovers that his patients are bound by a promise that fred them from their human condition.
While conducting its investigation, the doctor shows the first symptoms.

Réalisation et Scénario : Boris Kish
Montage : Lenka Fillnerova (avec la contribution de Pauline Piris-Nury et Guillermo Badilla)
Mixage : Marie Paulus
Son : Déborah Dourneau, Maxime Coton
Montage Son : Marie Paulus
Image : Ahlem Aussant-Leroy, Miléna Trivier
Animation : Matthias Forster
Musique : Israël Quellet
Responsable de production : Nicolas Rumpl

INTERPRÉTATION
Simon Korn, Pedro Cabanas, Jean-Michel Barthélery

PRODUCTION
AJC ! avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIOGRAPHIE
Né en 1978 dans les montagnes du Jura suisse. Après des études de philosophie et de littérature comparée, il co-fonde N3krozoft ltd., groupe artistique qui produit des vidéos, des installations, des performances de rue et de scène.
www.n3krozoft.com

FILMOGRAPHIE
2002 ***ALOHA :C10*** (série de 5 vidéos de propagande)
Alien 8 (cm fiction)
Vamos a l'Arteplaya (docu)
2003 ***The Chinese Matrix*** (cm fiction)
2005 ***BLITZ*** (cm fiction)
2007 ***BLACKBOX :GVA*** (cm fiction)
2012 ***Les Hommes Plantes*** (cm fiction)

CONTACT
AJC
109 Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 534 45 23
info@ajcnet.be

L'INCERTITUDE D'HEISENBERG

RICHARD GÉRARD

Rémi et Bastien sont amis, désinvoltes et bientôt ingénieurs dans le nucléaire. Entre l'amitié et la carrière, il n'y a pas de bons ni de mauvais choix. Il n'y a que des choix ... Et il y a celui de Rémi.

Rémi and Bastien are friends, laid back lads who soon to become engineers in the nuclear sector. There are no good and bad choice between friendship and career, just choices ... Then there is Rémi's choice.

Réalisation et scénario : Richard Gérard
Image : Lucien Keller, Sylvain Dufayard
Son : Benoît Petit, David Goubau
Montage image et son : Thibaut Charbonnier
Montage son et mixage : Benoît Petit, Gilles Targnion
Musique originale : Thomas Venegoni
Décors : Barbara Calonger, Elyse Galliano
Direction de production : Ayrton Heymans

INTERPRÉTATION
Gaël Soudron, Antoine Vielhescaze,
Philippe Résimont

PRODUCTION
Médiadiffusion
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Études de réalisation à l'IAD

2012 ***L'incertitude d 'Heisenberg*** (cm)
film de fin d'études.

CONTACT
Médiadiffusion - Véronique Duys
75-77 Rue des Wallons – B 1348 Louvain-la-Neuve
T + 32 (0)10 45 06 82
F + 32 (0)10 45 11 74
M + 32 (0)475 27 89 31
duys@iad-arts.be

DISTRIBUTION
Anne-Sophie Ducarme
M + 32 (0)498 74 15 91
diffusion@iad-arts.be

L'INCONNU

ANNE LECLERCQ

Une vieille dame apprend que son mari défunt la trompait. Lors d'un week-end dans la maison de campagne, elle se retrouve seule avec ses petits-enfants, ceux-ci en profitent et disparaissent toute la journée. Vouée à elle-même, la vieille dame part à leur rencontre dans la nature, attirée par des souvenirs inconnus...

An old lady learns that her late husband deceived her. One weekend at a country house, she finds herself alone with his grand-children, who take advantage and disappear for the day. Left to herself, the old lady goes off to meet them in the countryside, attracted by unknown memories...

Réalisation et scénario : Anne Leclercq
Image : Fédérick Noirhomme
Son : Yves Bemelmans
Montage image et son : Anne Leclercq

INTERPRÉTATION
Jeanine Godinas, Isabel Ruth

PRODUCTION
Frakas Productions
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et V00

BIO-FILMOGRAPHIE
Née à Bruxelles en 1975, a poursuivi des études de cinéma à l'IAD. Elle travaille d'abord à la télévision, ensuite au théâtre en tant que vidéaste et plasticienne.

2008 ***Désanimée***
2010 ***Dissonance***
2012 ***L'inconnu***

CONTACT
Frakas productions (Cassandre Warnauts : Coordinatrice des productions)
3 Rue des ixellois – B 4000 Liège
T +32 (0) 4 231 38 63
M +32 (0) 473 39 31 41
F +32 (0) 4 290 05 32
www.frakas.be

LE JARDIN PACIFIQUE

QUENTIN NICOLAÏ

Il fait presque nuit. Les sons de la rivière, fendue par les cailloux et les branches tombées en travers, couvre le bruit de la circulation constante. Les herbes sauvages tapissent le sol, desquelles ressortent les feuillages contrastés des plantes aromatiques. Des pétales parsèment l'espace de couleurs vives, et plus loin, les fleurs blanches du poirier grelottent dans le vent. L'eau continue à couler entre les gravats et, à travers les branches, j'aperçois des fruits sur une assiette.

It is almost night-time. The sounds of the river, broken up by the pebbles and fallen branches, cover the constant noise of traffic. The wild grass sprouts from the ground, which also spawns contrasting foliage from aromatic plants. Brightly coloured petals are strewn around, and further on, the white flowers of the pear tree shiver in the breeze. The water continues to flow between the pieces of rubble and across the branches and I notice the fruit on a plate.

Réalisation et Scénario: Quentin Nicolaï
Image: Quentin Nicolaï
Responsable de production: Clémence Hébert

PRODUCTION
AJC ! avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

CONTACT
AJC
109 Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 534 45 23
info@ajcnet.be

LARYNGITE CHRONIQUE

MARGOT FORTIN

Martin et Rosalie sont amoureux. Jules, lui, est embaumeur de souvenir. Un jour d'anniversaire, Martin meurt étouffé. Rosalie, munie d'un ballon de baudruche, demande à Jules de conserver le dernier souffle de son compagnon. Jules implante le souffle de Martin dans une machine-harmonica au circuit fermé. Le mécanisme émet une mélodie propre au souvenir de Martin. Mais Jules, dans un faux mouvement, avale le souffle du ballon et se retrouve avec la voix de feu Martin...

Martin and Rosalie are lovers. Jules, is an embalmer of mementoes. One birthday, Martin dies from choking. Armed with a party balloon, Rosalie asks Jules to preserve the final breath of her companion. Jules puts Martin's final breath in a closed-circuit harmonica. The mechanism gives out its own sound in memory of Martin. But in a false move, Jules swallows the air from the balloon and finds himself with Martin's voice...

Réalisation et scénario : Margot Fortin
Image : Pauline Goerger, Paul Peeters
Son et mixage : Felipe Pavan Dierckxp
Son : Quentin Pascha
Monteur : Jonathan Debeys
Directeur de production : Mathieu Declercq

INTERPRÉTATION
Emilie Maquest, Julien Pillot, Antojo, Paul-Marie Manin, Marcel Gonzalez

PRODUCTION
Les Ateliers de l'INRACI

BIO-FILMOGRAPHIE
2012 ***Laryngite Chronique*** (cm) film de fin d'études

CONTACT
Les Ateliers INRACI
161 av. Ernest Cambier – B 1030 Schaerbeek
F +32 (0)2 346 94 00
T +32 (0)2 346 07 52
martine.gruber@skynet.be
www.inraci.be

LEÇONS DE CONDUITE

ELODIE LÉLU

Manon, jeune fille de 17 ans, se voit obligée d'emmener à sa leçon de conduite sa grand-mère, bavarde comme une pie et difficile à gérer en public. La situation se corse quand elle découvre, quelques minutes avant son cours qu'elle est enceinte.

Manon, 17-year-old girl, has to take her grandmother to her driving lesson, although she's very talkative and difficult to manage in public. The situation gets more complicated when Manon discovers, some minutes before the lesson that she's pregnant.

Réalisation et scénario : Elodie Lélu
Image : Tristan Galand
Son : Félix Blum
Montage image et son : Diana Dolce
Mixage : Aurélien Lebourg

INTERPRÉTATION
Pauline Etienne, Bella Wajnberg, Benoît Van Loock, Sybille Du Plessy, Bambina Liberatore, Noémie Schmidt, Nicolas Louis, Marc De Galembert

PRODUCTION
Fontana
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO (TV-NET-TEL)

BIO-FILMOGRAPHIE
Née en 1982 en Bretagne.
Études de réalisation à l'INSAS.

2009 ***Tweede Kans*** (docu-fiction)
2011 Écriture du long-métrage de fiction ***Mamie Alzie*** Film lauréat du Groupe Ouest.
2012 ***Leçons de conduite*** (cm)

CONTACT
Fontana sprl
Rue de la Natation 22 – B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 643 40 00
info@fontana-prod.be

LOVE BOAT

ELEONORA SOVRANI

Durant une croisière en bateau, la plupart des événements organisés durant le séjour ont pour seul objectif de produire des images rassurantes et conventionnelles ; les endroits où les vacanciers débarquent deviennent une sorte d'extension du bateau de croisière et ils perdent leurs identités spécifiques.
Le résultat est une forme de «voyage vers nulle part», basé sur la répétition, le non-lieu, et une vague perception intemporelle.

Dans le cadre de l'appel à Projets
«Found Footage» 2011

During a cruise, the sole purpose of most of the organised events is to produce reassuring and conventional images; the places where the tourists disembark are a kind of extension of the cruise and they lose their specific identity. The result is a type of "voyage to nowhere", based on repetition, non-places and a vaguely timeless perception.

Réalisation et Scénario: Eleonora Sovrani
Image: Found Footage
Responsable de production: Frédéric Guillaume

PRODUCTION
AJC ! avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

CONTACT
AJC
109 Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 534 45 23
info@ajcnet.be

MARTIN

RAPHAEL PARMENTIER

Martin est un mec d'une vingtaine d'années. C'est un de ces résistants de l'enfance qui a pris le temps de grandir. Mais à son tour, il s'apprête à sacrifier les quelques souffles de l'enfant qui a survécu en lui.

Martin is twenty years old. He has taken his time growing up. Eventually he learns to sacrifice what remains of his childhood.

Réalisation, scénario et image : Raphael Parmentier
Son : Jimmy Piérot et Thomas Grailet
Montage image et son et mixage : Jimmy Piérot et Thomas Grailet
Musique : Benoit Lizen

INTERPRÉTATION
Pierre Vue, Juliette Wathieu, Benjamin Schoos

PRODUCTION
Arnaud Gurdal

BIO-FILMOGRAPHIE
28 ans ; il vit et travaille à Liège.
Raphaël et son collectif « Sauvage Sauvage » cherchent un producteur.

Précédentes réalisations

2010 ***Benoit*** (clip)
Showstar - Residents of the lost club (clip)
Miam Monster Miam - Charleroi 2035 (clip)
2011 ***Mademoiselle Nineteen - Quelle importance*** (clip)
2012 ***Martin*** (cm)
The Experimental Tropic Blues Band - Best Burger (clip)
The K- Essential Chippendale (clip)

CONTACT
raphael.parmentier@gmail.com

MERCI D'ÉTEINDRE EN PARTANT

THIERRY DE COSTER

Un paysage d'automne majestueux.
Une femme en deuil marche d'un pas pressé.
Elle va à l'enterrement de son mari.
En chemin, le défunt la rejoint et marche un moment à ses côtés. Une dernière chance pour le couple de se dire adieu dignement.

Glorious autumn countryside. A woman in mourning clothes hurries on her way.
She is going to her husband's funeral.
En route, the deceased joins her and walks with her for a while. This is a last chance for the couple to say goodbye with dignity.

Réalisation : Thierry de Coster
Scénario : Thierry de Coster
Image : Jean Déraps
Son : Anthony Dupriez
Montage image et son : Studio L'équipe et Studio Cobra
Mixage : Christophe Cossement
Musique : Miguel Moreda

INTERPRÉTATION
Cécile Vangrieken et Thierry de Coster

PRODUCTION
SOKAN et KINO (Octobre 2012).

BIO-FILMOGRAPHIE
Diplômé de l'Institut des Arts de Diffusion en 84, Thierry de Coster roule sa bosse depuis près de 30 ans dans l'audiovisuel comme réalisateur, producteur, auteur et comédien. Il a essentiellement travaillé dans le secteur documentaire. ***Merci d'éteindre en partant*** est sa première fiction depuis 84. Un nouveau court métrage est en finition et un long-métrage et une série sont en développement. Plus d'infos sur www.thierrydecoster.be

CONTACT
SOKAN SPRL
thierry.de.coster@skynet.be -

LES MOINEAUX

SERGE MIRZABEKIANTZ

Une demeure bourgeoise en bordure de forêt. Albert, 11 ans et Edgar, 13 ans sont frères et s'affrontent constamment.
C'est le jour de la traditionnelle chasse familiale. Un des frères aura le privilège d'utiliser le fusil de chasse de leur grand-père décédé. Il s'agira de ne pas décevoir leur père ni la grand-mère veuve.

A bourgeois residence at the edge of the woods. Albert, 11 years and Edgar, 13 years, are brothers who are always fighting.
It is the day of the traditional family hunt. One of the brothers will have the privilege of using the hunting rifle of their deceased grandfather. It is a case of not disappointing their father or their widowed grandmother.

Réalisation et Scénario : Serge Mirzabekiantz
Image : Olivier Boojing
Son : Jean-François Levillain
Montage Image : Thomas Vanthuyne
Montage Son : Jean-François Levillain
Producteur : Anthony Rey

INTERPRÉTATION
Alexis Lalmand, Lucas Moreau, Eric De Staercke, Jocelyne Verdier

PRODUCTION
Hélicotronc, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, en coproduction avec la RTBF, avec le soutien de Filmik Film Recording et du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge

BIO-FILMOGRAPHIE
Études de réalisation à l'IAD.
2003 : ***Loin des yeux*** (cm)
2007 : ***One*** (cm)
2013 : ***Les moineaux*** (cm)

CONTACT
Hélicotronc
23 avenue Jef Lambeaux – 1060 Bruxelles
T +32 (0)2.539.23.57
F +32 (0)2.537.47.95
info@helicotronc.com
www.helicotronc.com

MORDICUS

NOÉMIE JACQUES

Un village est en passe d'être racheté par une agence immobilière dans le but d'en faire un village de vacances moderne. Seule une vieille dame s'accroche encore à sa propriété qu'elle ne veut pas quitter, car elle attend son mari, parti à la guerre il y a des années... L'agence envoie Jules Marnier, qui a trois jours pour déloger la dernière locataire du village, sans quoi l'agence immobilière perd le contrat de construction. Jules Marnier arrivera-t-il à ses fins ?

A village is on the point of being sold by an estate agent with a view to creating a modern holiday village. But one elderly lady is still holding on to her property, which she refuses to leave because she has been waiting for her husband who went off to the war several years before... The agency sends Jules Marnier, who has three days to persuade the final tenant to leave the village. If he fails, the estate agency will lose the construction contract. Will Jules Marnier achieve his ends?

Réalisation et scénario : Noémie Jacques
Image : Malik Elbartal, Gil Peckel
Son : Quentin Paschal et Felipe Pavan Dierckx
Montage : Alex Guillaume
Musique : Danny Menheere
Directeur de production : Jérôme Honore

INTERPRÉTATION
Olivier Carre, Sylvie Artel, Jean-Louis Froment

PRODUCTION
Les Ateliers INRACI

BIO-FILMOGRAPHIE
2012 ***Mordicus*** (cm) film de fin d'études

CONTACT
Les Ateliers INRACI
161 av. Ernest Cambier – B 1030 Schaerbeek
T +32 (0)2 346 07 52
F +32 (0)2 346 94 00
martine.gruber@skynet.be
www.inraci.be

MR RUBBISH

ANTOINE LANCKMANS

Mon nom c'est Rubbish, j'habite à la campagne et j'm'y plais bien. À vrai dire je manque de rien... juste un peu de compagnie. Alors, quand j'ai une occasion de jouer de mes charmes, je donne tout !

My name is Rubbish. I live in the countryside and I'm really pleased with it. To be honest, I don't lack anythin'... except some company. So, when I have the chance to be a charmer, I give everythin' I got !

Réalisation et montage : Antoine Lanckmans
Assistant réalisateur : Gaëtan Leboutte
Image : Myriam Amouri
Son : Charles Hennuyez, Jean-Louis Viroux, Muriel Bardiau
Effets spéciaux : Pablo Gustin et Thomas Lambotte
Décors et costumes : Létizia Giorgi
Musique originale : Philippe Quewet

INTERPRÉTATION
François Saussus et Geoffrey Seron

PRODUCTION
Gomazio asbl

BIO-FILMOGRAPHIE
Né à Bruxelles en mars 1984. Études à l'Inraci. A travaillé à Cinergie.

2011 ***Let's take a walk*** (cm)
2012 ***Mr Rubbish*** (cm)

CONTACT
Antoine Lanckmans
64 Rue Walter sœur – B 5590 Ciney
M + 32 (0)498 37 23 85

NIEUWPOORT EN JUIN

GEOFFREY COUANON

Michel est un vieil homme solitaire.
Il habite sur son bateau dans un port de carénage de la côte belge. Il rêve d'un grand voyage. Luca, son petit-fils de 14 ans, vient passer ses grandes vacances chez lui.
C'est la première fois qu'ils se rencontrent.
Entre eux, une femme, Margo, qui travaille aux douches du port.

Michel is a lonely old man. He lives on his boat in a port fairing on the Belgian coast. He dreams of a great trip. Luca, his little 14 year old grandson, comes to spend his summer holidays with him. This is the first time they meet.

Réalisation : Geoffrey Couanon
Scénario : Marie-Jo Vanriet et Geoffrey Couanon
Image : Juan Sepulchre
Son : Fabrice Osinski
Montage image : Catherine Le Mignant Labye
Montage son : Sylvain Geoffroy
Mixage : Alban Carmeaux, Nils Fauth
Musique : Remi Boubal
Producteurs : Gaetan Dedeken, Thomas Ordonneau

INTERPRÉTATION
Léo Franquet, Victor Marez, Mieke Verdin

PRODUCTION
Monkey Production – Shellac Sud
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO

BIO-FILMOGRAPHIE
Études à l'IAD

2012 ***Nieuwpoort en juin*** (cm)

CONTACT
Monkey Production
Gaetan DeDeken
83-85 Rue Philomène – B 1030 Bruxelles
T +32 (0)2 209 60 81
M +32 (0)497 57 69 68
gaetan@arizona.be

OUT OF FRAME

MONIQUE MARNETTE

Tous les matins, Michel se rend à son boulot, un attaché-case à la main. Tous les soirs, Michel revient à la maison, son attaché-case à la main. Dans son attaché-case, un cahier. Un jour, Michel ne rentre pas à la maison...

Every morning, Michel goes to work,
a briefcase in hand. Every evening,
Michel comes home, his briefcase in hand.
In his briefcase, a notebook.
One day Michel does not come home...

Réalisation : Monique Marnette
Image : Jan Vancaillie et Vincent Van Gelder
Son : Paul Heymans et Olivier Mortier
1er assistant réalisateur : Dominique Guerrier
Décors : Emmanuel de Meulemeester
Montage image : Virginie Messiaen
Montage son : Olivier Mortier
Mixage : Paul Heymans

INTERPRÉTATION
Georges Siatidis, Nicole Colchat, Daniela Bisconti

PRODUCTION
Man's Films Productions
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO

BIO-FILMOGRAPHIE
Née en 1963 à Horion-Hozémont (Belgique). Entre à 16 ans à la force aérienne belge où elle devient sous-officier, contrôleur du trafic aérien jusqu'en 1990. En 1996, elle rejoint Jean-Claude Piérot à l'Atelier du verbe, spécialisé en vidéo institutionnelles et d'entreprise et y exerce la fonction de directrice de production. En 2001, elle rachète la société et s'oriente vers la fiction, elle produit plusieurs courts. En 2005, elle devient l'assistante de Marion Hänsel au sein de Man's Films Productions.

2008 *Ashes to Ashes*
2013 *Out of Frame*

CONTACT
Man's Films Productions (Marion Hänsel)
Avenue Mostinck, 65 – B 1150 Bruxelles
T +32 (0)2 771 71 37
F +32 (0)2 771 96 12
manfilms@skynet.be

LA PART SAUVAGE

GUÉRIN VAN DE VORST

Alex, 20 ans, a un avenir à construire. Pour y arriver, il doit arrêter de sortir la nuit et de foutre le bordel avec ses amis. Il le sait. Mais Alex ne se sent pas soutenu et ses mauvaises habitudes sont tenaces.

Alex is 20 years old and has a whole life to build. To get there though, he has to quit his bad habits. Alex knows he's got to straighten up. What he knows as well is that this is a line easier said than done.

Réalisateur et scénario : Guérin van de Vorst
Image : Joachim Philippe
Son : Fabrice Osinsky
Montage : Matyas Veress
Montage son : Thomas Grimmlansberg
Musique: Manu Roland
Producteur : Benoît Roland

INTERPRÉTATION
Jérémie Ségard, Yassine Fadel, Anthony Foladore, Sam Louwyck, Delphine Bibet

PRODUCTION
Entre Chien et Loup SCRL
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie -Bruxelles et VOO

BIO-FILMOGRAPHIE
Né en 1978 à Bruxelles de parents comédiens.
Études de philosophie morale à l'ULB.
2001-2004 : Réalisation à l'IAD

Films réalisés (filmographie sélective) :

Retour à la rue
2010 ***Putain Lapin*** (cm)
2013 ***La part sauvage*** (cm)

En écriture :

Save Our Soul, long métrage de fiction
Un fil à la patte, long métrage de fiction
Sophie Blachard, long métrage de fiction

En post production :

Ulysse, portrait documentaire d'un schizophrène produit par Lux Fugit Film.

CONTACT
Entre Chien et Loup SCRL (Benoît Roland)
28 rue de l'Amblève – B 1160 Bruxelles
T. +32 (0)2 736 48 13
F +32 (0)2 732 33 83
info@entrechienetloup.be
benoit@entrechienetloup.be

LE PETIT BONHOMME VERT

ROLAND LETHEM

Valérie s'amuse à jouer avec des cactées dans une jardinerie. Soudain, se manifeste la voix étrange d'un petit homme vert. Il a une drôle d'idée derrière la tête... Arrivera-t-il à ses fins ?

Valérie is having fun playing with cactuses in a garden centre. Suddenly, she hears a strange voice from a little green man. He has a bizarre idea in mind... Will he achieve his ends?

Réalisation et scénario : Roland Lethem
Image : Pierre Gordower assisté de Clémence Warnier et Loup Lebreton
Son : Yunus Acar et Julien Vanhée
Scripte : Laure Mairaville
Maquillage : Florence Jasselette
Assistant réalisateur : François Parascan
Régie : Belen Martinez
Montage : Susana Rossberg et Dominik Guth
Mixage : Nils Fauth
Producteur : Patrice Bauduinet

INTERPRÉTATION
Vanja Maria Godée, Frederik Haùgness et Jean-Louis Sbille

PRODUCTION
PBC pictures avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO (tv-net-tel)

BIO-FILMOGRAPHIE
Né à Etterbeek en 1942 ; une vingtaine de films de toutes durées et de tous formats, parmi lesquels :

La fée sanguinaire, Le sexe enragé, Bande de cons !
2004 ***Gourmandises*** (cm)
2013 ***Le petit bonhomme vert*** (cm)

CONTACT
PBC Pictures sprl
66 A, rue des Plantes – B 1210 Bruxelles
T +32 (0)2 223 34 59
F +32 (0)2 223 16 12
pbcpictures@skynet.be
www.pbcpictures.com

PHIL, GILBERT, ROBERTA ET LES AUTRES…

PATRICE BAUDUINET

Portrait d'un certain Phil, dessinateur et crooner de talent amoureux de cervelas froids. Un portrait sans concession composé de fausses interviews, de fausses émissions télé et de captations vidéo toutes aussi désastreuses qu'envoûtantes…
Le vrai fuit-il le faux pour devenir essentiel ?

Portrait of a certain Phil, a talented designer and crooner and lover of cold saveloys.
An uncompromising portrait made up of mock interviews, simulated TV programmes and video clips, both disastrous and fascinating
Does truth come from what is false in order to become essential?

Réalisation, scénario, image et son :
Patrice Bauduinet
Montage : Nathalie Julien et Dominik Guth

INTERPRÉTATION
Phil, Professeur Tösz, Imper Michel, Gröku, Françoise, Pierre, Daniela, José, Berga, Isabelle, Patrice, Marie, Fanfan, Raf, Mélanie, Antaki, Nicolas,…

PRODUCTION
PBC Pictures

BIO-FILMOGRAPHIE
Né à Liège en 1969. Études de réalisation à l'INSAS.

Ses dernières réalisations :

1993 ***Fais-moi Coin Coin*** (CM)
1995 ***Tous les chiens s'appellent Poupette*** (CM)
1996 ***Le grand chien Courant Saintongeois*** avec Marcel Piqueray
1997 ***La Ballade d'Airain*** (CM)
1998 ***Amphitryon 94*** (CM)
1999 ***Casting***, ***Felix***
2000 ***Bon appétit*** (CM) coréalisation avec Jean-Luc Fonck
2001 ***La Cannette Hallucinogène***, ***Les calamars n'écoutent plus la radio***
2002 ***Figure 413***, ***la vision oculaire de l'abeille***
2003 ***La nuit du 6 au 7*** (coréalisation avec André Blavier)
2006 ***Chloé, Une glace à deux boules***
2009 ***Macha*** (cm).
2010 ***Émois*** (cm)
2013 ***Phil, Gilbert, Roberta et les autres…***

CONTACT
PBC Pictures sprl
66 A, rue des Plantes – B 1210 Bruxelles
T +32 (0)2 223 34 59
F +32 (0)2 223 16 12
pbcpictures@skynet.be
www.pbcpictures.com

PILATE 53

LUC BOURGOIS

Le notaire Wilquet a été sauvagement assassiné. Le commissaire Veys et son adjoint Chris enquêtent. Se présentent alors plusieurs personnages singuliers qui tous prétendent avoir été convoqués par le notaire.

The notary, Wilquet, has been brutally killed. The commissioner, Veys, and his assistant, Chris, are investigating. Several persons of interest come to their attention, all of whom claim to have been summoned by the notary.

Réalisation et scénario : Luc Bourgois
Image : Rémon Fromont
Son : Yunus Acar assisté de Billy Miquel
Scripte : Laure Mairaville
Maquilleuse : Florence Jasselette
Régie : Sandrine Calisto
Chef déco : Layos Hendricks
Accessoiriste : Thomas Coqu
Montage image : Susana Rossberg
Montage son : Dominik Guth
Mixage : Nils Fauth

INTERPRÉTATION
Bernard Yerlès, Bernard Eylenbosh, Serge Larivière, Roland Lethem, Thomas Coqu, Alain Vandemicken, Julie Nathan, Jean Louis Leclercq, Patrice Bauduinet, Michael Fronowicz, Alain Leempoel, Micheline Hardy, Jean Verset, Janie Follet & Jenifer Geysen

PRODUCTION
P.B.C. Pictures, Ambiances asbl, Caocao asbl,
produit avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO (tv-net-tel)

PRODUCTION
PBC Pictures sprl
66 A, rue des Plantes – B 1210 Bruxelles
T +32 (0)2 223 34 59
F +32 (0)2 223 16 12
pbcpictures@skynet.be
www.pbcpictures.com

POUR VOUS SERVIR

CHRISTOPHE CLIN

C'est l'histoire d'un pauvre gars qui, en attendant le taxi, se fait voler sa mystérieuse mallette et qu'il cherche à retrouver par tous les moyens. C'est l'histoire d'un homme timide qui rêve de partager sa vidéothèque avec sa maîtresse et qui tombe par accident sur une mallette aux effets troublants. C'est l'histoire d'une femme qui attend son amant au restaurant et qui ne connaît plus le code de la carte bancaire de son mari pour payer l'addition. C'est l'histoire d'un chevalier qui veut seulement rendre service. C'est l'histoire d'un pauvre gars qui attendait juste un taxi et qui va passer la pire journée de sa vie.

This is the story of a poor chap who has his mysterious briefcase stolen from him while he is looking for a taxi, and which he tries to recover by every means possible. It is the story of a shy man who dreams of sharing his video library with his mistress and who finds a briefcase by chance, with troubling consequences. It is the story of a woman who is waiting for her lover at a restaurant and who no longer knows the code for her husband's bank card to pay the bill. It is the story of a knight who simply wants to help. It is the story of a poor chap who is just waiting for a taxi and experiences the worst day of his life.

Réalisation et Scénario : Christophe Clin
Image : Alice Bruyneel et Arnaud Bergmhans
Son : Thomas Houyoux et Victoria Colsoulle
Mixage : Thomas Houyoux
Montage : Joachim Veszely
Direction de production : Pierre Truong Tan Trung

INTERPRÉTATION
Quentin Meert, Antojo, Geoffrey Boissy, Sarah Gilman, Jacques Neefs, Dominique Bruyneel, Mathieu Besnard, Laurent Micheli, Tristan Schotte

PRODUCTION
Les Ateliers INRACI

BIO-FILMOGRAPHIE
2012 ***Pour Vous Servir*** (cm) film de fin d'études

CONTACT
Les Ateliers INRACI
161 av. Ernest Cambier – B 1030 Schaerbeek
T +32 (0)2 346 07 52
F +32 (0)2 346 94 00
martine.gruber@skynet.be
www.inraci.be

PREMIERS PAS

GRÉGORY LECOCQ

Léa va accoucher. Elle a tout préparé… pour se débarrasser de l'enfant. Mais quand la « chose » devient un être de chair et de sang, tout est rapidement remis en question…

Léa is about to give birth. She planed everything… to get rid of the child. But when the « thing » becomes a being of flesh and blood, everything is quickly challenged…

Réalisation et scénario : Grégory Lecocq
Image : Jean-François Metz
Son : Thomas Berliner, Jean-François Levillain et Julien Mizac
Montage image : Thomas Vanthuyne
Musique : Pascal Hauben et Yannick Schyns

INTERPRÉTATION
Pauline Brisy, Arthur Buyssens, Thierry De Coster et Laure Voglaire

PRODUCTION
Cookies Films en coproduction avec Ultime razzia productions et la RTBF (Télévision belge), avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, et le soutien de la Province de Hainaut, Direction générale des Affaires culturelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Né en Belgique en 1978. Études d'écriture de scénario à l'ULB. Il partage son temps entre l'écriture (dessins animés, court métrage et long métrage) et la réalisation.

2007 ***Harragas*** (cm)
2012 ***Premiers Pas*** (cm).

CONTACT
Cookies Films
40 Rue Gaston Boudin – B 6210 Villers-Perwin
T +32 (0)2 736 07 34
info@cookiesfilms.com

RAE

EMMANUELLE NICOT

L'adresse du refuge doit rester secrète,
pour elle et pour toutes les autres femmes.
Son téléphone vibre dans sa poche.
Rae tressaille. On lui demande de l'éteindre.
Il n'en est pas question.

The shelter's adress has to remain secret,
for her and for the other women.
Her cell phone vibrates in her pocket.
She is told to turn it off. It is out of question.

Réalisation et scénario : Emmanuelle Nicot
Image : Caroline Guimbal et Valentine Morel
Son : Gilles Lacroix, Laurent Bazard
Montage image et son : Alain Marchino
Musique : Doudou Mampengu
Mixage : Gilles Lacroix, Laurent Bazard

INTERPRÉTATION
Anaïs Moreau, Isabelle De Hertogh, Emmanuelle Bonmariage, Clémence Warnier, Anne-Pascal Clairembourg, Doudou Mampengu

PRODUCTION
Médiadiffusion avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Née en 1985 à Sedan. Après un DEUG de lettres modernes et une licence de cinéma,études de réalisation à l'IAD

2012 ***RAE*** (cm) film de fin d'études

CONTACT
Médiadiffusion
75-77 Rue des Wallons – B 1348 Louvain-la-Neuve
Bénédicte Lescalier
T +32 (0) 10 47 82 88
F +32 (0) 10 45 11 74
lescalier@iad-arts.be

DIFFUSION
Anne-Sophie Ducarme
M + 32 (0)498 74 15 91
diffusion@iad-arts.be

ROADSIDE GIRLS

DENIS MAUGUIT

Un matin de printemps sur une route de campagne, deux autostoppeuses font connaissance. Sarah, une voyageuse bohème de 28 ans décide de prendre comme compagne de route la jeune Alex, 19 ans, semblant n'avoir comme objectif que de quitter l'endroit où elle a atterri.

One morning in springtime on a country road, two hitchhikers become acquainted. Sarah, a Bohemian traveller, 28 years of age, decides to make a travelling companion of young Alex, aged 19, whose only aim seems to be to leave the place where she has ended up.

Réalisation et scénario : Denis Mauguit
1er assistant réalisateur : Charlie Marechal
Scripte : Jonathan Debeys
Image : Thierry Demeersman, Jérôme Bosmans
Son : Baptiste Leman
Perchman : Louis Linares Moreno
Mixage : Baptiste Leman
Montage : Bernhard Hahn
Musique : Thomas Foguenne
Directrice de production : Laura Moyson

INTERPRÉTATION
Lucie Debay, Sarah Grosjean, Bertrand De Breuck, Isabelle De Vos

PRODUCTION
Les Ateliers INRACI

BIO-FILMOGRAPHIE
Études à l'INRACI.

2012 ***Roadside Girls*** (cm) film de fin d'études

CONTACT
Les Ateliers INRACI
161 av. Ernest Cambier – B 1030 Schaerbeek
T +32 (0)2 346 07 52
F +32 (0)2 346 94 00
martine.gruber@skynet.be
www.inraci.be

RYU

SOPHIE MORMONT

Lucia, une jeune adolescente est amoureuse de Ryu, personnage de son manga préféré. Elle attend la suite de ses aventures comme on attend un rendez-vous amoureux, l'imaginaire étant depuis longtemps pour elle sur le même pied d'égalité que la réalité qui l'entoure.

Lucia, a young teenager, is in love with her favorite manga hero, Ryu. Being used to blurring the boundaries between fantasy and reality, she waits for the next installment of his adventures the way one waits for a lovers' tryst.

Réalisation et scénario : Sophie Mormont
Image : Frédéric Noirhomme
Son : Thomas Grimm Landsderg
Montage image : Lydie Wisshaupt-Claudel
Montage son : Thomas Grimm Landsderg
Mixage : Laurent Martin

INTERPRÉTATION
Sarah Faure, Pauline D'Alcamo, Minh Wang, Tristan Aquilina, Victoria Kestermans

PRODUCTION
Ambiances...asbl (Belgique) **et Les médias associés** (France) avec le soutien du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de VOO, de Clap ! l'asbl Bureau d'accueil des Tournages –Province Liège-Namur-Luxembourg, et de la Région Alsace.

BIO-FILMOGRAPHIE
Études en Histoire de l'Art

2004 ***Passage(s)*** (cm fiction)
2005 ***Portraits adolescents*** (vidéo)
2008 ***Premier jour*** (vidéo)
2013 ***Ryu*** (cm)

CONTACT
Ambiances...asbl
500 bât 23 Rue de Gembloux – B 5002 Saint-Servais
T & F +32 (0)81 73 97 20
info.ambiances@skynet.be
http://ambiancesproductions.over-blog.com

SEPTEMBRE

SALOMÉ RICHARD

SEPTEMBRE, c'est l'histoire de Judith qui cherche à comprendre pourquoi son mec ne veut plus baiser avec elle. Qui cherche à comprendre pourquoi les autres oui et pas lui. Pourquoi elle a tellement besoin de désir. Et pourquoi le fric qu'elle lui doit l'empêche de bander. C'est l'histoire crue de Judith qui se débat comme un poisson au bout d'une ligne.

SEPTEMBER: this is the story of Judith who is trying to find out why her partner no longer wishes to sleep with her, who is trying to understand why others but not him, why she has such need of desire, and why the money she owes him stops him getting it up. It is the unadorned story of Judith who is struggling like a fish caught on the end of a line.

Réalisation et scénario : Salomé Richard
Image : Pierre Choqueux
Son : Fabrice Osinski
Montage image : Julie Brenta
Montage son : Mikael Barre
Mixage : Mikael Barre
Musique : « Triste Histoire » Les Brochettes

INTERPRÉTATION
Salomé Richard et Emmanuel Marre

PRODUCTION
Stempel, Chevaldeuxtrois
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et V00

BIO-FILMOGRAPHIE
Études en cours au conservatoire Royal de Mons.

2013 ***Septembre*** (cm)

CONTACTS
Stempel
87 av Vander Bruggen – B 1070 Bruxelles
T +32 (0) 2 526 04 80
distribution@stempelfilms.com

Chevaldeuxtrois
29, rue Marcel Dassault
F 92100 Boulogne Billancourt
contact@chevaldeuxtrois.com

SILENCE, ON DÉTOURNE

BERNARD GARANT

Deux ouvriers, pour sauver leur usine, réalisent un film promotionnel où ils transforment différents lieux emblématiques de Liège en pavillons d'exposition universelle. Ce coup de bluff médiatique parviendra-t-il à convaincre un milliardaire chinois, connu pour ses investissements, à agir ?

Two workers to save their factory, shoot a promotional film where they transform different places emblematic of Liege in Expo pavilions. Will this movie succeed to convince a Chinese billionaire to invest ?

Réalisation : Bernard Garant
Scénario : Antoine Baudot
Image : Vincent Van Gelder
Son : Ludovic César
Montage image : Marika Piedboeuf
Mixage : Fabien Pochet
Musiques : François Petit, Simon Fransquet, Bernard Garant

PRODUCTION
WAT Productions – Nicolas George

INTERPRÉTATION
David Murgia, Pierre Nisse, Jean-François Noville, Denis Closset, Vincent Pagacz et François de Brigode

BIO-FILMOGRAPHIE
Historien de formation. Après avoir été l'assistant d'André Chandelle sur Septième ciel Belgique et Fausses Innocences, il réalise son premier court-métrage en 2002 ***Premier Amour***. ***Silence, on détourne*** est le premier court-métrage dont il n'est pas l'auteur.
2013 ***Le garçon impatient*** (cm)

CONTACT
Nicolas George
nicolas@lesfilmsducarre.be
+32 (0) 499 61 79 16

SINAN

CÉDRIC ROBERT

« On n'est pas conditionnable, pas des pions sur le damier, on le rite-mé »

Sinan s'essaye au rap. Son corps est son arme, sa volonté est sa force. À travers les chemins empruntés, il se heurte au monde et cherche son domicile.

Sinan tries his hand at rap. His body is his weapon and his passion is his strength. On his way he runs into conflict with the world and looks for a place where he feels at home.

Réalisation et scénario : Cédric Robert
Image : Thomas Wilski, Stanislas Etenaille
Son : François Andries, Etienne Jeudy
Montage image et son : Jean-Vital Joliat
Montage son et mixage : Maxime Renneson, Etienne Jeudy
Musique originale : Luca Derom

INTERPRÉTATION
Bilal Aya, Kerim Hamlinck, Yassine F'Touh, Yassine Rashik, Allessandro Marchese, Julie Forquet, Aysu Yalaz, Marwane Bouloufa, Héloïse Estienne

PRODUCTION
Médiadiffusion avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Études de réalisation à l'IAD

2012 ***Sinan*** (cm) film de fin d'études

CONTACT
Médiadiffusion
75-77 Rue des Wallons – B 1348 Louvain-la-Neuve
Bénédicte Lescalier
T +32 (0) 10 47 82 88
F +32 (0) 10 45 11 74
lescalier@iad-arts.be

DIFFUSION
Anne-Sophie Ducarme
M + 32 (0)498 74 15 91
diffusion@iad-arts.be

TAWNY

FRANCESCA DUCA

Bruxelles. Tawny et Vincent sont un couple en crise. Après l'accident de la mère de Tawny, le couple décide de prendre une pause de réflexion où Tawny est censée rejoindre sa mère à Toronto mais, au même moment, elle reçoit une offre qu'elle ne peut refuser...

Brussels. Tawny and Vincent are a couple in crisis. After Tawny's mother's accident, the couple decides to take a break and Tawny is supposed to join her mother in Toronto. Right at that time she receives a work offer she cannot refuse.

Réalisation et Scénario : Francesca Duca
Image : Zeno Graton, Charlotte Marchal
Son : Sami Ben Mlouka, Christine Deplit
Montage image et son : Ion Tanase
Mixage : Sami Ben Mlouka
Musique : Romain Corbisier

INTERPRÉTATION
Tawny Andersen, Christophe Sermet, Titouan Aquilina, Arié Mandelbaum

PRODUCTION
INSAS – Atelier de Réalisation
avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Née en 1981 en Italie. Sept. 2003 – juillet 2004 : Erasmus à la faculté d' Ethnologie à l'ULB. Sept./oct. 2005 : Recherche anthropologique sur le terrain en Inde pour le mémoire universitaire.
Juillet 2006 : Master en Lettres en Italie avec un mémoire sur le phénomène cinématographique de Bollywood. Puis études de réalisation à l'INSAS.

2008 ***Dominot*** (Docu)
2008 ***Non é un paese per giovani*** (Fiction)
2010 ***Abhaengigkeiten*** (Fiction)
2012 ***Finita, la commedia*** (Fiction)
2012 ***Tawny*** (cm)

CONTACTS
Francesca Duca
M +32 (0)485 437395
fra.duca@gmail.com

INSAS
8 Rue Thérésienne – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 511 92 86
marianne.binard@insas.be

LE TEMPS DE GRÂCE

THOMAS LINTHOUDT

Antoine, un jeune homme de 25 ans, doit purger le reste de sa peine sous surveillance électronique. Il est cantonné à suivre un horaire très strict entre son travail et son domicile pour éviter la réincarcération. 8h00 du matin, Antoine doit être au travail, un refuge pour animaux abandonnés. Il entretient le site, s'occupant des animaux avec son supérieur Jean Pierre, un dur au grand cœur. 19H00, Antoine doit être rentré dans son studio, pour ne plus en sortir de la soirée. Seul, il supporte l'ennui du quotidien sans jamais quitter son bracelet électronique. Un matin, un berger malinois arrive au refuge. On explique à Antoine que le chien sera euthanasié en fin de semaine. Antoine se retrouve très vite fasciné par l'animal et voit la fin de celui-ci approcher à grand pas.

Antoine, a young man aged 25, has to serve the remainder of his prison sentence under electronic surveillance. He is obliged to follow a very strict timetable between his work and returning home, to avoid re-incarceration. At eight in the morning, Antoine must be at work, a shelter for abandoned animals. He looks after the site housing the animals with his boss, Jean Pierre, a tough guy with a big heart. At seven in the evening, Antoine has to be back in his studio and is not allowed to go out again at night. Alone, he puts up with the daily boredom, never removing his electronic tag. One morning a German shepherd arrives at the refuge. It is explained to Antoine that the dog will have to be put down at the end of the week. Antoine is quickly fascinated by the creature and sees its end approaching too quickly.

Scénario et réalisation : Thomas Linthoudt
Image : Thomas Depas et Aurélien Dehin
Son : Louis Linares Moreno
Montage : Simon Da Costa Pereira
Directrice de production : Sara Cessans

INTERPRÉTATION
Pierre Nisse, Bart Cambier, Alan Moyson, Mailyse Hermans, Goliath (Berger Malinois) dressé par Andryana Cokic

PRODUCTION
Les Ateliers INRACI

BIO-FILMOGRAPHIE
Études à l'INRACI.

2012 ***Le Temps de Grâce*** (cm) film de fin d'études.

CONTACT
Les Ateliers INRACI
161 av. Ernest Cambier – B 1030 Schaerbeek
T +32 (0)2 346 07 52
F +32 (0)2 346 94 00
martine.gruber@skynet.be
www.inraci.be

TONY

PRÏNCIA CAR

Dans une petite pièce, surchargée de vieux bibelots et de souvenirs d'une longue et heureuse vie, la table est mise pour trois. Il est 11h50 du matin, TONY (75 ans), petit, bien en chair, est déjà à table. Rosie (75 ans), rondelette, vive pour son âge, est encore en cuisine. Ils attendent, pour déjeuner, le nouveau partenaire au bridge de Rosie : Armand (même âge), grand, fin et joyeux.
Après le repas, Tony s'excuse et va faire la sieste. Ayant du mal à s'endormir sous les rires des deux autres, il se lève et, à travers une petite fenêtre, il aperçoit Rosie et Armand qui s'embrassent.
L'après-midi, Tony, Rosie et Armand vont au boulodrome, «deuxième maison» de Tony, ex-champion de pétanque. Le trio joue une partie, comme si de rien n'était,...Tony serre les dents et se concentre sur le jeu pour encaisser mais il finit par craquer ...

In a little room full of old curios and souvenirs from a long and happy life, the table is laid for three. It is 11.50 in the morning, Tony (75 years), small with a good complexion, is already at the table. Rosie (75 years), plump and lively for her age, is still in the kitchen. They are waiting for Rosie's new bridge partner to arrive for lunch – Armand (same age), tall, astute and cheerful.
After the meal, Tony excuses himself and goes for a siesta. Having trouble sleeping because of the laughing of the other two, he gets up and through a small window, he sees Rosie and Armand kissing.
In the afternoon, Tony, Rosie and Armand go to the bowling pitch, a "second home" for Tony, who is an ex-champion at boules. The trio carry on as though nothing has happened, and Tony grits his teeth and concentrates on the game, putting up with it, but in the end he cracks ...

Réalisation et scénario : Prïncia Car
Image : Julien Charpentier et Gilles Moins
Son et mixage : Quentin Paschal
Perche : Tom Auvray, Leonidi Thanati, Baptiste Leman
Montage : Grégoire Dessy
Musique : Vincent Trouble
Direction de production : Loïc Mauer

INTERPRÉTATION
Michel De Warzee, Nicoles Valberg, François Beukelaers

PRODUCTION
Les Ateliers INRACI

BIO-FILMOGRAPHIE
Études à l'INRACI.
2012 ***Tony*** (cm) film de fin d'études.

CONTACT
Les Ateliers INRACI
161 av. Ernest Cambier – B 1030 Schaerbeek
T +32 (0)2 346 07 52
F +32 (0)2 346 94 00
martine.gruber@skynet.be
www.inraci.be

TRAQUE

PHIL MAGGI

Un homme apeuré fuit à travers la nature. Il est traqué. Dans un instant de répit, aux abords d'une chapelle, il prie. Le passé le rattrape, les regrets aussi. Alors il se résigne. Ses poursuivants aussi finiront bien par le rattraper...

A frightened man fled through nature. He is hunted. In a moment of respite, near a chapel, he prayed. The past catches up with him, the regrets. Then he resigned. His pursuers also will eventually catch up...

Réalisation et scénario : Phil Maggi
Son : Florent Baugnet
Image : Joachim Del Puppo, Martin Coste
Montage : Joachim Del Puppo
Montage son : Florent Baugnet
Mixage : Florent Baugnet
Musique : Grégory Duby (Jesus is my son)
Responsable de production : Nicolas Lebecque

INTERPRÉTATION
Antonio Reina Fernandez

PRODUCTION
AJC ! avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles

BIO-FILMOGRAPHIE
Né en 1980. Phil Maggi vit et travaille à Liège, en Belgique. Musicien et performer autodidacte, il est actuellement en train de développer une trilogie filmée avec comme thème principal les croyances et dont 'TRAQUE' est le premier volet. Un long-métrage est aussi en processus d'écriture pour le moment.

2012 ***Traque***
2013 ***Babimost***

CONTACT
AJC (Nicolas Lebecque)
109 Rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 534 45 23
info@ajcnet.be

U.H.T.

GUILLAUME SENEZ

Sophie voit tous les jours son mari Augustin partir travailler pour sa petite exploitation laitière. Il y travaille corps et âme.
Pourtant depuis quelques temps, la production de sa ferme ne suffit plus à assurer la pérennité financière de sa famille.
Sophie ne se doute de rien, mais pour combien de temps encore...

Every day, Sophie sees her husband Augustin leaving the house to work for his small dairy farm. He gives all his strength to his work.
Yet, since some time now, his farm production is not sufficient for his family to survive financially anymore. Sophie does not know the situation, but for how long?

Réalisation : Guillaume Senez
Scénario : Gregory Lecoq, Guillaume Senez
Image : Elin Kirschfink
Montage image : Julie Brenta
Montage son : Julien Roig
Mixage : Vincent Verdoux

PRODUCTION
Iota Production, Les Films Velvet, Ultime Razzia Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, VOO, la Région du Hainaut, le CNC

INTERPRÉTATION
Cédric Vieira et Catherine Salée

BIO-FILMOGRAPHIE
Français, Belge mais avant tout Bruxellois.
Après son film de fin d'études de l'INRACI en 2001,

2006 ***La quadrature du cercle*** (cm)
2009 ***Dans nos veines*** (cm)
2012 ***U.H.T.*** (cm)

CONTACT
Iota Production
7 Clos des pommiers – B 1310 La Hulpe
T +32 (0)2 344 65 31
F +32 (0)2 344 65 32
contact@iotaproduction.com
www.iotaproduction.com

UNE DERNIÈRE FOIS

BARNEY FRYDMAN

Hugo aime Anna. Un jour une dispute les sépare. Mais leur histoire va être bouleversée par un étrange phénomène qui efface le visage des gens plongeant Paris dans le chaos. Hugo enfourche alors sa moto et traverse Paris pour revoir celle qu'il aime, une toute dernière fois...

Hugo loves Anna. One day, they part after a quarrel. But a strange phenomenon happens in town : peoples face disappears mysteriously. Hugo rides his motorcycle and rushes through Paris to see his beloved one last time...

Réalisation, scénario, son et montage image et son : Barney Frydman
Image : Jean-Charles Houdayer
Mixage : Thibaut Jamar
Musique : Helen Mary

INTERPRÉTATION
Jean-Pierre Sanchez, Sophie Staub et Bruno Van Laer

PRODUCTION
Scarfilm

BIO-FILMOGRAPHIE
Barney Frydman, né à Uccle en 1986, a fait des études de réalisation à l'INRACI et à l'EICAR à Paris.
2012 ***Une dernière fois*** (premier film)

CONTACT
Scarfilm sprl
41 Boulevard Charlemagne – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 231 09 45
F +32 (0)2 231 09 89
barney.frydman@gmail.com

PLIEZ...
NE ROMPEZ PAS
UN MONDE MEILLEUR
UN FILM DE SACHA FEINER

UN MONDE MEILLEUR

SACHA FEINER

Henry, citoyen zélé d'un état dictatorial impitoyable dont il suit les lois à la lettre, assiste du jour au lendemain à la transformation de ce monde froid en une étendue idyllique et caricaturale de champs verdoyants, chantants et libres...

Henry, a model citizen ruthless dictatorial state which he follows laws to the letter, one day, he witnessed the collapse of this world and its transformation into an area and idyllic caricature of green fields, singing and free.

Réalisation, scénario et technique d'animation : Sacha Feiner
Image : Olan Bowland
Son : Joachim Hansen
Montage image et son : Emilie Morier
Mixage : Julien Mizac
Musique : Alexandre Poncet

INTERPRÉTATION
Vincent Kohler

PRODUCTION
Panache Productions
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie- Bruxelles et VOO

BIO-FILMOGRAPHIE
2005 Études en communication graphique à La Cambre. Il réalise ***Canal Ognou***, une installation avec vidéo interactive (travail de fin d'études).

2006 ***Coprolaties*** (cm-dessin animé). ***Un beau ski*** (cm), ***La chiotte*** (cm)
2008 ***weet protection***, vidéo clip du groupe Sharko
2010 ***Le Sinistre*** co-écriture de long-métrage avec Thomas Gunzig
2012 ***Un monde meilleur***

CONTACT
Panache Productions
André Logie
2, rue de la Bâchée – B 1380 Lasne
T. et F +32 (0)2 230 44 44
M +32 (0)475 94 00 97
andre@panacheproductions.be
www.panacheproductions.be

ANGA DISTRIBUTION
www.anga.be

PRESSE
Rodrigue Laurent
T +32 (0) 496 69 59 12
rodriguelaurent@aol.com

www.panacheproductions.be/film/un-monde-meilleur
www.facebook.com/panacheproductions.be

VIELLE BIQUE

CASSANDRE MUNCH

Simon, 35 ans, tatoueur, amateur de bière et de hard rock, emménage au-dessus de l'appartement d'Yvonne, 83 ans, malade du cœur, amatrice de thé et de musique country. Yvonne ne supporte pas le tapage que fait son nouveau voisin et le lui fait vite savoir. Le lendemain, l'ascenseur est en panne. Serviable, Simon aide Yvonne à monter son caddie par les escaliers, un contact se noue. Le même soir quand Yvonne aperçoit Simon se faire tabasser par deux malfrats, son sang ne fait qu'un tour.

Simon, 35 years old, tattooist, and a fan of beer and hard rock, moves in to the apartment above Yvonne, 83 years old, who is ill with heart disease, and a lover of tea and country music. Yvonne cannot tolerate the racket her new neighbour makes and lets him know it. A couple of days later the lift breaks down. Obligingly, Simon helps Yvonne bring her shopping trolley up the stairs and a bond is established. The same evening, Yvonne sees Simon beaten up by two thugs, it makes her blood boil.

Réalisation et scénario : Cassandre Munch
Image : Youri Zemour et Elise Boon
Son et mixage : Louis Linares Moreno
Montage : Alexander Henkes
Musique : Sons of disaster, God Left Paradise, Johnny Hoodoo
Directeur de production : Hamza Akel

INTERPRÉTATION
Laetitia Yalon, Arnaud Bronsart, Pierre Tielemans, Selim Mahdi, Besnik Limani, Frédéric Evrard, Michael Fromowitz

PRODUCTION
Les Ateliers INRACI

BIO-FILMOGRAPHIE
Études à l'INRACI.

2012 ***Vielle Bique*** (cm) film de fin d'études

CONTACT
Les Ateliers INRACI
161 av. Ernest Cambier – B 1030 Schaerbeek
T +32 (0)2 346 07 52
F +32 (0)2 346 94 00
martine.gruber@skynet.be
www.inraci.be

EN COURS

Ils figureront dans la prochaine édition du catalogue.
Seuls les courts métrages aidés par le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles sont repris dans cette rubrique.

(mise à jour en janvier 2013)

A.A. LES FILMS BELGES

63, rue Emile Claus – B 1180 Bruxelles
T / F + 32 (0)2 343 19 26
aalesfilmsbelges@skynet.be

–

TROIS PETITES HISTOIRES SEXUELLES TRAGIQUES ET DÉLICIEUSES
Yvan Le Moine

Un magicien qui se masturbe dans une fin de soirée libertine devant un public clairsemé libère sa semence sous la forme d'une colombe... L'homme va ensuite s'exhiber nu en s'élançant dans le vide devant un immeuble de bureaux occupé exclusivement par toute une gent féminine agglutinée aux immenses vitres transparentes... On retrouve le magicien assis sur un banc public avec sa belle qui s'amuse à faire des arcs-en-ciel sur un mode féerique devant la mer. Il n'en reste pas moins homme, en témoigne son slip et la petite culotte de la dame qui traînent à terre... Ou du plaisir d'être né magicien pour endimancher sa vie sexuelle...

AMBIANCES...ASBL

500 bât 23, rue de Gembloux – B 5002 Namur
T / F +32 (0)81 73 97 20
info.ambiances@skynet.be
ambiancesproductions.over-blog.com

–

CONTRE-UT
Yves Levy

Quelques jours avant un départ en tournée, Anne, violoniste, apprend, en même temps que le reste de l'orchestre, que la programmation des œuvres qu'ils vont interpréter a changé. Dès lors, son instrument, pourtant neuf et sorti de l'atelier d'un luthier éminent, perd étrangement ses qualités musicales...

LA BOÎTE..., PRODUCTIONS

109, rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 544 04 64
F +32 (0)2 544 04 74
M +32 (0)475 547 262
laboiteproductions@skynet.be

–

COMPTE LES MOUTONS
Frits Standaert

Un enfant n'arrive pas à s'endormir. Il appelle son père qui est en train de lire son journal en bas dans le salon. Le père, pour se débarrasser du problème, conseille à son rejeton de compter les moutons. L'enfant s'exécute mais se retrouve avec une bonne dizaine de moutons...

–

TOTEMS
Paul Jadoul

Un bûcheron travaille dans la forêt. À cause d'un moment d'inattention et d'un brin de malchance, un arbre s'écrase sur lui et coince sa jambe. Cette détresse réveille au plus profond de lui une réaction animale qui se traduit visuellement par une transformation physique. La rage le métamorphose en ours, la panique en cerf, etc. Chaque sentiment se traduit par un nouvel animal en suivant une logique globale : il est de plus en plus petit et s'affaiblit progressivement.
Le problème est sans issue, il ne peut se dégager. Il s'épuise et s'éteint au milieu d'une nature cruelle et implacable. Une nature qui pourtant grouille de vie.

–

LES VOILES DU PARTAGE
Jérôme Cauwe et Pierre Mousquet

Etienne Bernard est un homme blasé par les grandes villes et leur confort moderne. Il part en exil dans les terres du nord pour y chercher l'aventure. L'aventure avec un grand a.

LA CABANE À FILMS

31, rue Gustave Defnet – B 1060 Bruxelles
M +32 (0)484 268 246
lacabaneafilms@gmail.com
stephane-collin@hotmail.com

–

TARAM-TARAMBOLA
Maria Castillejo Carmen

C'est l'histoire de deux petites filles, Emilie et Anna, qui vont passer le week-end avec leur père (un peintre, immature, attachant et pas très disponible pour ses filles). Leur mère les dépose dans le bar où le père doit venir les chercher. On suit le temps qui passe pour les deux petites, entre espoirs et déceptions. Emilie décide, en désespoir de cause, de faire une potion magique, «pour que tout aille mieux».

CAMÉRA-ETC

490 rue de Visé – B 4020 Liège
T +32 (0)4 253 59 97
F +32 (0)4 252 56 31
info@camera-etc.be
www.camera-etc.be

–

37° À L'OMBRE
Delphine Hermans

Céleste arrache les poils de Balthazar en une chorégraphie amoureuse et domestique. Que se passera-t-il le jour où il n'y aura plus de poils à épiler ?

CLIMAX FILMS

22, av. Léonard Mommaerts – B 1140 Bruxelles
T +32 (0)2 705 25 20
F +32 (0)2 705 44 90
info@climaxfilms.be
www.climaxfilms.be

–

SUNFLOWER SEED
Pascal Adant

Juin 1880. Vincent partage le quotidien douloureux des mineurs borains depuis près d'un an et demi. Dépressif, il cherche le réconfort dans le dessin. Mais son isolement le plonge jour après jour un peu plus dans le mutisme et l'isolement. Alors qu'il est au plus bas, il réalise que, par opposition à la poignée de pontifes qui l'a excommunié, la foule, elle, le plébiscite. Devant sa maison, une graine de tournesol qu'il a semée par hasard se met à germer. C'est alors que sa vocation de peintre devient pour lui une évidence…

COOKIES FILMS

40, rue Gaston Boudin
6210 Villers-Perwin
T +32 (02) 736 07 34
cookiesfilms@skynet.be
www.cookiesfilms.com

–

ELECTRIC INDIGO (TOURNAGE TERMINÉ)
Jean-Julien Collette

Indigo, une jeune fille au parcours peu banal, retrace sa vie mentalement depuis sa naissance jusqu'à l'évènement qui l'amènera à s'émanciper. Elle grandit au sein d'une famille composée de deux pères homosexuels, Ruben, l'Espagnol et Tony, l'Américain, unis par les liens du mariage non charnel, qui ont décidé d'élever ensemble leur fille, fruit d'une mère porteuse. Mais lorsque celle-ci décide de récupérer de plein droit Indigo, les choses se compliquent…

DÉBUT MAI…

43, rue de la Brasserie – B 1050 Bruxelles
M + 32 (0)484 033 554
isabellacieli@hotmail.com

–

MEMET (EN PRÉPARATION)
Isabella Cieli

Petit camping boisé. Vacances d'été. Roman, 9 ans, le chevalier noir, veut faire un film. À la recherche d'une princesse, il rencontre Lucy, 5 ans, promenant son chien imaginaire Memet. Mais Lucy n'est pas intéressée par le rôle. Approches, caresses, morsures, les deux enfants se bousculent. Leurs univers se mêlent dans les jeux d'un amour naissant.

EKLEKTIK PRODUCTIONS

108, Avenue du Roi – B 1190 Bruxelles
T +32 (0)2 534 75 95
F + 32 (0)2 537 15 96
info@eklektik.be

–

LES PÉCHERESSES
Gerlando Infuso

Trois histoires, celles de trois femmes à trois époques différentes. Qui subissent, suite à un geste malheureux, les colères d'une figure masculine.

ENTRE CHIEN ET LOUP

28, rue de l'Amblève – B 1160 Bruxelles
T +32 (0)2 736 48 13
F +32 (0)2 732 3383
info@entrechienetloup.be
www.entrechienetloup.be

–

UNE SÉPARATION
Michael Bier

Thierry a trente-quatre ans. Il sort d'une relation amoureuse avec Leïla et tente vaille que vaille de se reconstruire une vie sexuelle. Alors qu'il se retrouve dans l'appartement de son ex afin de lui rendre définitivement le chien qu'ils avaient en commun et qui le déteste, les souvenirs et les émotions rejaillissent… le passé le rattrape…

EZEKIEL 47-9 FILMS

15, rue du Conseil
1050 Bruxelles
T + 32(0)2 511 48 06
F +32 (0)2 511 38 66
e.jespers@skynet.be

–

TAXISTOP
(TOURNAGE PRÉVU PRINTEMPS 2013)
Marie Enthoven

Antoine doit se rendre à Genève pour donner un séminaire de Teambuilding. Dû à une grève de trains, il est amené à s'y rendre avec Taxistop. Cinq personnes fort différentes sont embarqués pour une longue route ensemble où chaque problème s'avère pour Antoine, une occasion de mettre à l'épreuve ce qu'il défend.

FRAKAS PRODUCTIONS

3, rue des Ixellois – B 4020 Liège
T + 32 (0)4 231 38 63
F +32 (0)4 290 05 32
jyroubin@frakas.be

–

AFFAIRES COURANTES
Ian Menoyot

Paolo a besoin d'argent. Jouer de l'accordéon aux terrasses des cafés ne suffit plus et puis, personne n'aime ce qu'il fait. Il demande à un autre ami accordéoniste, Luis, de lui prêter quelques sous pour manger. Ce dernier accepte mais demande en échange une reconnaissance de dette. C'est alors qu'aussitôt quittés, Luis, tout autant dans le besoin, décide de vendre la dette de Paolo au double du prix à son ami Michael, autre joueur d'accordéon. Il promet à ce dernier qu'il sera remboursé sans faute le lendemain, car Paolo est un bon créateur.

–

LA TRAVERSÉE
Thibaut Wohlfart

Luca guide son père Marc en canoë sur la rivière où Gabriel a disparu trois semaines plus tôt. C'est dans cette nature angoissante et inconnue que père et fils s'enfoncent, avec l'espoir de trouver une trace, un signe, quelque chose pour expliquer l'absence.

GOT ! OH MY GOT

133, rue du commerce – B 7370 Elouges
T +32 (0)65 66 44 61
F +32 (0)65 67 92 60
ploumploum@skynet.be
–
PORNOGRAPHY
Eric Ledune

Qu'est-ce que la pornographie ? Pourquoi est-il plus immoral de montrer des actes sexuels plutôt que des meurtres ? Qu'est-ce que la transgression ou l'indécence ? Et qu'en est-il de l'obscénité ? Faut-il limiter la liberté d'expression ?

GRAPHOUI

11, rue de la Rhétorique – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 537 23 74
F +32 (0)2 537 27 67
info@graphoui.org
–
APRÈS LA MORT, APRÈS LA VIE
Adolpho Avril et Olivier Deprez

Un personnage débarque sur un quai de gare. Dans une pièce sombre, deux êtres masqués l'attendent. Les deux masques ouvrent les portes d'une boîte. Le visiteur assiste alors à un film étrange dans lequel il devient un protagoniste à part entière : il meurt et ressuscite dans un univers angoissant et tortueux.
–
NINA
Emmanuel Elliah et Maria Körkel

Dans une calanque du sud de la France, Nina joue avec son grand frère Didier jusqu'à ce qu'il rencontre Tom. Alors que les deux garçons s'amusent dans l'eau profonde, Nina ne peut les rejoindre et les perd de vue. Elle part à leur recherche et s'aventure hors de la plage. Dans cette solitude, c'est un nouveau regard qu'elle porte sur la Nature, son frère et elle-même.

HELICOTRONC

23, avenue Jef Lambeaux – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 539 23 57
F +32 (0)2 537 47 95
info@helicotronc.com
www.helicotronc.com
–
SOLO REX
François Bierry

Erik est bucheron solitaire. Kevin est un jeune conducteur de la fanfare cycliste du village. Erik ne sort jamais sans sa vieille jument. Kevin a le béguin pour clarinette. La clarinette craque pour les juments. Mais Erik ne sait pas donner. Et Kevin ne sait pas draguer. Ils devront apprendre à deux.
–
BLUE LAGOON
Matthieu Donck

Brigitte et Christine font de l'aquagym dans le même bassin. Pour mettre un peu de piment dans leur vie, elles organisent une soirée un peu spéciale pour leurs maris. Elles ont pensé à tout…Mais est-ce vraiment de piment dont elles ont besoin ?

IOTA PRODUCTION

7, Clos des Pommiers – B 1310 La Hulpe
T +32 (0)2 344 65 31
+32 (0)2 346 63 04
contact@iotaproduction.com
www.iotaproduction.com
–
LE CONSEILLER
Elisabet Llado

Christophe, jeune banquier, travaille chez Fortis depuis trois ans. Son esprit compétitif et ambitieux lui a fait gagner la confiance de son chef Marc. Arthur est jeune fermier sorti des études en agronomie. Arthur veut reprendre la ferme familiale. Il a besoin de 600.000 euros pour l'achat et la mise aux normes de la ferme.
–
MILLIONNAIRES
Stéphane Bergmans

Christian doit annoncer à son frère qu'il n'a pas validé son billet de Lotto gagnant…

LEÏLA FILMS

29, rue de Suisse – B 1060 Bruxelles
M +32 (0)479 61 09 39
gabriel.vanderpas@leila-films.com
–

ALBERTINE
(TOURNAGE PRÉVU POUR L'AUTOMNE 2013).
Alexis van Stratum

Depuis le décès de son mari, Albertine, 81 ans, s'est isolée du monde et coupée de toute vie sociale, semblant attendre la mort avec impatience. Un soir, alors que la vieille dame tente avec difficulté de changer une ampoule dans son salon, Madame Liétard, la mêle-tout de l'immeuble, débarque chez elle. Bien décidée à lui donner « un coup de main », celle-ci introduit le voisin dans l'appartement, Monsieur Dumont, dont l'intention est de faire passer une nuit inoubliable à Albertine.

LENTILLEBIOPTIQUE

Damien Collet
11/5, Quai aux Pierres de Taille
B 1000 Bruxelles
T +32 (0)474 47 86 47
info@lentilleoptique.be
www.lentillebioptique.be
–

LA DEMI-SAISON
(FINITION PRÉVUE EN MARS 2013)
Damien Collet

Jacques Demy aurait pu dire que Bruxelles «est tout petit pour deux être qui s'aiment d'un aussi grand amour». Lorsque Solange décroche le téléphone, Mathieu commence à faire le récit de leur rencontre furtive. Avec, il est vrai un rien de fantaisie. Il voulait la revoir, elle voulait... un peu de poésie.

MICHIGAN FILMS

1, rue d'Andenne - B 1060 Bruxelles
info@michiganfilms.be
www.michiganfilms.be
–

LIGHT AREA (EXPÉRIMENTAL)
Frédéric Noirhomme, Olivier Burlet,
Sébastien Andres

Une fôret, la nuit. Une zone de lumière au milieu de l'obscurité totale. Des hommes armés et des ennemis invisibles.

NEED PRODUCTIONS

9A rue des Chartreux – 1000 Bruxelles
–

UN DÉBUT
Raphaël Santarelli

Bruno et Marie sont ensemble depuis peu lorsque cette dernière a un accident. Elle se retrouve entre la vie et la mort. Inconnu des proches de Marie, Bruno ne trouve pas place à ses côtés. Au travail, avec ses amis, il n'agit plus normalement. Quelque chose naît en lui, quelque chose change.

NOVAK PROD

120, boulevard Reyers – B 1030 Bruxelles
T +32 (0)2 736 27 62
F + 32 (0)2 732 16 69
novak@skynet.be
–

BRUINE (LAGY ESÖ)
Dénes Nagy

Dans un village de l'est de la Hongrie, Zoli, un adolescent qui a grandi à l'orphelinat, tombe amoureux de Julie, sa camarade de classe. Il essaie de se rapprocher de la jeune fille mais ses tentatives sont indélicates, obscènes et grotesques. Il la joue sûr de lui, mais Zoli est un garçon fragile qui a du mal à se construire et à se respecter. Julie est attirée par les avances sexuelles du garçon, mais elle n'est pas conquise.

ET ROMÉO A ÉPOUSÉ JULIETTE
Hinde Boujemaa

Elle et lui. Quand l'amour, qui les a réunis, se soumet à la volonté du temps. Quand il transforme ce que l'on a de plus beau, en ce que l'on a de plus insensible. Et quand il transforme ce que l'on a de plus insensible en ce que l'on a de plus cher.

LA PARTI PRODUCTION

109, rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 534 68 08
F +32 (0)2 534 78 18
info@laparti.com

–

LE QUEPA SUR LA VILNI
Yann Le Quellec

André, l'ancien facteur du village de Noère, vit une retraite paisible et routinière lorsque le maire lui confie une mission de la plus haute importance : afin d'attirer les spectateurs au cinéma local, André doit mener à travers la vallée une troupe d'hommes-sandwichs à bicyclette, chargés de pancartes reconstituant le titre du film à l'affiche : panique sur la ville !

–

LA TRAPPE
Daniel Daniel

Une nuit étoilée. Un homme marche dans une sapinière. Armé d'une hache, il avance dans la neige. On ne sait s'il va commettre un meurtre ou s'il est venu chercher un sapin. Intrigué par une lueur, il pose sa hache et progresse vers un groupe de sapins à l'allure étrange. L'ombre projetée par la lumière lunaire d'un sapin s'avère être une trappe. L'homme la soulève et pénètre dans un autre espace : celui d'un musée aux murs blancs ponctués de tableaux. Il est le visiteur d'une étrange exposition où il perdra son cœur au propre comme au figuré…

PBC PICTURES

66 A, rue des Plantes – B 1210 Bruxelles
T +32 (0)2 223 34 59
F +32 (0)2 223 16 12
pbcpictures@skynet.be

–

VENGEANCE
Alex Baladi et Isabelle Nouzha

Un tueur laissé pour mort erre, le mot «vengeance» gravé sur le front. Un mystérieux protecteur est prêt à le sauver à son insu à chaque danger de mort. Celui-ci lui indique une petite maison où vivent une mère et sa fille. C'est là que la faute sera corrigée et le tueur abattu.

–

TENNIS
Jean-Marie Buchet

Cet après-midi là, Nathalie et Philippe avaient prévu de jouer au tennis. En venant au rendez-vous, Nathalie avait imprudemment emporté le livre que Philippe lui avait offert pour son anniversaire.

PLOT POINT PROD

Charlotte Capelle
511, chaussée de Waterloo – B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 640 75 37
M +32 (0)473 203 227
charlotte.capelle@plotpointprod.eu

–

AOÛT 1914
Fredrik De Beul

Août 1914 : l'armée allemande envahit la Belgique. Les soldats allemands sont sur leur garde : une rumeur (relayée à dessein par leur état-major) prétend que tous les belges sont des francs-tireurs. Un bourgmestre prudent oblige les habitants de son petit village à rendre les armes et abattre les chiens par mesure de sécurité. Jean, 12 ans, s'enfuit avec Max, le chien de la famille…

POPIUL

209, avenue Brugmann – B 1180 Bruxelles
M 0484 799 633
benjamin.stienon@gmail.com
tsetse33@gmail.com
–
FRANCK ET DEAN
Céline Charlier

Les nuits sont toujours plus belles que les jours. Franck et Dean, deux hommes dans la nuit pérégrinent dans les artères de Bruxelles au gré de leur soif. Taxi, café, restaurant, foire, boîte de nuit… De rencontres en rencontres, tantôt agréables, tantôt pas, l'ivresse les emporte jusqu'à l'aube. Le lendemain, la réalité est là.

QUIZAS

25, rue des Moissons – B 1210 Bruxelles
info@quizas.be
Aurélien Boulé aurelien@quizas.be
+32 (0)486/710 638
Hubert Fiasse hubert@quizas.be
+32 (0)485/892 249
Céline Duvivier celine@quizas.be
+32 (0)475/537 040
Nick Resmann nick@quizas.be
+32 (0)485/142 101
–
SŒUR OYO
Monique M'beka Phoba

Dans le Congo colonial des années 50, la liaison d'une religieuse belge, sœur Astrid, et de Gilbert, son amant congolais, va discrètement se dérouler sous le regard d'une écolière congolaise déniaisée par l'événement, et dont les yeux s'ouvrent sur la complexité des choses.

REVOLVER PROD

3, avenue des Traquets – B 1160 Bruxelles
revolverprod.be@gmail.com
–
DERNIÈRE FORMALITÉ
Stéphane Everaert

Fatigué d'une vie pénible, le vieil Henri est heureux que ça se finisse. Mais une fois mort, une préposée céleste lui fait savoir qu'il est condamné à un millénaire de purgatoire pour n'avoir pas accompli son destin. Ce dernier consistait à devenir champion de luge, au lieu de faire carrière dans un ministère. Henri tente de la faire fléchir par tous les moyens. Parviendra-t-il à persuader la préposée de l'envoyer au Paradis ?

LES FILMS DU SCARABÉE

28, rue de Rotterdam – B 4000 Liège
T +32 (0)4 253 30 57
F +32 (0)4 254 13 10
osmolders@swing.be
www.smolderscarabee.be
–
UNE HISTOIRE D'OMBRE
Olivier Smolders

Le jour du vernissage d'une importante exposition de ses œuvres, le 4 janvier 1944, le photographe Oskar Benedek disparaît sans explication. Plus de soixante ans plus tard, une enquête met au jour son étrange histoire.

SAGA FILM

22, rue de la Natation – B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 648 48 73
F +32 (0)2 646 33 08
htoint@sagafilm.be
www.sagafilm.be
–
GÉRALDINE JE T'AIME
Emmanuel Courcol

Samuel se retrouve à partager pendant quelques jours un covoiturage improvisé avec une jeune femme. Alors qu'il évoque un message peint sur un château d'eau, celle-ci s'effondre en larmes et lui raconte le cuisant souvenir d'un amour bafoué. Samuel décide une nuit de réparer l'humiliation.

SHERPAH VIDEO PROJECTS

22, avenue Mommaerts – B 1140 Bruxelles
T +32 (0)2 705 63 36
info@sherpahvideo.com

–

INTUS
Gary Seghers

Un homme se réveille, en sursaut, emmuré dans une chambre. Son seul lien avec l'extérieur : un téléphone défectueux. Confronté aux événements qui s'enchaînent dans cet environnement clos, l'homme se retrouve face à lui-même et à son passé.

STENOLA PRODUCTIONS

9a, rue des Chartreux – B 1000 Bruxelles
Anton Iffland Stettner - producteur
T +32 (0) 2 503 34 51
stettner@stenola.com
www.stenola.com

–

FAMILLE À VENDRE
(TOURNAGE PRÉVU EN ÉTÉ 2013)
Sébastien Petretti

Une capote qui lâche en 1980 et voilà que Xav voit le jour. Ironique lorsque l'on pense qu'Oscar est propriétaire d'un sex-shop. Oscar c'est le géniteur. Typhaine, la mère, est une bourgeoise déshéritée. Depuis l'arrivée de Petra, Typhaine ne cesse de se jeter contre les murs pour manifester son malaise. Petra, c'est la maîtresse d'Oscar. Xav a tenté de s'accommoder d'un climat familial comme celui-ci mais dix-huit ans plus tard, la coupe est pleine.

ULTIME RAZZIA PRODUCTIONS

24, rue du Pépin – B 1000 Bruxelles
Mail : urzzia@gmail.com

–

CHAZAM !
Jean-François Metz

Odile est une vieille femme marginale et acariâtre. Pour les enfants du quartier, elle est «la sorcière». Lorsqu'elle surprend Max, sept ans, dans son appartement, celui-ci, apeuré, s'enferme dans les toilettes. Afin de le faire sortir de sa cachette, elle lui propose de le rendre invisible. Un pacte «magique» qui amènera ces deux solitaires à s'apprivoiser mutuellement. Mais les illusions sont fragiles, et la réalité risque à tout moment de reprendre le dessus...

WFE

1, rue Charlier – B 1380 Lasne
T +32 (0)2 345 05 07
F +32 (0)2 380 57 60
wfe@alainberliner.com

–

FIGURES
Miklos Keleti

Hannah est une petite fille sourde et muette. Pourtant un jour, lors d'une promenade au parc, elle est persuadée d'entendre un bruit. Sa mère ne la croit pas et n'a plus assez d'attention pour elle depuis l'arrivée de son bébé de dix mois (Paul). La petite fille devient vite mutique et solitaire, persuadée que le parc qu'elle surnomme désormais «la reine» veut lui communiquer quelque chose. Jusqu'où la conduira cette fascination ?

INDEX

INDEX

DES COURTS METRAGES ANIMATION & FICTION TERMINÉS

ANIMATION

Azzeh Dia' ... Cache-cache ... 15
Berthe Adrien ... Ed et Kyu ... 27
Brisebras Mathieu ... Vertige ... 59
Brûlé Manon ... Flesh and Bones ... 29
Brûlé Sarah ... Ailleurs Higher ... 7
Cauwe Jérôme ... Les Voiles du partage ... 63
Colon Louise-Marie (Collectif) ... Alinéa B ... 9
... La coquille ... 21
... Kanyana ... 35
... Gahungu ... 31
... Tous au dodo ... 55
Gamboa Gwendoline ... Yum Yum Yummy ... 65
Gautry Christophe ... Vertige ... 59
Hermans Delphine ... La vie sexuelle des dinosaures ... 61
Hermans Delphine (Collectif) ... Alinéa B ... 9
... Gahungu ... 31
... Kanyana ... 35
... Tous au dodo ... 55
Horváth Zoltán ... Chamane bazar ... 19
Journel Adrien ... Éclipse ... 25
Labaye (Collectif) Mathieu ... Mr Riddim ... 41
Lambé Eric ... Deux îles ... 23
le Quéllec Yann ... Je sens le beat qui monte en moi ... 33
Macchia Ornella ... Pièce à nouer ... 45
Mandico Bertrand ... La résurrection des natures mortes ... 49
Monsterlet Romain ... Naked ... 43
Mousquet Pierre ... Les Voiles du partage ... 63
Quertain Aline ... Tempus Fugitus ... 53
Racine Sophie ... Balades ... 11
Reumont Margot ... Si j'étais un homme ... 51
Rousset Julie ... Us ... 57
Tondeur Bruno ... Maintenant il faut grandir ... 37
Totier Ulrich ... Us ... 57
Troin Izù ... Ceux d'en Haut ... 17
Vandenitte Rémi ... Betty's Blues ... 13
Vidakovic (Collectif) Siona ... La coquille ... 21
Wayllace Riguera Daniela ... Memento Mori ... 39
Zorobabel (Atelier collectif) ... Pigmaleón ... 47

FICTION

Bauduinet Patrice ... Phil, Gilbert, Roberta et les autres ... 143
Bergeron Mathieu ... Come What May ... 95
Bourgois Luc ... Pilate 53 ... 145
Brykalska Ewa ... Coda ... 93
Car Prïncia ... Tony ... 167
Clin Christophe ... Pour Vous Servir ... 147
Couanon Geoffrey ... Nieuwpoort en juin ... 135
Cratzborn Vero ... Les biches ... 83
Cuypers Antoine ... A new old story ... 69
de Coster Thierry ... Merci d'éteindre en partant ... 127

Doyen Aurélien ..... Blast of silence 85
Duca Francesca ..... Tawny 163
Dufeys Arnaud ..... Atomes 75
Duquesne Antoine ..... Délivre-moi 97
Eerdekens Jules ..... Bona Nox 87
Feiner Sacha ..... Un monde meilleur 175
Feyers Maxime ..... Come What May 95
Fortin Margot ..... Laryngite Chronique 119
Frydman Barney ..... Une dernière fois 173
Garant Bernard ..... Le garçon impatient 109
..... Silence, on détourne 159
Gérard Richard ..... L'incertitude d'Heisenberg 113
Giorgini Antoine ..... Les brigands 89
Graux Nicolas ..... Garçon au diable 107
Hassel Laure ..... L'annonce 71
Hirtt Sarah ..... En attendant le dégel 101
Jacques Noémie ..... Mordicus 131
Kish Boris ..... Les Hommes Plantes 111
Lanckmans Antoine ..... Mr Rubbish 133
Leclercq Anne ..... L'inconnu 115
Lecocq Grégory ..... Premiers pas 149
Lélu Elodie ..... Leçons de conduite 121
Lethem Roland ..... Le petit bonhomme vert 141
Linder Dimitri ..... Après 3 minutes 73
Linthoudt Thomas ..... Le Temps de Grâce 165
Maggi Phil ..... Babimost 79
..... Traque 169
Marnette Monique ..... Out of Frame 137
Mauguit Denis ..... Roadside Girls 153
Médard Léo ..... L'Attrape-rêves 77
Mirzabekiantz Serge ..... Les moineaux 129
Morelle Erwan ..... Emmène-Moi 99
Mormont Sophie ..... Ryu 155
Munch Cassandre ..... Vielle Bique 177
Nicolaï Quentin ..... Le jardin pacifique 117
Nicot Emmanuelle ..... RAE 151
Parmentier Raphael ..... Martin 125
Prédari Christophe ..... Chaleur humaine 91
Richard Salomé ..... Septembre 157
Robert Maxence ..... Le fils du blanc 103
Robert Cédric ..... Sinan 161
Rogliano Léa ..... Belles endormies 81
Senez Guillaume ..... U.H.T. 171
Sovrani Eleonora ..... Love Boat 123
Trivier Miléna ..... Fragments (d'enfance) 105
van de Vorst Guérin ..... La part sauvage 139

INDEX

DES COURTS METRAGES ANIMATION & FICTION EN COURS

Adant Pascal ..... Sunflower Seed 181
Andres Sébastien ..... Light area 184
Avril Adolpho ..... Après la mort, après la vie 183
Baladi Alex ..... Vengeance 185
Bergmans Stéphane ..... Millionnaires 183
Bier Michael ..... Une séparation 182
Bierry François ..... Solo Rex 183
Boujemaa Hinde ..... Et Roméo a épousé Juliette 185
Buchet Jean-Marie ..... Tennis 185
Burlet Olivier ..... Light area 184
Carmen Maria Castillejo ..... Taram-Tarambola 181
Cauwe Jérôme ..... Les voiles du partage 180
Charlier Céline ..... Franck et Dean 186
Cieli Isabella ..... Memet 182
Collet Damien ..... La demi-saison 184
Collette Jean-Julien ..... Electric Indigo 181
Courcol Emmanuel ..... Géraldine je t'aime 186
Daniel Daniel ..... La trappe 185
De Beul Fredrik ..... Août 1914 185
Deprez Olivier ..... Après la mort, après la vie 183
Donck Matthieu ..... Blue Lagoon 183
Elliah Emmanuel ..... Nina 183
Enthoven Marie ..... Taxistop 182
Everaert Stéphane ..... Dernière formalité 186
Jadoul Paul ..... Totems 180
Hermans Delphine ..... 37° à l'ombre 181
Infuso Gerlando ..... Les pécheresses 182
Keleti Miklos ..... Figures 187
Körkel Maria ..... Nina 183
Ledune Eric ..... Pornography Got! 183
Le Quellec Yann ..... Le quepa sur la vilni 185
Llado Elisabet ..... Le conseiller 183
Le Moine Yvan ..... Trois petites histoires sexuelles .....
..... tragiques et délicieuses 180
Levy Yves ..... Contre-Ut 180
M'beka Phoba Monique ..... Sœur Oyo 186
Menoyot Ian ..... Affaires courantes 182
Metz Jean-François ..... Chazam! 187
Mousquet Pierre ..... Les voiles du partage 180
Nagy Dénes ..... Bruine (Lagy esö) 184
Noirhomme Frédéric ..... Light area 184
Nouzha Isabelle ..... Vengeance 185
Petretti Sébastien ..... Famille à vendre 187
Santarelli Raphaël ..... Un début 184
Seghers Gary ..... Intus Sherpah 187
Smolders Olivier ..... Une histoire d'ombre 186
Standaert Frits ..... Compte les moutons 180
van Stratum Alexis ..... Albertine 184
Wohlfart Thibaut ..... La traversée 182

ADRESSES UTILES

INSTITUTIONS

Fédération Wallonie-Bruxelles
Service Général de l'Audiovisuel et des Multimédias
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
44, boulevard Léopold II – B 1080 Bruxelles
T +32 (0)2 413 35 01
F +32 (0)2 413 20 68
daav@cfwb.be
www.cfwb.be/av
–
Wallonie Bruxelles Images (WBImages)
18, place Flagey – B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 223 23 04
F +32 (0)2 218 34 24
info@wbimages.be
www.wbimages.be
–
Wallonie-Bruxelles International (WBI)
2, place Sainctelette – B 1080 Bruxelles
T +32 (0)2 421 82 11
F +32 (0)2 421 87 87
cgri@cgri.cfwb.be
www.wbri.be

ATELIERS

Atelier de Production de La Cambre
62, rue Léon Mignon – B 1030 Bruxelles
T +32 (0)2 647 72 07
F +32 (0)2 647 72 07
atelier.prod.cambre@skynet.be
–
Atelier de Réalisation - INSAS
8, rue Thérésienne – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 646 39 46
F +32 (0)2 646 39 46
sec@insas.be
www.insas.be
–
Mediadiffusion - Atelier de production de l'IAD
75-77, rue des Wallons – 1348 Louvain-la-Neuve T
+32 (0)10 47 80 20
F +32 (0)10 45 11 74
wauthoz@iad-arts.be
www.iad-arts.be

Atelier Graphoui
11, rue de la Rhétorique – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 537 23 74
F +32 (0)2 537 27 67
graphoui@skynet.be
www.graphoui.org
–
Atelier Jeunes Cinéastes ! (AJC !)
109, rue du Fort – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 534 45 23
F +32 (0)2 534 76 37
info@ajcnet.be
www.ajcnet.be
–
Caméra Enfants Admis
490, Rue de Visé – B 4020 Wandre
T +32 (0)4 253 59 97
F +32 (0)4 252 56 31
info@camera-etc.be
www.camera-etc.be
–
CPC
111, Rue de la Poste – B 1030 Bruxelles
T + 32 (0)2 640 07 87
F + 32 (0)2 647 26 84
info@lecpc.be
www.lecpc.be
–
Zorobabel
132, Rue de la Victoire – B 1060 Bruxelles
T +32 (02) 538 24 34
zorobabel(a)zorobabel.be

ÉCOLES DE CINÉMA

École de Recherche Graphique (ERG)
87, rue du Page – B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 538 98 29
F +32 (0)2 539 33 93
catherine.sugg@erg.be
michele.sevens@erg.be
www.erg.be
–
École Nationale supérieure des Arts visuels de La Cambre (ENSAV)
21, Abbaye de la Cambre – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 626 17 80
F +32 (0)2 640 96 93
atelier.prod.cambre@skynet.be
lacambre@lacambre.be
www.lacambre.be

École Supérieure des Arts Plastiques et Carré des Arts visuels (ESAPV)
4A, rue des Soeurs Noires – B 7000 Mons
T +32 (0)65 39 47 60
F +32 (0)65 39 47 61
esapv.mons@esapv.be
www.esapv.be
–
École Supérieure d'Infographie Albert Jacquard
20, avenue Comte de Smet de Nayer
B 5000 Namur
T +32 (0) 81 24 70 36
www.infographie-sup.be
–
Institut de radioélectricité et de cinématographie (INRACI)
161, avenue Ernest Cambier – B 1030 Bruxelles
T +32 (0)2 340 11 00
F +32 (0)2 340 11 16
inraci@inraci.be
www.inraci.be
–
Institut des Arts de diffusion (IAD)
75-77, rue des Wallons – B 1348 Louvain-la-Neuve
T +32 (0)10 47 80 20
F +32 (0)10 45 11 74
iad@iad-arts.be
www.iad-arts.be
–
Institut des Hautes Études de Communications Sociales (IHECS)
58-60, rue de l'Etuve – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 512 90 93
F +32 (0)2 512 38 97
ihecs@galilee.be
www.ihecs.be
–
Institut National Supérieur des Arts du Spectacle et Techniques de Diffusion (INSAS)
8, rue Thérésienne – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 511 92 86
F +32 (0)2 511 02 79
info@insas.be
www.insas.be
–
Institut Saint-Luc ESA Bruxelles
Arts Numériques
57 rue d'Irlande – B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 537 08 70

PRINCIPAUX FESTIVALS EN COMMUNAUTE FRANCAISE DE BELGIQUE

Festival du cinéma belge de Moustier-sur-Sambre c/o Comité Culturel Gabrielle Bernard
12, rue Clair Chêne – B 5190 Moustier-sur-Sambre
T +32 (0)81 44 40 38
M +32 (0)479 64 70 87
info@cinemabelge.be
www.cinemabelge.be
–
Festival du cinéma méditerranéen
42, rue des Palais – B 1030 Bruxelles
T +32(0)2 800 80 04 ou 800 83 55
F +32 (0)2 800 85 17
info@cinemamed.be
www.cinemamed.be
–
Festival du court métrage de Bruxelles
1, avenue Maurice – B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 248 08 72
F +32 (0)2 242 67 61
info@courtmetrage.be
www.courtmetrage.be
–
ANIMA Festival du dessin animé et du film d'animation de Bruxelles
52, avenue de Stalingrad – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 534 41 25
F +32 (0)2 534 22 79
info@animafestival.be
www.animatv.be
–
Festival international du court métrage de Namur Media 10/10
14, avenue Golenvaux – B 5000 Namur
T +32 (0)81 77 55 63
F +32 (0)81 77 69 59
media10-10@province.namur.be
www.media10-10.be
–
Festival international du film d'amour de Mons
59, rue Warocqué – B 7100 La Louvière
T +32 (0)64 31 28 08
F +32 (0)64 31 28 01
andre.ceuterick@skynet.be
www.fifa-mons.be

Festival international
du film fantastique de Bruxelles
8, rue de la Comtesse de Flandre
B 1020 Bruxelles
T +32 (0)2 201 17 13
F +32 (0)2 201 14 69
info@bifff.org
www.bifff.org
–
Festival international
du film francophone de Namur
175, rue des Brasseurs – B 5000 Namur
T +32 (0)81 24 12 36
F +32 (0)81 22 43 84
info@fiff.be
www.fiff.be
–
Festival international
du film indépendant - Bruxelles
1B, rue Mérinos – B 1210 Bruxelles
T / F +32 (0)2 649 33 40
info@centre.multimedia.be
www.centremultimedia.org
–
Brussels Film Festival
Rue Lola Bobesco 3 – B 1200 Brussels
T +32 (0)2 762 08 98
www.brff.be
–
Festival international
des écoles de cinéma de Huy (FIDEC)
7A, avenue Delchambre – B 4500 Huy
T +32 (0)85 21 12 06
F +32 (0)85 25 04 09
M +32 (0)498 08 08 55
info@fidechuy.be
www.fidechuy.be
–
Festimages
151, Rue de la Bruyère – B 6001 Marcinelle
T +32 (0)71 64 10 41
F +32 (0)71 64 10 49
www.festimages.be

LE COURT EN DIT LONG À PARIS

Centre Wallonie-Bruxelles
7, rue de Venise – F 75004 Paris
T +33 (0)1 53 01 96 96
F +33 (0)1 48 04 90 85
l.heliot@cwb.fr
www.cwb.fr

SOCIÉTÉS D'AUTEURS

Société Belge des Auteurs, Compositeurs et Éditeurs (SABAM)
75, rue d'Arlon – B 1040 Bruxelles
T +32 (0)2 286 82 11
F +32 (0)2 230 05 89
info@sabam.be
www.sabam.be
–
Société civile des auteurs multimédia (SCAM) et Société des auteurs et compositeurs dramatiques (SACD)
87, rue du Prince Royal – B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 551 03 20
F +32 (0)2 551 03 25
infos@scam.be, infos@sacd.be
www.scam.be
–
Société d'Auteurs dans le domaine des Arts Visuels (SOFAM)
87, rue du Prince Royal – B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 726 98 00
F +32 (0)2 705 34 22
info@sofam.be
www.sofam.be

BUREAUX D'ACCUEIL DES TOURNAGES EN WALLONIE BRUXELLES

BRABANT WALLON

Agence du Film Brabant Wallon
Administrateur délégué: Vincent Scourneau
Coordinatrice: Axelle Renard
5, avenue de Finlande – B 1420 Braine l'Alleud
T + 32 (0)2 384 57 90
info@agencedufilm.be
www.agencedufilm.be
–
BRUXELLES

Pierrette Baillot
Film Commission Manager
Brussels Film Office
Rue Royale 2-4 – B 1000 Bruxelles
T +32 (0)2 548 04 55
F +32 (0)2 548 04 44
www.brusselsfilmoffice.be
p.baillot@visitbrussels.be
–
HAINAUT

B.A.T.C. Hainaut
Responsable: Marc Bossaert
59, rue Warocqué – B 7100 La Louvière
T +32 (0)64 31 29 15
F +32 (0)64 312 816
M +32 (0)497 593 569
accueil.tournagecine@hainaut.be
–
LIÈGE

CLAP asbl
Bureau d'accueil des tournages
Film Commission
Provinces Liège Luxembourg Namur
17, rue des Croisiers – B 4000 Liège
T +32 (0)4 237.97.41
F +32 (0)4 237.97.06
M +32 (0)475 325.667
jft@clapliege.be
www.clapwallonie.be

200

LE COURT MÉTRAGE MODE D'EMPLOI

WWW.CENTREDUCINEMA.BE

AIDES À LA PRODUCTION

Le CCA octroie, via la Commission de Sélection des Films, des aides à la production (avant ou après le début des prises de vue) pour des courts ou moyens métrages destinés aux salles de cinéma.
La CSF se réunit trois fois par an selon un calendrier fixé annuellement.

Montants : jusqu'à 42 500 € pour une fiction et 50 000 € pour une animation.

IMPORTANT

Seules les demandes déposées endéans les dates et heures limites spécifiées sont prises en compte.
NB : le dossier est demandé en plusieurs exemplaires.

Le demandeur doit être une entreprise de production indépendante (constituée en ASBL ou sous forme de société commerciale), qui possède un siège social en Belgique. Il doit être en ordre quant à ses engagements antérieurs avec le CCA.

Exhaustivité du dossier : chaque information, élément ou document demandé dans le Formulaire de demande d'aide est indispensable à l'instruction du dossier. Faire l'impasse sur un point demandé, c'est risquer de se voir déclarer irrecevable.

Les critères de recevabilité spécifiques au CM sont repris dans les Dispositions générales de la CSF :
- Dates de tournage envisagées : le tournage du film pour lequel une aide à la production (avant le début des prises de vue) est sollicitée ne peut être entamé avant notification de la décision positive.
- Support d'exploitation envisagé : quel que soit le support de tournage, les supports d'exploitation acceptés sont la copie 35mm ou JPEG 2000 (aux normes SMPTE 2048 x 1080 ou supérieures).
- Contrats : le demandeur doit fournir les contrats confirmant les options prises sur les droits relatifs à l'œuvre à produire (scénario, adaptation).
- Attention aux critères spécifiques concernant les demandes d'aides à la production après le début des prises de vue (fournir au minimum un ours) ; ainsi que pour les projets ne répondant pas à l'ensemble des critères culturels, artistiques et techniques déterminés par le nouvel arrêté d'application (alternance, financement préalablement acquis, composition liste technique et artistique).

OCTROI D'UNE AIDE À LA PRODUCTION : PROCÉDURE

Dans le cas d'un avis positif de la CSF, la production effective du film doit être entamée dans un délai de **2 ans** à partir de la notification officielle de la promesse d'aide.

IMPORTANT

Il incombe au producteur de prendre contact avec le CCA pour un rendez-vous en vue de la signature de la convention. Ce dernier doit faire parvenir les documents nécessaires à l'élaboration du contrat dans les délais demandés.

Le contrat d'aide à la production d'un court métrage est signé **au plus tôt un mois avant le tournage du film**. Selon le type d'aide, **le montant octroyé est libéré en plusieurs tranches** (signature du contrat, premier jour de tournage, remise des comptes finaux et de la copie au CCA).

La signature de la convention avec le CCA implique **de nombreux engagements** concernant les assurances, la publicité, la communication des décomptes d'exploitation de l'œuvre, le retour de l'avance sur recette.

LETTRE DE DECLARATION DE MISE EN CHANTIER

Les producteurs des films non soutenus par la CSF sont encouragés à introduire une lettre de déclaration de mise en chantier 30 jours avant le début des prises de vue d'un projet.

Cette déclaration sert à identifier ce dernier au sein du service et ouvre l'accès aux primes au réinvestissement.

PRIMES AU RÉINVESTISSEMENT

Cette prime a une double portée, elle récompense une diffusion qualitative d'un court métrage et devient le levier de financement pour un prochain film.

IMPORTANT

Pour en bénéficier, les producteurs de **films non soutenus par la CSF** doivent avoir introduit une lettre de déclaration de mise en chantier du projet **dans les délais prévus**.

Le producteur doit également introduire un dossier d'identification du film dans un **délai de 4 mois** à dater de la première diffusion publique de ce dernier.

Le court métrage doit répondre, dans un délai de 3 ans à dater de la première diffusion publique du film, à au moins deux des trois critères suivants :
- Diffusion dans au minimum deux salles de cinéma pour un total de 5 000 spectateurs minimum.
- Vente pour au minimum 50€ / minute auprès d'éditeurs de services TV, Internet, DVD.
- Sélection dans au minimum deux festivals de catégorie A ou 10 dans une liste ouverte.

AIDES À LA PROMOTION

Ce soutien vise à participer aux dépenses liées à la promotion d'un film dans les festivals à l'international, à sa diffusion en Belgique et à son édition en DVD. Cette aide est accessible aux courts métrages remplissant les critères culturels, artistiques et techniques déterminés par arrêté, qu'ils aient bénéficié d'une aide de la CSF ou non.

Montant : jusqu'à 4 000 € par film.

IMPORTANT

C'est la sélection du film dans un festival prioritaire qui ouvre la possibilité d'introduire une demande de soutien.

NB : plusieurs demandes sont possibles pour un même film, jusqu'à attribution du montant maximum de l'aide. Les demandes doivent toutefois être introduites dans des délais précis.

Il incombe au producteur de faire une demande écrite et de fournir les documents exigés.

Seules les dépenses reprises dans l**a liste des dépenses éligibles** sont prises en compte.

Le montant de l'aide est libéré par tranches :
50 % après accord de l'administration, 50 % sur présentation, dans un délai de six mois à dater de la notification de l'aide, des copies des factures et des justificatifs demandés.

Pour les CM soutenus par la CSF : une première tranche de l'aide d'un montant de 1 000 €, non conditionnée à une sélection en festival prioritaire, peut être obtenue en vue d'amorcer la promotion et la diffusion du film.

ENVOI ET VÉRIFICATION DES COPIES DE FILMS

Le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel soutient également les producteurs et réalisateurs de films et vidéos sélectionnés dans les festivals internationaux par l'envoi des copies à l'étranger.

SOUTIEN À L'ÉDITION DES FILMS BELGES EN DVD ET/OU EN BLU-RAY

Le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel soutient la première édition belge en DVD et/ou en Blu-Ray de programmes regroupant au minimum cinq courts ou moyens métrages remplissant les critères culturels, artistiques et techniques déterminés par arrêté et dont la première présentation en festivals en Belgique ou à l'étranger a eu lieu dans les vingt mois qui précèdent la demande.

Montant : jusqu'à 2 000 € (maximum 50 % du budget de production et de promotion du DVD, hors valorisation de partenariats). Ce montant peut-être porté à 4 000 € en cas d'édition simultanée en DVD et en Blu-Ray.

IMPORTANT

L'aide octroyée consiste en une subvention à l'éditeur qui en fait la demande au plus tard 1 mois avant la date de sortie commerciale du DVD et/ou du Blu-Ray.

Cette demande doit comprendre : les fiches technique et artistique, les dates de présentation en festivals des films (ou de sortie en salles en Belgique), un budget de production et de promotion du DVD et/ou Blu-Ray.

Il doit faire l'objet d'une diffusion commerciale large en Belgique et être accessible pour le grand public (le premier tirage ne peut être inférieur à 400 exemplaires). La durée minimale de la compilation est de 70 minutes.

La mention « **L'édition de ce DVD et/ou Blu-Ray a été réalisée avec le soutien du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles** » doit figurer sur le DVD et/ou Blu-Ray, en plein écran, avant l'affichage du menu. Cette mention doit également figurer sur la jaquette du DVD et/ou du Blu-Ray. L'éditeur est tenu de fournir au CCA 100 exemplaires du DVD (ou 65 du Blu-Ray, ou, en cas d'édition simultanée en DVD et en Blu-Ray, 50 exemplaires du DVD et 50 exemplaires du Blu-Ray) au plus tard une semaine avant la date de sa sortie commerciale.

LE COURT EN DIT LONG

Outre des adresses et contacts utiles, ce catalogue annuel reprend les courts métrages produits en Fédération Wallonie-Bruxelles, qu'ils aient bénéficié d'un soutien ou non. **Cet outil de promotion est essentiel, tant au national qu'à l'international**.
Les films qui y figurent sont notamment repris dans la liste du RACC (Réseau d'Action Culturelle Cinéma). Depuis 1973, ce réseau intervient financièrement dans les frais de location de films auprès des ciné-clubs et associations culturelles de la Fédération qui le sollicitent.

IMPORTANT

Informer régulièrement de l'état d'avancement de votre projet et fournir les synopsis, filmographie, coordonnées et photos nécessaires dès que le film est en train de se terminer.

WBIMAGES

C'est l'agence officielle pour la promotion de l'exportation de l'audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles.
Au moyen de divers outils comme son site Internet, son guide de l'audiovisuel ou ses DVD promotionnels, mais également de sa présence sur les marchés internationaux, WBImages informe les professionnels belges sur les opportunités de marché ainsi que les acteurs étrangers sur l'actualité de nos productions. En offrant ses services, WBImages se positionne en représentant et en relais de notre cinématographie dans le monde.

IMPORTANT

Tenir informé WBImages du stade d'avancement d'un projet.

LE DVD PROMOTIONNEL

WBImages et le CCA éditent deux DVD promotionnels de courts métrages par an, à destination des marchés et festivals internationaux ainsi que des opérateurs belges du secteur non marchand.

LES ATELIERS D'ÉCOLES, D'ACCUEIL ET DE PRODUCTION

Afin d'encourager au mieux la création cinématographique et audiovisuelle, la Fédération Wallonie-Bruxelles soutient des ateliers d'accueil, de production et d'écoles. Certains ateliers de production produisent essentiellement des courts métrages d'animation, de fiction ou des films expérimentaux. Il peut s'agir de premières œuvres ou de films de cinéastes professionnels, de courts métrages réalisés collectivement avec des enfants ou des adultes... Viviers de nouveaux talents, les ateliers sont des lieux privilégiés dédiés à la création cinématographique, qui peuvent faire le lien entre les écoles de cinéma et la vie professionnelle. Ils accompagnent les projets qui leur sont soumis et soutiennent leur production par des aides financières ou en service.

Les ateliers d'accueil : Centre de l'Audiovisuel à Bruxelles (CBA) et le Wallonie Image Production (WIP).

Les ateliers de production : AJC, Atelier Graphoui, Caméra-etc, CPC..., CVB, Dérives, Gsara, Zorobabel.

Les ateliers d'écoles : Atelier de Production de la Cambre – APC, Atelier de Réalisation et de Recherche Expérimentale Cinéma – Vidéo (INSAS), Médiadiffusion – IAD.

LES FESTIVALS SOUTENUS

En 2013, le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel soutient 18 festivals diffusant des courts métrages, dont 2 exclusivement dédiés à ce format !

Brussels Short Film Festival :
à Bruxelles, début mai. www.courtmetrage.be

Media 10/10 :
à Namur, mi-novembre. www.media10-10.be

Au total, cela représente plus de 1 000 films courts diffusés en festival par an, dont un peu plus d'un tiers sont belges. Se tenir informé des dates d'inscription en Festival, en Belgique comme à l'étranger, c'est donner aux films toutes les chances d'être sélectionnés !

Au national, le catalogue **FestiCiné.be**, en version papier et en ligne sur le site du Centre du Cinéma, vous donnera accès à toutes les coordonnées nécessaires à l'inscription de vos films.

À l'international, **WBImages** est un relais et son site un outil d'information performant.

CONTACTS ET DOCUMENTS UTILES

AIDES À LA PRODUCTION D'UN COURT OU D'UN MOYEN MÉTRAGE

Documents de référence disponibles sur :
www.centreducinema.be
(Dispositions générales de la CSF / Formulaire de demande d'aide / Calendrier / Modalités pratiques à lire avant le dépôt)
Contact : Ève-Laure Avigdor
eve-laure.avigdor@cfwb.be
T +32 (0)2 413 22 33

OCTROI D'UNE AIDE À LA PRODUCTION : PROCÉDURE

Document de référence disponible sur :
www.centreducinema.be
(Conditions générales des contrats d'aides)
Contacts : Sarah Vandenabeele
sarah.vandenabeele@cfwb.be
T +32 (0)2 413 22 30
Ève-Laure Avigdor
eve-laure.avigdor@cfwb.be
T +32 (0)2 413 22 33

PRIMES AU RÉINVESTISSEMENT

Documents de référence disponibles sur :
www.centreducinema.be
Contact : Pascale Joyeux
pascale.joyeux@cfwb.be
T +32 (0)2 413 23 12

AIDES À LA PROMOTION

Soutien à l'édition des films belges en DVD / Blu-Ray
Document de référence disponible sur :
www.centreducinema.be
(Les règles, les festivals prioritaires et la liste des dépenses éligibles)
Contact : Thierry Vandersanden
thierry.vandersanden@cfwb.be
T +32 (0)2 413 22 44

Envoi et vérification des films en festivals
Contacts : Philippe Bachy
philippe.bachy@cfwb.be
T +32 (0)2 413 22 26
Béatrice Antonis
beatrice.antonis@cfwb.be
T +32 (0)2 413 22 28

LE CATALOGUE ANNUEL DE COURTS MÉTRAGES

Contact : Marie-Hélène Massin
marie-helene.massin@cfwb.be
T +32 (0)2 413 22 38

WBIMAGES

Contact : Éric Franssen
eric.franssen@wbimages.be
T +32 (0)2 223 23 04
M +32 (0)486 090 728
www.wbimages.be

LE DVD PROMOTIONNEL

Contact : Geneviève Kinet
genevieve.kinet@wbimages.be
T +32 (0)2 223 23 04
M +32 (0)486 090 518

LES ATELIERS D'ÉCOLES, D'ACCUEIL ET DE PRODUCTION

Document de référence : Filmer... avec les ateliers !
Contact : Fatmire Blakaj
fatmire.blakaj@cfwb.be
T +32 (0)2 413 33 51

LE RACC

Contact : Guy Trifin
guy.trifin@cfwb.be
T +32 (0)2 413 22 37

Pour plus d'informations sur la réglementation, pour les dates importantes, les documents de référence, les noms et coordonnées des personnes ressources mais également les actualités du CCA :

www.centreducinema.be

www.wbimages.be

LA RTBF COPRODUIT DEPUIS 2009 DES COURTS-MÉTRAGES

CRITÈRES DES PROJETS :

- œuvres de fiction ou d'animation ;
- ne concerne pas les films d'école ;
- peut être proposé tout projet bénéficiant d'une coproduction belge ;
- pourront déposer les dossiers les sociétés de production belges à but lucratif ou non ;
- durée comprise entre 5' et 50' ;

APPORT :

5.000 € en coproduction (donnant droit à un retour de pourcentage sur les recettes).
+ 75 € la minute pour le préachat.

NOMBRE DE PROJETS AIDÉS :

10 projets seront coproduits par an dont un seul minoritaire.

MODE DE FONCTIONNEMENT :

- deux sessions par an sont prévues avec dépôt des dossiers dates limites bien précises - (1ère cession fin Avril ; 2nde cession fin Octobre) ;
- les projets ne peuvent être présentés qu'une seule fois.

LES COURTS 2012

- ***Brûle-moi*** de Jean-François Ravagnan
  Les Films du Fleuve ;
- ***Sœur Oyo*** de Monique Mbeka Phoba
  Quizas asbl ;
- ***Bizness*** de Manu Coeman
  Panache Productions ;
- ***Après 3 minutes*** de Dimitri Linder
  Versus Production ;
- ***L'annonce*** de Laure Hassel
  Sur la Route ;
- ***Albertine*** de Alexis van Stratum
  Leïla Films ;
- ***Avec Lou*** d'Isabelle Shapira
  Soupmedia ;
- ***Out of frame*** de Monique Marnette
  Man's Films Productions ;
- ***La traversée*** de Thibaut Wohlfahrt
  Frakas Productions
- ***Figure*** de Miklos Keleti
  WFE

CONTACT RTBF :

RTBF – Secteur Fiction
Boîte BRR056 – Bureau 7M22
Boulevard Reyers, 52 - B-1044 Bruxelles
T +32 (0)2 737 25 17 - F +32 (0)2 737 46 73

Arlette Zylberberg
Responsable de la Fiction

Frédérique Larmagnac
Assistante Secteur Fiction
flgc@rtbf.be

Renaud Gilles
Consultant opérationnel
rgi@rtbf.be

Bénédicte Bourgois
Consultante
bb@rtbf.be

CLAP !
PROVINCES LIÈGE LUXEMBOURG NAMUR BOURSE COURTS MÉTRAGES

Une bourse est une subvention versée à un producteur pour l'aider à financer, à sa demande, les repérages et le tournage d'un court métrage en Provinces de Liège et/ou du Luxembourg et/ou de Namur.

À partir du 1er septembre 2006 et jusqu'à révision, cette subvention est plafonnée à 2.000 € TTC, liquidée en deux tranches (détails voir ci-dessous). Ce montant couvre les réunions de briefing et de débriefing éventuelles, l'analyse du scénario, les travaux de repérage et de fabrication du film proprement dit, et la remise du dossier :

1. CLAP asbl institue au 1er septembre 2006 un mécanisme de bourse dont le montant maximum est de 2.000 € ;
2. Pour l'année 2013, le dossier de demande d'une bourse peut être rentré par un producteur à CLAP asbl aux dates suivantes : 21 janvier, 22 avril et 22 juillet 2013. CLAP asbl s'engage à l'examiner dans les 15 jours ouvrables qui suivent et à communiquer son évaluation et sa décision au demandeur à l'issue de cette période ;
3. Les bourses sont strictement limitées aux courts métrages montés par un producteur belge, éventuellement en coproduction avec un producteur étranger. Les repérages devront avoir lieu en Provinces de Liège et/ou du Luxembourg et/ou de Namur et, si ceux-ci sont concluants, la totalité du tournage également ;

LES COURTS 2012

L'inconnu – Anne Leclercq – Frakas (prix)
Le garçon impatient – Bernard Garant – WAT
Silence, on détourne – Bernard Garant – WAT

CONTACT :

CLAP asbl
Bureau d'accueil des tournages
Film Commission
Provinces Liège Luxembourg Namur

17, rue des Croisiers – B.4000 Liège
T +32 (0)4 237.97.41
F +32 (0)4 237.97.06
M +32 (0)475 325.667

jft@clapliege.be
www.clapwallonie.be

FONDS PROVINCIAL D'AIDE À LA PRODUCTION DE COURTS MÉTRAGES ET DE DOCUMENTAIRES PROVINCE DE HAINAUT :

Le Fonds Provincial d'Aide à la Production de Courts Métrages et de Documentaires a été créé dans le but d'encourager la production de ces deux formats spécifiques, afin de participer à l'émergence de nouveaux talents et de favoriser la création de structures de production et de services en Hainaut.

Ce fonds est accessible aux sociétés de production installées en Hainaut et aux réalisateurs hainuyers de souche ou résidant en Province de Hainaut.

La Province de Hainaut dégage une enveloppe annuelle **50.000**€ distribués selon les critères spécifiques expliqués ci-après.

Depuis sa création en 2002, le Fonds Provincial a permis la réalisation de plus de 45 courts métrages et documentaires.

BÉNÉFICIAIRES :
Le Fonds est ouvert aux sociétés de production implantées en Hainaut, ainsi qu'aux réalisateurs hainuyers de souche ou résidant en Hainaut;

Seront également pris en compte, lorsque l'un des éléments ci-avant est rencontré :

- La valorisation du patrimoine hainuyer et la localisation du tournage;
- L'appel à des entreprises, sociétés de services, techniciens et comédiens hainuyers.

Montant maximum de l'aide : 15.000€

LES COURTS 2012

- ***À l'œuvre*** de Maxime Coton
  45' - documentaire - produit par la Médiathèque de la Communauté Française de Belgique ; Bruits; le Centre Vidéo de Bruxelles (CVB)
- ***Sunflower seeds*** de Pascal ADANT
  14' - animation - produit par Climax Films
- ***Millionnaires*** de Stéphane Bergmans
  20' - fiction - produit par Ultime razzia production et Iota Production

CONTACT :

Hainaut Cinéma asbl
Rue Arthur Warocqué, 59 – B 7100 La Louvière
T +32 (0)64 312 804 / +32 (0)64 312 800
F +32 (0)64 312 801
olivier.gicart@hainautcinema.be
andre.ceuterick@skynet.be

MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

Service Général de l'Audiovisuel et des Multimédias
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel

44, boulevard Léopold II
B 1080 Bruxelles
T +32 (0)2 413 22 38
F +32 (0)2 413 20 68

marie-helene.massin@cfwb.be
www.centreducinema.be

WALLONIE BRUXELLES IMAGES

La Promotion à l'étranger

18, place Flagey
B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 223 23 04

info@wbimages.be
www.wbimages.be

Eric Franssen (Responsable)
eric.franssen@wbimages.be

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
Wallonie Bruxelles Images

COURT

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

WALLONIE BRUXELLES IMAGES

OSEZ LE CINEMA BELGE !

2013

CENTREDUCINEMA.BE / WBIMAGES.BE